Homburger

Reueste Nachrichten

Anzeiger für Bad Homburg v. b. B. und Umgebung

feingspreis: Monateabonnement R.-DR.1.75 einfcließlich regerlobn. Ericheint taglia werttags.

Taunus-Boft—Somburger Lokalblatt

Befchaftsftelle und Redattion: Bad Somburg v. d. S., Luijenftrage 28

Ungeigenpreife: Die jechsgefpaltene 43 mm brette Rompareille seile toftet 15 Bfg., ausmarts 20 Bfg., im Retlameteil 92 mm breit 50 Big.

Pojifchelfonto: Frantfurt am Main 39884.

Telefon 2707

Mr. 90

Samslag, den 18. April 1931.

6. Jahrgang.

Briand legt die Gegenmine.

Jur Sprengung des deutsch=österreichischen Zollabkommens. Ein Wirtschafts-Block unter einer französischen Führung.

Paris, 17. Mpril.

In gutuntereichteten Kreisen spricht man zurzeit sehr siel von Berhandlungen, die Auhenminister Briand mit ken diplomatischen Bettretern Polens und der Mächte der Aleinen Entente gesührt hat, die zum Ziele haben, dem keutsch-österreichischen Plan einen Gegenplan gegenüberpstellen, um der Erweiterung des Zollabtommens von wenherein den Weg zu versperren. Diese Besprechungen, die angebtich in voller Uebereinstimmung mit Rom und London gesührt worden sind, sollen nunmehr in ein abställichendes Stadium getreten sein.

Man betont in politischen Kreisen, daß eine grundsätziche Berständigung zwischen den einzelnen Staaten zuundegesommen ist und daß die Aufstellung eines gemeinmen Gegenplanes bereits in den nächsten Tagen zur Tatiche wirde. Bie der endgültige Blan, den man in Genf mierbreiten will, aussehen wird, ift noch nicht befannt.

Der gebeimnisvolle Dlan.

Briand braucht einen Erfolg.

Condon, 17. Upril. Bertinag melbet bem "Daily Te-egraph" aus Baris: Um feine burch bie öfterreichifch-beuterraph" aus Baris: Um seine durch die österreichsich-deutiche Bereindarung erschütterte parlamentarische Stellung zu iesigen, beabsichtigt Briand, in der Kammer dei deren Jusummentritt Ende diese Monats eine große Rede zu halden, in der er antündigen wird, daß er in Genf einen neuen klan für die wirtschaftliche Wiederherstellung Europas vorsigen werde. Die französischen Dipsomaten im Ausland sind deteits angewiesen, in diesem Zusammenhang dei den Reteits angewiesen, in diesem Zusammenhang dei den Reteitsungen zu sondieren, dei denen sie beglaubigt sind. In amtlichen Kreisen wurde angekündigt, daß diese Sontungen bereits in verschiedenen Hauptstädten günstige Rückliederungen bervorgerusen hätten. berungen hervorgerufen hatten.

Es zeigt fich ein neuer Beift, der bisher in wirticaftlichen Ungelegenheiten nicht vorhanden mar.

Bertinag fügt hingu, ber neue Blan Briands habe noch

Rom und London einverstanden?

Optimismus in Paris. - Große Worte.

Die Gerüchte, daß die französische Regierung die Ini-fative für die Schaffung eines Wirtschaftsblod's ergriffen tade, der die Erweiterung des deutsch-öfterreichischen Zoli-abtommens verhindern soll, werden von der gesamten Paifer Breffe beftatigt.

Die Blätter betonen, daß sich Rom und Condon mit im Plan Briands einverstanden erklärt hätten. In diplo-aciischen Kreisen zeigt man sich über die Aussichten des teuen Planes äußetst optimistisch und hebt hervor, daß er keignet sein werde, das Zollabtommen volltommen zu ver-

Bertinag fteht bem Blan ablehnend gegenüber und utid öfterreichifche Abtommen in erfter Binle pofiti. den Charatter trage und baber niemals burd ein Birtichaftsabtommen verbrängt werben tonne.

Briand beabsichtige im Augenblid ben Beitritt der Bigalen der Kleinen Entente zu dem deutsch-öfterreichischen Wischmmen zu verhindern und die Ausbehnung des mitideutopäischen Blod's zu hintertreiben, in dem er den Re-ierungen von Warschau, Prag, Belgrad, Bukarest und Sosia Vorzugstarise anbiete und sich damit in direkten Ge-kasah zu seiner disherigen Aussassung bringe.

Der "Betit Barisien" spricht von einer machtigen guiba ube wegung, die es erlauben werbe, auf der senjer Tagung einen Gegenvorschlag zu unterbreiten, bem beutschland und Desterreich anschließen tonnten. Es landle sich ben ben ber Bendle sich ben ben ben ben ben bendle bende einer mirflich euro-Anble fich diesmal um die Schaffung einer wirtlich euro-plichen Zusammenarbeit. Da sich die öfterreichische Regio bereit ertiart habe, Die beutich-öfterreichischen Befpre-Bin bis gur Beratung ber Ungelegenheit vor bem Bol. bebunderat einzustellen, habe der neue Blan um fo grobie Musiicht verwirtlicht gu werben.

Das "Journal" glaubt zu wissen, daß das Sauptaugen-mert der französischen Regierung auf die Regulierung der Getreiden berich uffe der Oftstaaten gerichtet sei, um diese Känder vom deutsch-österreichischen Martt sernzuhalten. Die größte Schwicrigkeit bestehe darin, die Interessen aller Staaten unter ein Dach zu bringen.

Defterreichische Richtigstellung

einer frangofifden Melbung.

Wien, 17. Upril. Zu einem halbamtlichen Bericht der Agence Havas über eine öfterreichische Zusicherung, daß die Berhandlungen über die Zollunionfragen mit Deutschland bis zur Prüfung dieser Fragen durch den Bölterbundsrat und den Studienausschuß der Europäischen Union auf gehnben werden, wird cop ösurreichischer Seite antlich Folgendes erklört. amtlich Folgendes erflärt:

amtlich Folgendes erklärt:

"Mit Rückicht auf den Antrag des englischen Ausgenministers henderson, daß die zwischen Desterreich und Deutschland getroffenen Bereinbarungen zur Aufnahme von Berhandiungen über die Angleichung der zoll- und handelspolitischen Berdelinisse vom Wölkerbund nach der juristischen Seile Aberprüft werden sollen, hat die österreichsische Regierung in Aberreinstimmung mit der deutschen Regierung entsprechend ihrer Jusage, vorher keine vollendete Tatsache zu schaffen, eine seitens ansländischer Gesandter gestellte Anfrage dahin beantwortet, das Desterreich die Beschlüsse des Wölkerbundsrates abwarten wird, umsomehr, als es inzwischen mit internen Areate beschäftigt ist.

Eine deutsche Erflarung dazu.

Berlin, 17. Upril. Bu ber amtlichen Biener Erflärung gur Bollunion, bag Defterreich die Befprechungen im Bolterbund abwarte, wird von zuftandiger beutscher Stelle in

daß fich ble Cage felbftverftanblich nicht geandert habe, ba von vornherein feststand, daß die Berhandlungen etwa brei Monate dauern wurden, also erhebliche Zeit über die Tagung des Bölterbundes hinaus.

D'e deutschen Bollantrage.

Die Begrundung ber gwei Puntte.

Bent. 17. Mpril.

Der Beneralfetretar bes Bolterbundes bat bie Rote des beutichen Mugenminifters Dr. Curtius vom 14. April, in der zwei Buntte für die Tagesordnung des Europa-Ausschusses beantragt werden, sämtlichen europäischen Regierungen übermittelt und die beiden Buntte auf die vorläufige Tagesordnung des Europa-Ausschusses geseht. Die beiden Anträge haben solgenden Wortlaut:

1. Entwidlung ber Joliverhaltniffe in Europa.

Die deutsche Regierung hält es für nühlich, nochmals die Lage zu diskutieren, die durch die gegenwärtigen Zollverhältnisse in Europa und durch das Scheitern des Genser Handelsabkommens vom 24. März 1930 entstanden ist.

Sie möchte dabei ihrerseits Mitteilung machen über die Ubsichen, die sie auf diesem Gebiet in Uebereinstimmung mit der österreichischen Regierung verfolgt.

Sie hölt es weiterhin für erwünscht, daß die Möglichkeiten, die sich aus der Einräumung von Präserenzzöllen für die Berbesserung des europäschen Warenaustausches ergeben, die bieser Gelegenheit erneut erörtert werden.

2. Jollfreiheit von Betriebsftoffen.

Die Berwendung von Motorsabrzeugen im europäischen Berkehr hat auf allen in Betracht kommenden Gebieten — zu Lande, zu Wasser und in der Luft — in den letzen Jahren in außerordentlichem Maße zugenommen, ohne daß die europäischen Staaten auf dem Gebiete ihrer Zollbestimmungen, insbesondere hinsichtlich der Gewährung von Zollsfreiheit für die Motorbetriedsstoffe im grenzüberschreitenden Berkehr, dieser Entwicklung sämtlich in vollem Maße Rechnung getragen hätten. Eine ein heitliche Regelung die den europäischen Berkehrsbedürfnissen und den siskalischen Interessen der europäischen Länder in gleichem Maße Rechnung zu tragen hätten, erschelnt daher erwünscht. Dage Rechnung gu tragen hatten, ericheint baber ermunicht.

Spaniens neue Außenpolitif.

Auf pazififtischen Ideen gegründet.

Madrid, 17. Mpril.

Der neue Mußenminifter gab ber Breffe Ertlarungen ab, wonach die tunftige fpanifche Augenpolitit fich auf pazififtifche Ibeen grunden werde, getragen von bem poli-tifchen Glaubensbefenntnis ber Lintspartelen. Spanien

wolle mit allen Landern in guten Beziehungen fteben.
Besonderen Wert lege es aber auf das enge Einvernehmen mit jenen Staalen, deren politisches und soziales

Regime dem neuen spanischen Regime am ähnlichsten sei. Sehr viel sei Spanisch an der Engergestaltung der Beziehungen zu den spanisch-ameritanischen Republiken gelegen. Auch zu den Ländern, die dittatoriale Regierungen haben, wolle es in torrettem Berhaltnis fte-ben. Bei ben Bereinigten Staaten von Mordame-rita fei es zur engeren Gestaltung ber Beziehungen not-wendig, daß der Einsuhr ber spanischen Landwirtschaftsprodutte feine ungerechtfertigten Schwierigfeiten bereitet würden. Bum Schluß feilte ber Minifter mit, baß er ben Bejuch bes papftlichen Runtius erhalten habe. fowie eine Lonalitätserffarung bes Domfapitels.

Das Berbalinis zu Granfreich.

Befteht ein Geheimvertrag mit Italien?

Der neue spanische Finanzminister soll einigen Jour-nalisten nach der Rachtsigung bes Kabinetts erklart haben, daß die Republik entschlossen sei,

bei einem etwaigen Streitfall zwifden Frantreich und Italien fich Frantreich gegenüber auch dann logal zu verhalten, wenn ein Geheimvertrag zwifchen Spanien und 3talien befteben follte.

In der Sigung habe man ben Rücktritt bes Obertommissars in Marotto angenommen, und schließlich sei beschlossen worden, daß Ratalonien in Butunft nicht

mehr tatalonifde Republit, "Ratalonifder Staat in ber fpanifden Republit" heigen jolle. Minifterprafibent Bamora habe die Erflarung abgegeben, die neue Regierung beabfichtige feineswege, die Beziehungen Spaniene gur tatholifchen Rirche irgendwie zu andern.

Ronia Alfons in Daris.

Stürmifcher Empfang des Rachtommens der Bourbonen. Paris, 17. Upril.

Die Parifer Bevölterung hat bem fpanischen König, bem diretten Nachtommen Ludwigs XIV., einen Empfang bereitet, ber an stürmischer Begeisterung alle früheren Sympathiefundgebungen für ausländliche Staatsoberhaup-

ler in den Schatten ftellt.

Rach Schägung der Breffe ließen es fich an die hunderttaufend Menschen trot der späten Rachtstunden nicht nebmen, bem bier überaus popularen herricher por bem Babn. hof und auf dem Bege zum hotel ihre Teilnahme zu be-weisen. Bor dem hotel sammelte sich noch spät in der Racht eine unübersehbare Menschennenge, die immer wieder das tonigliche Baar auf bem Balton verlangte. Der Ronig öff-nete ichlieflich bie Baltontur und trat mit ber Ronigin ins Freie, wobei brohnende Sochrufe gu ihm hinaufichollen.

Boffnung auf die Parlamentewahlen.

In einer Erklärung hat König Alfons nochmals bie Soffnung durchbliden laffen, daß sich bei ben Barlaments-wahlen im Juni noch viel andern tonne. Er fügte hingu, daß es ihm mehr Dut getoftet habe, fo zu handeln, wie er es getan habe, als an ber Spige einer Schwadron eine Mt. tade gu reiten.

Bunffige Mußenhandelegablen.

218 Millionen Musfuhrüberichuf im Mary. Berlin, 17. Upril.

de tatfachliche Einfuhr Deutschlands im Darg be-

trägt 604 Millionen Reichemart (gu ber ausgewiefenen Bahl in Sobe von 584 Millionen Reichemart find 20 Millionen Reichsmart als Ausgleich für noch nicht erfaßten Bagervertehr zuzuseigen). Gegenüber dem Bormonat, in dem tatsächlich für 605 Millionen Reichsmart Baren eingeführt murben, hat fich die Ginfuhr bemnach taum veran-bert, jedoch umfaßt ber Marg zwei Berttage mehr als ber

Die Aussuhr beträgt im Marz 822 Millionen Reichsmart (Bormonat 733 Millionen Reichsmart). Dazu tommen Reparationssachlieferungen im Werte von 45 (Bormonat ebenfalls 45) Millionen Reichsmart.

Die Musfuhr bat demnach von Jebruar auf Mary erheblich jugenommen.

Dabel ift bie Steigerung größer als fowohl burch bie hohere Bahl von Werttagen im März, als auch faisonmäßig zu erwarten war. Im Werttagedurchschnitt betrug die Aussuhr ohne Reparationssachlieferungen im Februar 30,5 Millionen Reichsmart, im März 31,6 Millionen Reichs-

Die handelsbilang für Marg ergibt einen tatfächlichen Musfuhrüberichuft von rund 218 Millionen Reichsmart im Februar. Eingegenüber 128 Millionen Reichsmart im Jebruar. Ein-schließlich der Reparationsjachlieferungen überfteigt der Wert der ins Ausland abgesetten Waren die Einfuhr um rund 263 Millionen Reichsmart.

Die nachste Sigung des Reichstabinette.

Berlin, 17. April. Die nachfte Sigung bes Reichs- tabinetts wird voraussichtlich am 23. April tattfinden. Man rechnet bamit, baf in diefer Gigung bereits die 21 grar. gollfragen befprochen merben, die vor furgem Begenftand einer Unterredung zwifden bem Staatsfefretar in der Reichstanglei Dr. Bunber und Bertretern ber Landvolt. frattion gemefen finb.

Ohne Rationalfozialiften in Thuringen.

Cinigung auf burgerliche Minderheitsregierung.

Beimar, 17. Upril. Bie von guverläffiger Geite ver-

Weimar, 17. April. Wie von zuverlässiger Seite verlautet, ist die Frage der Ergänzung der thüringischen Regierung soweit getlärt, daß der Landtag bereits am nächsten Mittwoch die notwendigen Ergänzungswahlen vornehmen kann. Auch über die Berabschiedung des Haushalts ist im allgemeinen eine Berständigung erzielt worden.

Es darf als sessischend angesehen werden, daß die Ergänzungswahlen mit Landtagsmehrheit ersolgen werden.

Es ist anzunehmen, daß die Sozialdemokraten durch Stimmenthaltung die Bildung der bürgerlichen Minderheitsregierung vom Landbund dis zur Deutschen Bollspartel ermöglichen und auch bei den Haushaltsverhandlungen dieselbe Stellung einnehmen werden. Inwieweit dieses Verhältnis stillschweigender Duldung einer Minderheitsreglerung sich auf die Jolazzeit erstreden wird, dürste von der Entwicklung der politischen Verhältnisse abhängen.

Berfebenitiche Grenzüberfcreitung.

Deutsche Polizeiabtellung auf polnifchem Gebiet.

Berlin, 18. Upril. In ber Rahe von Schneibemuhl hat eine beutsche Schuppolizeiabteilung bei einer Gelandenbung versehentlich die polnische Brenze überschritten. Erft als die Abteilung auf polnische Brenzsteine stieß, erfannte sie ihren Irrtum und tehrte unverzüglich auf beutsches Bebiet zurud.

Der Oberpräsident in Schneibemühl hat dem polnischen Konsul gegenüber sein Bedauern über den Vorfall ausgesprochen, das Vortommnis migbilligt und Bestrafung der Schuldigen zugesagt. Der deutsche Gesandte in Barschau ist beauftragt worden, auch seinerseits der polnischen Regierung sein Bedauern zum Ausdruck zu bringen.

Junf Tote, 90 Bermundete in Tetuan.

Madrid, 17. April. Bie verlautet, hat die Befchie. Bung eines republitanifchen Demonftrationszuges in Tetuan (Spanifch-Marotto) burd bie Bache bes Ralifen mefentlich mehr Opfer geforbert, als querft gemelbet murbe. Rach ben legten Rachrichten find funf Berfonen getotet und 90 vermundet morben.

In Barcelona haben Syndifaliften einen Fa-britbeliger ermorbet. Die Boligei trifft weitgehende Sicherungsmagnahmen, um Beiterungen porgu-

Auftlarung des Cichweiler Grubenunglach?

Geflohlene Dynamitpatronen als Urfache.

Machen, 18. Upril.

Der Oberftaatsanwalt in Maden hat eine Befanntmadung erlaffen, die fid mit ben Sprengftoffunden auf Brube "Efdweifer Referve" befaßt, die im einzelnen aufgeführt murben. Es beißt bann meiter:

Nach den bisherigen Ermittlungen muß angenommen werden, daß diese Sprengstoffe in der Grube entwendet und dann mit der Absicht verstedt worden find, fie zu verbrecherischen Zweden zu verwenden. Es besteht auch der begründete Verdacht, daß Sprengstoffe, die in der Grube gesunden worden sind und in ihr verborgen waren, zu der Explosion gesührt haben, die am 21. Jebruar 1931 im Revier 12 sich ereignete und 32 Bergleuten das Leben tostete.

Es ist eine Belohnung von 2000 Mart ausgesett für ben, ber ben ober die Täter fo namhaft macht, baf fie gerichtlich belangt werben tonnen. Es ist befannt, baf bei ber Grube "Efdweiler Referve" in ber Rahe bes Rata. strophenherdes Onnamitpatronen gefunden worden sind, die dort nichts zu suchen hatten. Es liegt daher die Bermutung nahe, daß die Dynamitpatronen an diesem Orte einem anderen Zwede dienen sollten. Es ist noch erinnerlich, bag ichon im vorigen Jahre vom Reichsgericht zwei Bergleute zu einer Buchthausstrafe verurtellt murben, bie auf ber Brube "Efchweiler Referve" Dynamitpatronen entwendeten und jum Teil im Bropfteiwalbe verftedt hat-ten mit ber Abficht, Sandgranaten für Revolutionegmede berguftellen.

Bieber ein Opnamifpatronenlager gefunden.

Maden, 18. Mpril. In Beigweiler murbe burch Bufall in einem Berfted in ber Rahe bes ifraelitifchen Friedhofes ein fachgerecht eingerichtetes Sprengftofflager aufgefunden. Es handelt fich um 34 tabellos erhaltene Dynamitpatronen, Die aus einem ichon langere Beit gurudliegenben Spreng-ftoffbiebftahl in ber Sartfteinfabrit Beigweiter ftammen.

Boebbels ju 2500 RM Strafe verurteilt.

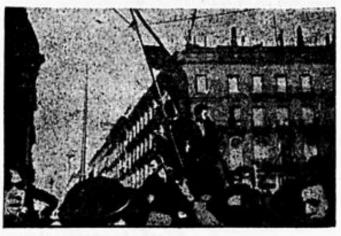
Das Schöffengericht Schöneberg verurteilte Dr. Goeb-bels wegen öffentlicher Beleidigung des Bolizeivizeprafiden-ten Dr. Weiß zu einer Gelbstrafe von 2000 RM und wegen Aufreizung der Bevölkerung zum Klassenhaß zu 500 RM Strase. Als ein Zuscherung zum Klassenhaß zu 500 RM Strase. Als ein Zuschauer rief "Heil Hitler!"erklärte Goebbels "Ich halte für diesen jungen Menschen eine Gefängnisstrase von drei Monaten für angemessen." — Das Gericht verurteilte den Zwischenruser zu zehn RM Geldstrase und Dr. Goebbels aus dem gleichen Unlaß zu 100 RM.

Weil fie teine polnifden Soldatenlieder fangen.

In einem Abteil bes Berfonenzuges Rattowit-Rrafau jagen Refruten aus Oberichlefien und aus Kongregpolen. Bahrend ber Sahrt tam es zwifden ben Oberfchlefiern und ben Rongregpolen wegen ber Beigerung ber erfteren, polnifche Golbatenlieder mitzufingen, zu einem Streit, ber ichließlich mit einer muften Mefferftecherei endete. Bier Retruten aus Oberichlefien mußten mit ichweren Berletungen ins Krantenhaus überführt merben.

Beamtentabinett und Neuwahlen in Rumanien.

Titulescus Berfuch, eine nationale Regierung gu bilben, ift gefcheitert. Der Ronig fest feine Bemühungen fort ein Rabinett zuftande zu bringen. Bahricheinlich wird Titulescu nunmehr mit ber Bildung eines Beamtentabinetts beauftragt werben, bas die Aufgabe haben wird Reumahlen auszuschreiben, von beren Ergebnis die Bufammenfegung ber endgültigen Regierung abhangen wird.



Bilb:Telegramm aus Mabrib.

Freudendemonstrationen in den Straßen nach Ausrufung ber Republit.

Ein weiterer Mord Rurteng.

Der fünfte Tag bes Projeffes. Duffeldorf, 17. Mpril.

Der fünfte Berhandlungstag im Rurten-Brogef brachte gleich eine neue Sensation. Rachbem Staatsanwaltschafts. rat Jansen mitgeteilt hatte, die Nachprüfung der Angaben Rurtens, er habe im Alter von acht Jahren zwei Kin, der unter ein Floß gestoßen, habe die Richtigteit auch dieses Gestandnisse ergeben, machte der Berteid. ger Rurtens von einem weiteren Gingeftanbnis bes Unge flagten Mitteilung.

Danach hat Kürten außer den oben genannten beiden Rindern einige Tage später nochmals einen Jungen von der Raimauer ins Wasser und einen weiteren Jungen von einem Floß heruntergestoßen. Dieser ist ertrunten, der andere tonnte gerettet werden.

Bei der Behandlung des Fleher Doppelmordes Lenzen-Hamacher bekundet die Schülerin Hellinghaus als Zeugin, sie habe die Rinder zuleht um 8,30 Uhr abends vom Kirmesplat fortgehen sehen. Die Zeugin Frau Thie pel, die in der Rähe des Schützenplates, etwa 100 Meter vom Tatort entsern stand, hatte laute Schreie "Ra, ma! Mama!" gehört. Der Zeuge Schnitzler tam um 9,20 zum Kirmesplat, um die Kinder zu suchen; er sand sie jedoch nicht mehr vor.

Bor ber Befprechung bes Morduberfalles auf Bertrub Schulte beantragte ber Oberftaatsanwal Musichluß der Deffentlichfeit,

Musichluß der Deffentlichteit,

da sie stundenlang mit dem Angellagten zusammengeweien
sei und sehr aussührliche Austünste geben könne. Das Gericht beschloß demgemäß. Die 28jährige Zeugin Schults
begann zunächst hestig zu weinen, gab aber in der Folge
eine aussührliche Schilderung des Mordüberfalles. Sie
sernte Kürten am 25. August auf dem Wege zu einer
Freundin kennen und ließ sich überreden, mit ihm zur Neuser Kirmes zu gehen. Kürten erzählte, er sei Bostdeanster.
Auf der Rückfahrt stiegen sie in heerdt aus. Da die Zeugin die Gegend und den Weg nicht kannte, sagte Kürten ihr, sie könnten am R he in vorbeigehen und
seine dann schnell zu Hause. Die Wanderung dauerte sch
leien dann schnell zu Hause. Die Wanderung dauerte sch
lange und die Zeugin zog ihre Schuhe aus, weil sie drück
ten. Sie kamen schließlich in die Rähe des Rheins, wo se
sich hinsehten, damit die Sch. ihre Schuhe wieder anzieher
konnte. Der Angeklagte wurde zudringlich. Sie wehrte ihr
ab, versuchte auszussehen und wollte um Hilfe rusen,
worauf Kürten höhnisch sachend sagte:
"Her kannst du ruhig scheien, hier hört dich bod,

"hier tannft du ruhig ichreien, hier bort bid bod, feiner!"

Mit den Borten: "Sier tannst du ruhig sterben!" stat Rurten auf sie ein. Sie fiel aufs Besicht, saut um Silje refend, und bekam noch mehrere Stiche in ben Ruden. Nachdem Rurten fortgegangen war, horte sie eine Stimme "Sallo!" rufen, war aber außer stande, zu antworten.

Auf Borschlag des Vorsigenden wurde die Deffentlichteit nunmehr wieder hergestellt. Zeuge Kircher, der die Hilferufe gehört hatte, die allmählich schwächer wurden und dann ganz aufhörten, sand die Sch., die stöhnend auf dem Rücken lag. Bon Rürten war nichts mehr zu sehen. Der Zeuge brachte die Sch. zu einem in der Nähe liegenden Feldager der Paddler, wo sie wieder zum Bewustsein fan und den Vorsalt in Bruchstücken erzählte.

Dberarat Dr. Broß ertlarte, bag er gunachft mit ben Tobe ber Schulte gerechnet habe, ba ihre Berlegunger

3. I. fehr fchwer gemefen feien. Bei ber Behandlung des Mordes an 3da Reuter machte der Beuge heinrich Ertel nahere Angaben über ben erften Befund.

Rach einer halbftundigen Baufe murbe ber Berichts arat Brofeffor Bergen als Sachverftanbiger über bie Urt ber Berlegungen ber verichlebenen Opfer vernommen Er ertlarte, Rurten fet fo genau in feinen Unga-ben gewesen, bag man vielfach die Schläge mit bem ham mer habe nachprufen tonnen. Darauf wurde die Berhandlung auf Samstag verlagt

Das Metter

Unbeständig bei zeitweise lebhaften Minden aus wehllichen Richtungen. Bielfach Riederschläge, jum Teil it Schauern. Für Die Jahreszeit fühl. Später wollig mit größeren Ricberichlagspaufen.

Wafferftands-Radridten vom 17. 21pril.

Ronftanz, Bobenjee 3,51 Meter, gegen ben Bortag unverändert; Rehl 3,21-0,02; Mannheim 4,14-0,02; Maint 1,60-0,02; Bingen 2,56+0,01; Trier, Molel 0,94+0,05 Robleng 2,82 unverändert; Roln 2,83-0 03; Duisburg 1 minus 0,03; Mulheim, Rubr-Unt. Bea. 1.17 unveranbert



Für ojist ninnn ffnnnig forbun Iin 10 Litur DLöfing won forbulforftur Ruinigingblærf!!

So außerordentlich ergiebig, so billig, so sparsam ist 🔞 I Nur 1 Eßlöffel auf 10 Liter - 1 Eimer heißes Wasser - schon haben Sie eine leistungsstarke Arbeitshilfe, die Ihnen das Aufwaschen, Spülen und Reinigen ungemein erleichtert und beschleunigt. Und wie vielseitig ist (1) I Da gibt es nichts in Küche und Haus, was (1) nicht mühelos, schnell und gründlich säubert. Unaufhaltsam weicht Schmutz und Fett dieser kraftvollen

Reinigungshilfe. In hellstem Schein blitzen und blinken Schüsseln, Teller und Tassen - klar und rein strahlt Marmor und Glas. Alles atmet gepflegte Scuberkeit - in kürzester Zeit - mit wenig Mühe! Bei allen Reinigungsarbeiten stets

(E) Henkel's Aufwasch-, Spül- und Reinigungsmittel für Haus- und Küchengerät.

Hergestellt in den Persil-Werken



hus Bad Homburg und Umgebung

Conntagegedanten

Bieles, was wir von den religiösen Borstellungen der seiden hören, will uns unbegreislich und verblendet erscheinnader daß Menschen, Bötter schon vor der Sonne, dieser serschöpslichen Spenderin des Lichtes in den Staub fielen ab ihr göttliche Berehrung zollten, das scheint wohl nicht unbegreislich. Das Licht gehört zu den größten Bundern sieres Dasein. Was sind alle Dinge, die wir sehen und ihnen gegen das Licht der Sonne? Was nüht uns unser wederbar gebildetes Auge, wenn teine Lichtstrahlen seine behaut berühren? Was ist die Erde mit dem unermeßten Reichtum der Wesen, den sie beherberat, die Welt mit den Reichtum ber Wesen, ben sie beherbergt, die Welt mit bem Bertehr, mit bem bewegten Leben, bas in ihr pul-it, wenn im Westen die Sonne unter ben Rand bes Soint, wein im Weiten die Nacht alles bedeckt? Was ist doch der Bechsel, den wir erleben, gegen den Wechsel von der Finsternis und hellem Tageslicht? Die Nacht ist sterbrechung bes Lebens. Bie anders wird bas alles wie mt einem Zauberschlage, wenn bas Licht tomint. Erwa-ten, Bewegung, Farbe, Freude, Leben, Geist strömen mit im Licht in die Welt hinein. Das Licht wedt die Welt

Die Erschaffung des Lichtes war die erste Schöpfertat gettes. Licht ist die Boraussehung und Bedingung alles Berdens und Geschens, Licht ist die Quelle aller Erkennts: Mit dem Lichte hat sich der Heiland verglichen. — Was is Sonne der Weit schent, das bringt er dem Menschen ir sein inneres Leben. Dem, der sich diesem Lichte versennt ausseht heinet es was er haucht. Erseuchtung der mgend aussetzt, bringt es, was er braucht: Erleuchtung bermenntnis, Stärkung des Willens, Lust zum Guten, Kraft 18 Glaubens, Eifer der Liebe, gesundes, warmes, helles, whes Wesen schenkt es, das Licht des Lebens im Vollim des Wortes, des vorigen Lebens, des Lebens, das aus m Urquell des Lichtes stammt, aus Bott!

Aiprilweiter.

Unbeständig ist das Weiter im April, von dem das Bort gilt: "April macht, was er will." Auf sonnige Tage ist er, je nach Laune, weniger sonnige solgen, dazwischen mein gibt es graue, mit schweren Wosten verhangene immel und ab und zu strömt tühler Regen herab; tühl mit wehen die Winde, die da durch die knospenden Baummen sahren und sie schüteln. Dann aber, wenn es dem kril paßt, beginnt auf einmas wieder die Sonne zu scheiten und im Ru hat er da die ganze West wie ein großer zuberkünstler freundlicher und schöner gestaltet. Aprilekter!

In diesem Zusammenhang tommt einem zwanglos das Bort "Laune" auf die Lippe. Die Unbeständigkeit des Weters wird in der Regel als eine Art Laune gekennzeichnet. ns wird in der Regel als eine Art Laune gekennzeichnet. des ist eine Uebertragung menschlicher Eigenschaften auf de im April sinnbildlich apostrophlerte Bersonlichkeit, aber sit eine salsche Uebertragung. Der April ist nicht saumbast, aber in ihm werden die setzen Kämpse um die setze Jahreszeit ausgesochten, in ihm muß sich der Frühing endgültig durchsehen, muß das Erwachen und Entsten der Katur unter Kämpsen und Stürmen vordereism und so wechseln Haltung und Miene dieses streitbaren von seine seden Tag.

Der Frühling, namentlich der nordische, besteht nicht w darin, daß die Sonne scheint, daß Beischen sprießen und die Vögel singen; diese uns von Kindheit auf angeschnte Vorstellung trifft nicht das Richtige. Zum Frühling schött unweigerlich auch Kamps, denn der Werdeprozeß in er Natur vollzieht sich im Aussen, des die winterliche intarrung. Im Gären und Kumoren, im Stürmen und kingen. Und diese Stürme, die den knospenden Zweigigen und an den Läden des Hauses rütteln — sie seien ws gegrüßt, denn sie führen den Mai herbei.

Erwerbslojenjelbjihilje!

1. Der erfle Rongert-Ubend findel am Donnerstag, m 23. April, abends 8 Uhr im Aurhause für alle Er-Bomburg, unter bemabrier Leitung feines Chordi. tenlen Berrn Pelger, wird eine Reihe von Choren für eniichlen Chor, Frauenchor und Mannerchor zu Gehör eingen. Daneben wird eine Musikgruppe geschähler tigle durch Quarletts, Solos und Triovorträge bemüht in, Abwechlung in den Abend zu bringen. Der Bes Abmedilung in ben Abend zu bringen. Der Beich des Konzertes ist frei. Jedem, der Freude an Lied id guler Musik hat, ist der Besuch zu empsehlen. (Garnobe 20 Pfg.) Also Donnerstag Abend vormerken.
2. Die Kurse sur Maschinenschreiben beginnen Freise, den 24. April, nachmillag 5 Uhr, in der Städt. diwerbi. Berussichule, Elisabeihenstraße 16. Anmeldung etiselbst.

3. Der englische Sprachkurs für Ansanger ist auf binne slag pormittag von 10 – 12 Uhr verlegt. Die ihile Clunde ist am 23. April in der Städt. Gewerbl.

misicule, Elifabethenftraße 16.

4. Der fpanifche Sprachkurs für Unfanger läuft bennerslag Abend 8.30 Uhr in ber Jugendherberge,

Reiereiberg, meiler.

5. Der Nadiobaftel Aurs des Urbeiler-Radioclubs whet Milimoch Abend in der Jugendherberge, Meiereiug 1. um 8 Uhr fall, mogu alle Baftler freundlichft

6. Die Fachzeichenkurfe für Melallarbeiler, Schreiner, aubandwerker, Dekoralionsmaler, Aunstgewerbler fin-in Montags 5—7 Uhr in der Städt. Gewerbl. Berufs.

tule. Elisabethenstr. 16, statt.

7. Bastelstunde für Mädchen ist auf Millwoch von Mhr in der Glädt. Gewerdt. Berussichule, Elisabethenstr. 18. alexanicatet.

thenfir. 16., eingerichlet.

8. Der Schachfpiel-Abend, unter Leitung des Sominper Schachziubs, wird jeden Donnerstag Abend in Bugendherberge, Melereiberg 1, von 8—10 Uhr ab.

9. 3um Bereinsabend ladt der C. B. 3. M. (Chrifit. unger Männer) jeden Freitag 8 Uhr abends

in fein Bereinsheim, Rirdenfaal 3 ber Erloferkirche, ein. 10. Buniche und Millellungen an Bem. Dberl. Fren Sobefir. 10. Sprechflunde 7-8 Uhr abends.

Berein für Gefchichte und Altertumsfunde. Der geftrige Bortragsabend im Millelfaal des Aurhaufes brachle ein Referal des Seren Dr. Riels von Solft, Wififienien am biforifchen Mufeum gu Frankfurt a. M., über "Mittelrheinifche Lanbichaftsmaleret von 1750 bis 1930". Serr Oberflutienbirektor Dr. Schonemann als Borfibender des Bereins konnle ein gabireiches Publi-kum begrugen und erklarie, daß Dank der Initialipe ber Aur. U. . in Bemeinschaft mit Beren Dr. von Solft am Conntag eine Austellung über "Mittelrheinische Lanbichalismalerei" im Aurhaus eroffnet werden kann. Berr Dr. Schonemann gab feiner Freude barüber Qusbrud, bag die Reihe ber Rurveranftallungen, Die bem Beifligen dienen, mit einem Abend des Beichichisvereins ibren Unfang nehme. Der Referent, ber fich nun gu feinem Thema auberte, wies gunachft auf ben Charakter des Abends bin, der dem Publikum lediglich als Ginführung in die Bemaldeausfiellung bienen foll. Dr. D. Solft gab fodann Allgemeines über bas Thema "Runfi" gur Renninis, ließ wiffen, daß wohl moderne und alle Runft nach ftrengen Guffemen eingefeilt feien, daß man aber für eine gule Unordnung einer Aunftausftellung, bie keine Aiffe in ber Zeitfolge aufzuweisen brauche, Gorge tragen konne. Go fielle auch die Gonntag zur Eröfinung kommende Austiellung in fich ein Banges Bon Chriftian Schut ausgehend bis gu Meiflern der Moderne, wie Sans Thoma, bessen Landschastsausfassung sich der der Aomantiker sehr nähere, werden Bilder gezeigt. Wie man seststellte, ist es in erster Linke die Mainstadt Franksurt, die auf der Ausstellung stark vertrelen sein wird. Eine Reihe Lichtbilder gab einen gulen Borgeichmack von bem, was man morgen und im Laufe ber nachften Tage im Rurhaus bewundern hann. Der Borfigende gab jum Schluffe noch bekannt, bag kommenden Dienslag eine Subrung burch die Quisflellung burch Serrn von Solft flatifinden wird, und amar um 4 Uhr für die Befucher, beren Ramen mit ben Buchflaben U bis R beginnen, und um 5.15 Uhr für olle übrigen Teilnehmer.

Der Bolfsbund Deutsche Arlegsgraberfürforge E. B. hat feine Beichaftsftelle bes Begirksperbandes Raffau pon Frankfurt am Main nach Bad Somburg D. d. S., Beibinandsplat 22, verlegt und hat ju feinem Beichafts. führer Serrn Bernhard Becker von bier ernanni. Der Borfit des Begirksverbandes liegt in Sanden des Berrn Pfarrer Lippoldi, beffen Stellvertreter Berr Landesbank-Direktor Poppe aus Limburg ift. Bu einschlägigen Musklinften ift bie hiefige Befchaftsfielle (Telephon 2008) jebergett bereit.

Reue Badezeiten. Ab Montag, ben 20. April, ist das Kurhausbad läglich geöffnet. Montags, Mitte wochs und Freilags werden nur Tonschlammpackungen verabreicht und zwar in der Zeit von 10 bis 1 Uhr. An den übrigen Tagen der Woche, also Dienstags, Donnerslags und Gamslags merden mabrend ber bis. ber üblichen Beilen außer Tonichlammpachungen auch familiche Baber abgegeben.

Evangelifche Bolksvereinigung. Muf den morgen Abend 8 Uhr im "Schühenhof" flatifindenden Famillenabend machen wir hiermit nochmals aufmerkaum. Bur Aufführung gelangt bas Schauspiel "Im Forsthause". Alle Mitglieder sowie die ganze evangelische Gemeinde sind herzlichst eingelaben. Eintritt 1 Amk.
(einschliehlich Gleuer). Karlen sind an der Abendkasse noch erhalllich.

Der 2. und lette Teil des Wellhriegfilmes, ber beute Sonnabend, abends 8.30 Uhr, und auch morgen Sonntag, 3, 5 und 8.30 Uhr, im Lichtspielhaus vorgeführt wird, ift ein impofantes Werk, noch gewaltiger und noch ergreifender als ber erfte Teil. Man mochle diefen Gilm als das hohe Lied des Welthriegsfoldaten bezeichnen. Die Schlachlenbilder find einfach grondlos. schilder in Trommelfeuer. Sie zwingen zu mitreißenden, ja überwältigenden Wirkungen. Das ist Flimkunst auf der letten Sluse der heuligen Vollendung. Unsere Jugend hat Zulritt. Karlen erhält man im Borverkauf un ber Theaterkaffe.

75. Geburisiag. Berr Aboif Barbi, Ballftrage mobnbaft, begeht heute bei geifliger und korperlicher Frifche feinen 75. Geburistag. Wir gratulieren.

88. Geburistag. Serr Louis Roebe, wohnhaft Promenade 40. konnte geftern feinen 88. Beburistag begeben. Wir gratulieren.

Poftperfonalie. Serr Ernft Ungerer, Pofifchaffner des hiefigen Pollamies, bat die Uffiftentenprulung beflanden.

Seutiger Stand des Bollsbegehrens. Bis heule pormittag haben fich in Bad Somburg 1400 Perfonen für das Bolksbegehren erklart, bas find etwa 11 Brog. ber biefigen Wahlerichaft.

Die ordentliche Mitgliederverfammlung des Somburg. Rirdorfer Spar- und Darlehnskassenvereins findel am 26. April, abends 8.30 Uhr, im Lokale "Jur Stadt Somburg" stalt. Näheres siehe heutige Anzeige.

Schneider-3wangsinnung. 3m Lokale Des Sandwerksamles findet am Montag, dem 20. April, nach-millags 5.15 Uhr, die Schlußfeier gur Frühjahrsprufung

Beranftaltungen im Aurhaus.

Beranftaltungen bis gum 25. April 1931.

Täglich

Un den Quellen:

Bon 8 bis 9 und 17 bis 18 Uhr Schallplattenkongert.

3m Rurhaus:

An Wochenlagen von 1630 bis 1730 Uhr, Sonn-lags von 16 — 18 Uhr Konzert und Tanz. Kurhauskapelle Burkart. Bon 11 bis 12 und 20-2! Uhr: Rongert Welleflugel. (Firma W. Welle & Gohne, Freiburg i. B.) - Aurhaus. Tangbar: Gamslags und Gonnlags ab 21 Uhr: Tangkapelle Burkart. — Lefefaal: Taglich ge-

Conderveranftaltungen

Sonntag, den 19. Upril, Eröffnung ber erften Runflaueffellung in den oberen Galen des Rurhaufes "Millelrheinische Landschaftsmalerel von

Dienslag, den 21. April, von 20-22 Uhr in ber Wandelhalle Rongert Rapelle Burkart.

Freilag, den 24. April, von 20-21 Uhr in der Wandelhalle Rongert Rapelle Burkart.

Es muß einmal gefagt werden! Wer imi noch nicht bennt, bat noch nicht ben Unfcluß an bie moderne Beit gefunden. imt ift ber großte Bauberer im bauslichen Reich, und er verfteht fein Fach wie kein 3weiter. Immer ift er fcugbereit. Sie muffen ibm mal eine Aufgabe ftellen, unbedingt! Aber geben Sie ibm eine harte Ruß zu knacken - und Gie merben feben, wie er zupacht, wie er allen Schmut, Unrat und alles Gelt fpielend gum Teufel jagt. Man kann feine belle Freude baran haben!

Sirchliche Unzeigen.

Bottesbienfte in der evangelifden Erloferfirde.

Um Conntag Difericorbias-Domini, bem 19. April. Bormittags 9.40 Uhr: Derr Detan Dolzhaufen Borm. 11 Uhr Rinbergottesblenft, Bfarrer Fi atrug. Borm. 11 Uhr: Chriftenlehre für die Ronfirmierten Detan Bolzhaufen. Rachm. 5.30 Uhr Bfarrer Lippolbt. Um Donnerstag, bem 23. April, abende 8.10 Uhr: Bibelftunbe

Bottesdienst in der evangel. Gedächtnisfirche. Am Sonntag Misericordias-Domini, dem 19. April. Bormittags 9.40 Uhr: Pjarrer Lippoldt. Anschließend Rin-bergottesdienst Pfarrer Lippoldt.

Evangelifcher Bereinstalender.

Rirchlicher Jugendbund Obergaffe 7.
Sonntag nachm. 430 Bibelftunde.
Donnerstag Abends 8 Uhr Räh- und Singstunde.
Kirchlicher evangelischer Jungfrauenverein in der Kleinkinderschule, Kathausgasse 11.
Berjammlung jeden Dienstag abend 8 Uhr.
Gemischter Chor der Erlöserkirche llebungsstunden: Am Dienstag, dem 21. April für Sopran und Alt.

Mm Freitag, bem 24. April für Tenor und

Bottesdientte in der fath. Marientirde.

Um Conntag, bem 19. April. Gem. hl. Kom. des Frauen- und Müttervereins. 6 und 8 Uhr hl. Messen. 9.30 Uhr Sochamt. 11 Uhr pünktlich Bortrag des Zesuitenpaters Bieber über das Thema: Auf der Suche nach einem neuen Gott. 12 Uhr lette hl. Messe. Abends 8 Uhr Andacht. Wochentags ist nur eine hl. Messe und zwar um 7.15 Uhr. Wontag und Donnerstag Schulmesse. Samstag 4 Uhr Beichtgelegenheit. 8 Uhr Salve. Am nächsten Sonntag ist gem. hl. Kom. des Jünglingsverein der DIK. und des Gesellenverein.

Evangelifche Rirchengemeinde Gonzenheim.

Conntag, ben 19. April. 9.15 Uhr Chriftenlehre (Rnaben und Dabchen) 10 Uhr: Dauptgottesbienft. 11.15 Uhr: Riabergottesbienft. Moutag abend 8 Uhr Männerabend. Mittwoch abend 8.30 Uhr Frauenhilfe. Donnerstag abend, 8.15 Uhr, Kirchenchor.

Bfarrer Romberg.

Methodiftengemeinde (Rapelle) Friedrichsborf.

Countag, bem 19. April 1931. Bormittags 9.30 Uhr: Bredigt. Brediger B. Orlaminder. Mittags 12.30 Uhr: Sonntagsichule. Abends 8 Uhr: Gemeinbeversammlung nur für Mitglieder. Mittwochabend 8.15 Uhr: Bibel- und Gebetstunde. Freitagvorm. 9.30: Bredigt und Abendmahl.

Methodiftengemeinde (Rapelle) Roppern.

Bahnhofftrage 52.

Countag, ben 19. April.

Mittags 1 Uhr: Sonntagsschule. Abends 8 Uhr: Bredigt: Brediger B. Orlamunder. Donnerstagabend 8.15 Uhr: Bibel- und Gebetstunde.

Connlagsdienft der Apolheken: Sof-Apolheke.

Briefhaften der Schriftleitung.

Befellenprüfung. Wir banken verbindlichft für 3bre Bufdrift. Die Ergebniffe, foweit fie Somburg intereffieren, wurden bon uns aber bereils in ber leglen Connerstagsausgabe veröffentlicht.

Berantwl. für den redaktionellen Teil: S. Derz, Bad Somburg Für den Inferatenteil: Frig B. A. Krägenbrink, Bad Domburg Druck und Berlag: Otto Wagenbreth & Co., Bad Domburg

Somburg - Stirdorfer Gpar: u. Darlehnskaffen: Berein e. G. m. u. s. gu Bad Somburg D. d. S. Rirdorf

Einladung zur ordentlichen

Mitglieder - Versammlung

am Sonntag, dem 26. April, abends 830 Uhr. im Lokale - 3ur Stadt fjomburg - (Leitsch)

Tagesorbnung:

1. Wefdaftsbericht für bas Jahr 1930

2. Borlage Der Bilang, Bericht Des Muffichterates biergu und Benehmigung Der Bilang

3. Bablen gum Borftand und Anffichterat. Es ift Bflicht ber Ditglieber, pfinttlich und vollsablig ericheinen ju wollen.

Der Borfland 6. Beder, Borfitenber.



Raufmännischer Berein Bad Somburg

Einladung zur Jahreshauptversammlung

am Montag, den 20. April 1931, abends 8 Uhr, im Rebeniaale des »Wiener Kaffee«, Comedenviad

Tagesordnung:

- 1. Jahresbericht
- 2. Abrednung
- 3. Entlaftung des Borftandes
- 4. Reuwahl des Borftandes
- 5. Aussprache ub. die Beihnachts. Berbe. Boche und Ausstellung im Aurhaus.
- 6. Berichiedenes.

Wir bitten unfere Mitglieder um vollgahliges Ericheinen; ebenfo laden wir alle Musfteller der letten Beihnachts. Musftellung im Rurhaus herglichft ein.

Der Borftand.

Uhr=Reparaturen

Billige und forgfalitgfle Qusführung

Wilhelm Sadiler

Uhrmachermeifter

Citjabelhenftr. 44

Medlenburgifche

Landes = Wohlfahrts = Lotterie

Ziehung 19, Mai

5124 Geminne im Gefantmerte

rm. 70000

Bewinnplan:

1 Automobil im Berte von 1 Biergefpann

im Werte von 1 3meigespann im Berte bon

1 Einipänner im Berte bon

Qofe ju 50 Bfg. einichließt. Reichoftempel Boftgebuhr und Lifte 35 Bfg. extra. Bludsbriefe mit 10 Loien fort. aus verich. Taufenden 5 R.M. empfiehlt und verfendet :

"Somburger Reueste Rachrichten", Luifenstr. 26.

Wer Geld fucht Suporthet, Bang., Darlehn ufw., wende fich an: Ing. Iogmin, Bad Somburg, Eisenbahn-Hotel. Nur periönl. anweiend am Montag, 20. 4. 1931 von 2—5. Keine Bermittlung.

Gelegenheitskauf für Brautleute!

Schwer Eichen Schlafzimmer mit Matraten Aml. 590. - ; Gr. Eichen Speifezimmer fpl. Mt. 550. - ; elegantes Eichen-Herrenz. Mt. 580. - Riche, Klubsessel, Delgemälbe u. Chai-selongue alles neu, sosort bil-lig zu vertaufen. Eilosserte u. "Möbel" an die Geschäftsstelle.

Edel = Buichroien

20 Std. 3.50, 100 St. 12,50 Mt. Rletterrofen 1 Ct. 50 d liefert Erich Bollbrecht, Rojenfulturen, Treptow a. b. Rega.

4-5=Rimmer=Bobnung

mit Beigung und allem Bubehör ju fofort gu micten gefucht. Offerten unter Rr. T 1250 an die Geschäftsstelle d. Zeitung

6-3immer-Wohnung

balbigft zu mieten gefucht. Schriftliche Angebote unt. T. 225 mit bemangerftem Breis beforbert b. Weich. biefer Beitung.

Einfamilien-Saus

ober 5-Zimmer-Bohnung nebst Zubehör fofort au mieten gesucht. Angebote mit Fest-Mietpreis an bie Weichafteft. unter # 778

fofort ober fpater mit ob. ohne Benfion gu micten gefucht. - Offerten unter 2 220 an die Wefchaftefr. Diefer Beitung erbeten.

Achtung Reuhett!

Ca. 5000 Meter Ballonfeide! aur Unfertigung eleganter Tamentleiber, 6 rrenobers hemden u. Luxuefiffenbezüge Inhalt eines Patetes aus-reichend f. ein Damentleid, ein Gerrenoberhemd u. ein Kiffenbezug zuf. *m. 11.90 portofrei per Nachnahme.

3500 Bettilder 140 x 200 cm 1.08 MW.p.St , fehr ftartes, fei-nes Gewebe, weiß. Ab 12 Stild portofrei per Rachn.

Mehlfadftoffe weiß, Größe 1,12 qm 140 cm breit pro Etild 85 Big. fehlerfrei, ungenäht ohne Schrift und Farbaufdrud. Jedes Quantum in einem Stild gur Unfertigung von Leib-Daus-walche, Laten, Borhange uhv. ab 30 Stud portofrei. Lieferung direkt an Brivate ohne verteuernden Zwichen-handel. Bei Sammelaufträ-gen in Döhe von RM. 40.— (franko per Nachnahme) eine Schreibtischuhr gratis, 1 Jahr

Bremen 1 Boftichließfach 700 Bei Richtgefallen Rücknahme.

Schreibmaschine

mit Univerfal . Taftatur, wenig gebraucht, gut er-halten, für 145.— Imt. zu verfausen. Evtl. wird Matenzahlungeingeräumt. Wo, sagt die Geschäftsft.

Wer verkauft fein Haus?

evtl. mit Weichaft od. fonft Unwejen bier ober Umge-bung? Rur Angeb. birett vom Befiber unter B. 28 an ben Berlag ber "Bermiet-u. Berlaufo-Bentrale" Frant-furt am Main, Goetheplab 22

Brockhaus Ronversations= Lerikon

Aubilaume-Musgabe, mit Ropfgoldidnitt und Golbpragung, Salbleberband, 17 Banbe, tomplett, wie neu, eine Zierde für jeden Buderichrant, ver tauft gegen Webot. - Angebote find unter # 777 an bie Beichafteftelle gu richten.

Rheumatismus?

Ischias, Gicht, (Hüftengicht). Lenden-, Nerven- und Gelenk-Rheumatismus. Alle diese Schmerzen beseitigt

unvergleichlich schnell unser unschädliches, ärzilich geprülles Spezialpraparet. Tausende Anerkennungen liegen vor.

Wollen Sie gesund werden,

dann machen Sie sofort ein Versuch. Auch Sie werden uns danken,

Ihre Krankheit mag noch so hartnäckig sein, Sie werden bestimmt Linderung verspüren.

Unser Spezialp: Sparat hat selbst älteren Leuten über 60 Jahren geholfen und vollständige Hellung gebracht.

(Best.: Aspiphen Ac. phenyl, chin. Calc. glycer. phosph. natr. glucon. Iod.) Herr Karl Suhrbier, Kl. Medewege bei Schwerin schreibt:

"Ich motte Ihnen die Mitteilung machen, das mir Ihr Praparat vorzüglich geholfen hat Ich habe schon sehr viele Proparate angewandt, aber nichts hat mir bisher geholfen. Seit einem Jahre habe ich mich gequali, ich konnte nicht mehr gehen. Aber seil ich Ihr Praparat nehme, fahle ich, daß es besser geworden ist. Meine schme zen haben gleich nachgelassen, nachde n ich die erste Packung genommen hatte.

Warten Sie keinen Tag länger; machen Sie sofort einen Versuch.

Aratiiche Literatur gratis. Versand des Praparates (Preis Mk. 5.50) gegen Nachnahme oder Voreinsendung durch die Versand-Apotheke.

F. FRIEDEMANN, Rheuma Bad, AACHEN (8179) Harscamstr. 51

Neu erschienen:

Das führende

Nur

RM.

4.-

statt

einzein

be-

for

36.-

RM.



Schlager-Album

20

Ton-

retten-

und

Tanz-

Schla-

ger

Inhaltaverzeichnia:

1. Liebling, mein Herz IBBI dich grüßen Slow-Fox Erst kommt ein großes Pragezeichen Foxtrot beide aus der Tonfilm-Operette "Die Drei von der Tankstelle". Robert Gilbert / Werner R. Heymann.

3. Oh, Fräulein Gretel Tangolled. Beda / Juan Llosses. 4. Liebste glaub an mich, Lied a.d. Op. Schön ist die Welt. 5. Ich bin verliebt, Valse Boston L.Herzeru.F.Löhner/Lehár

Das Mädchen am Bodensee Walzerlied, Traugott Schütz und Karl Wilgzynski / P. Mueller.

 Wenn Du mai in Hawai bist Tango. Willi Rosen und Kurt Schwabsch / Willy Rosen film-, 8. Trink mit mir auf Du und Du (Stein Song) Marschiled

und One Step. Jos. Freudenthal / E. A. Fenstad.
9. Schenk mir eine Tafel Schokolade Tangollad. Ope-

Fr. Schwarz und Roderich Lander.

 Singen leis die Geigen... Tangolied. } a.d.italia-Ton Wir Kameraden der Berge Marschiled. / film, Der Sohn der weißen Berge". Willi Rosen u. Marcel Lion / Gluseppe Becce zogen ca. RM.

Der Soldat ist treu, Marschied a. d. Allianz-Ton Warum bist Du so traurig? Lied/Tango film "Drei Tage Mittelarrest" Charles Amberg / Artur Guttmann u. Nico Dostal
 Am schönen Titicacasee Lied/Foxtr. F. Rotteru. W. Jurmann

 Die bessern ältern Herren sind richtig! Foxtrol Charles Amberg u. Willy Rosen / Fred Raymond u. Will Melsel Nur

Well Ich Dich so lieb hab (Exactly like you) Lied und Slow-Fox. Beda / Jimmy Mc Hugh
 Ein bischen Puder, ein bischen Schminke Tango Friedr. Schwarz und Willy Rosen / Dr. Eberler und Will Meisel

Zuerst ein Schnäpschen (Tänzchen) Tango. Friedrich Schwarz und Jerry Wiga / Jerry Wiga
 Wissen Sie, daß Ungarisch sehr schwar ist? Lied und Foxtrot. Charles Amberg, Friedr. Schwarz und Joe Hajós.
 Das macht uns keiner nach! Marsch und Lied, Hermann Frey / Willy Rosen.

A.z. Zt.bellebtest.Tonfilm-,Operetten-u.Tanz-Schlager

für Klavier mit vollständigen Texten i Ungekürzte Original-Ausgab. Künstlerisch, Mehrfarbentitel

Pracht-Ausstattung I

Die früher erschlenenen Bände seier in empfehlende Erinnerung gebracht.

Zu beziehen durch jede Muzikalien-,instrumenten- und Buchhandlung oder durch den VERLAG ANTON J. BENJAMIN; A.-G., LEIPZIG C1, TAUBCHENWEG 20.

Drucksachen aller Art



liefern prompt und sauber



Homburger Neuelte Nachrichten

Umiliche Bekanntmachung.

Das Orisstalut über die Reinigung der öffentlich Wege, Strafen und Plage für das Stadigebiel B Somburg v. d. S. liegt gemäß § 13 der Städieordnut für die Provinz Beffen Nassau vom 4. 8. 1897 im % haus, Immer 2a, mahrend der Dienstslunden zu jed manns Einsicht offen. Einsprüche gegen das Orisslat sind binnen 2 Wochen — vom Tage der Bekant madung an - fdrifilich einzureichen.

Bad Somburg v. d. S., den 18. April 1931. Der Magiftrat.

Inoleum, Balatum kaufen Sie billig bei H. & W. KOFLER

Tapelen von 15 d die Rolle an.

Luifenftr. 32

zweites Blatt der "Neueste Rachrichten"

Von Woche zu Woche.

Polififche Betrachtungen jum Zeitgefchehen.

Die offizielle Bolitit hat amar noch Ofterferien, aber es ift gleichwohl in Deutschland felber wie auch braugen in bet Belt foviel los, baf es bem Bochenchroniften biefes gal ichwer fällt, im Rahmen einer turgen Betrachtung sach sach sobet ivs, dag es vem Avalentzen Betrachtung sach nur die allerwichtigsten Ereignisse zu würdigen. Aus dem Bereiche der in n er en Politif ist zunächst demertenswert die Tatsache, daß das Reich wieder einmal vor sin an z or gen steht. Man weiß, daß die noch immer sordauernde Birtschaftstrise start auf die Reichseinnahmen drück, so daß die voranschlagsmäßigen Einnahmederwäge in den meisten Föllen nicht mehr erreicht werden, mahrend in normalen Zeiten die tatsächlichen Einnahmen den Boranschlag sast immer um ein Beträchtliches überspriehen haben. Das waren sene üppigen Jahre, in denen der Reichssinanzminister über allerlei Etatsüberschüsse verspigen tonnte. Lang, lang ist s her! Heute liegen die Dinge wesentlich anders: die tatsächlichen Einnahmen bleiben, wie gesagt, Monat für Monat hinter den Schähungen des Budgets zurück. Das Ergebnis ist statt eines Leberschusse ein ziehlbetrag. Da nun aber im Mai wieder turzsfristige Darthen zurückgezahlt werden müssen und die Einnahmen das dazu nötige Geld nicht liesern, entsteht die Kassenschussers daju notige Beld nicht liefern, entfteht die Raffenichwierig. feit, die wir von fruheren abnlichen Unlaffen ber tennen. sin Gerücht, daß zur Ueberwindung dieser schwierigen Si-tuation eine Reichsanseihe geplan sei, ist amtlich dementiert worden. Was aber nun in Wirklichkeit geschehen soll, weiß man noch nicht. Man hört, es sei eine neue Kürzung der Beamtengehälter geplant. Man hört auch von anderen Frojekten, aber "etwas Gewisses weiß man nicht". Fest keht nur, daß sich die Kassenschweisteiten im Mai einftellen werden, eine nicht gerade angenehme Aussicht. — 3m übrigen gehen in der inneren Bolitif die scharfen Auseinandersehungen zwischen den Parteien weiter. In Breuben ist das Boltsbegehren auf Ausschaftlichung des Landigs, das vom Stahlheim ausgeht, und von ben Deutsch-nationalen, Rationalsozialisten sowie ber Deutschen Boltspartei, der Wirtschaftspartei und dem Landbund unterstüht wird, im Gange. Die Einzeichnungen sind disher recht zahlreich ersolgt. In der Propaganda für das Boltsbegehten sehlt es — man muß leider sagen: selbstverständlich — nicht an Jusammenstößen zwischen politischen Gegnern, es sehlt auch nicht an Bersammlungs- und Zeitungsverboten aus Grund der letzten Notverordnung des Reichspräsidenten. Die Ansichten darüber, ob diese Berbote im Einzelfolle begründet sind, gehen im Urteil der Oeffentlichteit natürlich ir nach der politischen Einstellung auseinander. Am besten wäre es, der politischen Kamps würde wieder wie einst ein Ramps der Geister, so daß alle einschränkenden polizeisischen Raspahmen überstüssig würden. Ob wir wohl se wieder dahin kommen werden? partei, ber Birtichaftspartei und bem Landbund unterftutt

Doch nun gur Mußenpolitit. Das bedeutsamfte Ereignis ber Boche ift ber Sturg ber Monarchie in.
bpanien. Obmohl man barauf gefaßt fein mußte, tam t überrafchenb. Denn man hatte erwartet, bag Ronig 211ons der republitanischen Bewegung gegenüber wenigstens inigen Biberstand entgegensehte. Er hat das nicht getan. hat zwar auch nicht formell abgebankt, aber auf die Regie-tungsgewalt verzichtet, nachdem die Gemeindewahlen vom langsgewalt verzichtet, nachdem die Gemeindewahlen vom iehten Sonntag den Republikanern einen großen Erfolg getracht haben. Dann hat der König still und unbemerkt in der Racht zum Mittwoch sein Land verlassen und sich auf sinem Kriegsschiffe ins Austand begeben. So ist Spanien Republik geworden. Ohne Revolution, ohne großes Blutdergießen — was einigermaßen verwunderlich ist bei beimem so temperamentvollen Bolk, wie es die Spanier sind, die einem Bolke, das eine so bewegte Geschichte hat wie das spanische.

Mit Ronig Alfons verfcwindet ein Monarch aus uraltem Saufe vom Thron: Bourbonen und Sabsburger maren bes Ronigs und der Ronigin Uhnen. Das Ronigshaus Spanien blidt auf eine taufendjährige, teilweife glangende Be-ichichte gurud. Bor 400 Jahren tonnte Rarl V. fagen, bag in feinem Reiche bie Sonne nicht untergebe, weil er in brei Rontinenten - Europa, Ufrita und Amerita - Berricher Rontinenten — Europa, Afrika und Amerika — Herscher war Freilich war das alles längst dahin. Spanien ist keine Weltmacht mehr gewesen. Bon inneren Kämpsen zerwühlt, hat es seine große politische Bedeutung immer mehr eingebüßt, und die Achtung, die es in der internationalen Politit trozdem immer noch genoß, galt mehr seiner großen Bergangenheit und der sprichwörtlich gewordenen Macht und Bedeutung. Der gestürzte König hat für sein Bolt sicher das Beste gewollt. Wer mit der Errichtung der Wiesen der Aring der Minera hat er atsender einen nerkönen Dittatur Brimo be Rivera hat er offenbar einen verhangnisvollen Gehler gemacht, ber ihm feht ben Thron gefoftet nisvollen Fehler gemacht, der ihm seht den Thron gefostet hat. In Deutschland sollte man dem seht gestürzten König nicht vergessen, daß er während des Weltkrieges an der Reutralität Spaniens sestgehalten hat, obwohl die Ententemächte alles versuchten, um ihn auf ihre Seite zu bringen. Dem Temperament der Spanier und ihrer Freude am Festeseiern entspricht es, daß setzt im ganzen Lande große Freudesundgebungen über die Errichtung der Republik statissinden. Wenn man aber bedenkt, daß 70 Prozent der spanischen Bevölkerung Analphabeten sind, wird man ermessen fönnen, ein wie geringer Teil der Feiernden die wirkliche Bedeutung des Wechsels der Staatssorm tatsächwirtliche Bedeutung bes Bechfels ber Staatsform tatfach. lich zu beurteilen versteht. Bom beut ich en Standpuntte aus wird man nur wünschen, daß die guten Beziehungen, die uns mit dem Rönigreich Spanien verbanden, auch für die Republit Spanien Geltung behalten.

Man hat behauptet, daß frangolifche Lintetreife an der Entwidlung ber Dinge in Spanien nicht gang un-ichuldig feien. Das wird natürlich fehr ichwer nachzuwelfen fein. Tatsache ift aber, baf viele spanische Bolititer, Die wegen ihrer republitanischen Ueberzeugung mahrend bes Dittaturregimes Landesverweis erhielten, in Baris Bohnung nahmen und von bort aus die Berbindung mit ihren Befinnungsfreunden in ber Beimat aufrechterhielten. französische Regierung hat dagegen nichts eingewendet, genau so, wie sie auch die antisaschistischen Flüchtlinge aus Italien gewähren läßt. So wird man wohl segen durfen, daß das offizielle Frankreich den Sieg der spanischen Republikaner nicht gerade unfreundlich aufgenommen hat. Möglicherweise knupft man daran auch weitergehende Hoffnungen auf eine tunftige frangofifch-fpanifche Unnaherung, wenn biefe beiden Rachbarftaaten jest die gleiche Staatsform haben. Man wird ja feben. 3m übrigen ift nicht angunehmen, bag ber Umfturg in Spanien weitergehende augenpolitifche Ronfequengen haben wirb.

Die unnötige Aufregung ber Barifer Breffe über bie be ut ich o fterreichische Zollunionpläne hat sich allmählich gelegt. Für ben objektiven Beobachter ist der Eindruck zurückgeblieben, daß Frankreich ein friedliches Europa sich nur so vorstellen kann, daß die französische Borherrschaft auf dem europäischen Kontinent für Zeit und Emisseit anerkannt mirb und den Teutschland demoeren bemaenn Ewigkeit anerkannt wird, und daß Deutschland demgemäß auf sebe eigene Politik verzichtet. Daß sich Deutschland auf diesen Boden nicht stellen kann, liegt auf der Hand. Deshalb sehen wir auch zur Zeit teine Möglichteit, die deutschranzbischen Beziehungen freundlicher zu gestalten. — Inzwischen ist die en glische Note an den Bölter. bund wegen der deutschröfterreichischen Plane veröffentelicht morden. Sie hat in Frankreich entstuldt weil sie den licht worden. Sie hat in Frankreich enttäuscht, weil sie das Zollprojett nicht einfach als gegen die Berträge und Brotofolle verstoßend bezeichnet. Was der Wölferbundsrat, desen Sitzung am 15. Mai beginnt, zu der Angelegenheit sagen wird, bleibt abzumarten. Jedenfalls wird es eine ber intereffanteften Ratstagungen geben!

Rauft bei unferen Inferenten.



Eine englifche Unregung und ihre Sinfergrunde.

Die Blederbelebung der Beltwirtschaft Die augenblidlich wichtigfte Mufgabe ber Finangwelt aller Lander. In Europa find bie Berhaltniffe recht eigen. artig: einzelne Lander - vorab Deutichland - feiben unter einem Mangel an Betriebstapital und Betriebs-trediten, andere — wie Frankreich — haben zu viel Ra-pital, das keine Anlegungsmöglichkeit findet. Bir erleben es daher in der Birtichaft wie an der Borfe, daß sich unvermerteter Rapitaluberfluß und unbe. fcroff gegenüber. riedigter Rapitalmangel

Run hat ichon auf ben Tagungen ber Internationalen Bahlungsbant (BB3.) in Bafel ber Brafibent ber Bant von England, Montaque Norman, ein Brojett zur Dis-tuffion vorgelegt, welches die Einrichtung eines inter-nationalen Rreditinstituts vorsah. Er tonnte nicht durchdringen mit seinem Blane, weil die frangofischen Teilnehmer ihren Grundsat nicht aufgeben wollten, Aredite nicht nach wirtschaftlichen, sondern nach politischen Gesichtspunkten zu verteilen. Doch Norman ließ sich nicht beirren. Ingwischen hat er mabrent feiner Umeritareife neue Bersuche unternommen. Er will auf dem Wege über die privaten amerikanischen Finanzinstitute, auch über die großen amerikanischen Industriestrmen den französischen Widerstand brechen. Deshalb hat er auch seinen ursprüngslichen Plan geändert. In Basel schwebte ihm die Errichtung eines Finazinstituts ohne die europäischen Großbanken vor, während er jest ein internationales Finanzinndikalschen will, an dem Großbanken und Großindustrie zusammen arbeiten sollen. Sine internationales Proammen arbeiten follen. Gine internationale Rrebitregelung foll versucht werden. Der neue Blan Rormans wird bereits auf der Aufsichtsratssigung ber B33. in diesem Monat besprochen und hat ein breifaches

1. Mittelbeschaffung für freditbedürftige Lander; 2. Garantien für die Zahlungsfähigkeit der Rreditnehmer; 3. schnellste Uebertragung der Gelder von den Rreditgebern zu den Rreditnehmern. Zu den freditbedürftigen Nationen zählt u. a. De ut f ch l a n d, die osteuropäischen Staaten, die rohstofferzeugenden Länder wie Auftralien, Argentinten Brofilien ufm tinien, Brafilien ufm.

Solche Meldungen klingen erfreulich, sind aber immer-hin mit einer gewissen Stepsis aufzunehmen. Zweisellos würde eine Durchführung des Normanschen Brosettes den deutschen Kreditwünschen entsprechen. Auch eine Verbilli-gung und Ankurbelung der Produktion könnte erzielt wer-den. Aber Normans Projekt ist nicht so uneigennühig, wie es sich auf dem ersten Blid darstellt. England weiß gang genau, daß die deutschen Reparationen auf die Dauer nicht durchführbar sind, wenn Deutschland nicht die Möglichkeit erhöhter Produktion, verstärkten Exports gegeben wird, wenn es nicht die an das Ausland zu zahlenden Gelder durch eigene Arbeit aufzubringen vermag. Allo ift ficherlich von Norman auch baran gedacht, bie beutsche Birtichaft um deswillen anzuturbeln, um gleichzeitig die Reparationen anguturbeln, bie Bahlungsmög. lichteiten Deutschlands gu erleichtern.

Rormann wird fich alfo über feine Berfuche, gu einem internationalen Rreditausgleich mit bem Biele, gu einer Exportsteigerung zu kommen, noch klarer aussprechen musien, bevor wir zu einem abschließenden Urteil über seinen Blan gelangen können. Immerhin sind aber solche internationalen Aussprachen lehr wertvoll, denn sie sassen nen, daß die eigentlichen Ursachen der Beltwirtschaftstrise heute klar gesehen werden, daß man nach Mitteln und Begen sucht, um sie zu beseitigen. Schwierigkeiten sind schließlich dazu da, um überwunden zu werden. In der Hauptsache liegen sie bei Frantreich, bessen handelsminister jest erft wieber bas Pringip einer politifchen ftatt einer wirtschaftlichen Kreditgewährung verkundete. Frankreich will sogar, wahrscheinlich als Konkurrenz gegen das Normanprojett, ein französisches Konsortium von Großbanken bilden, das Anleihen nur unter politischen Gesichtspuntten an folche Lander gemahren foll, welche fich ber frangolifchen

Bolitit anpalfen ober fie unterftugen.



Mis Frau bes reichen Mannes wurde fie boch in ber eften Befellichaft balb genug wieber eine Rolle fpielen. Tae gab ben Musichlag! Beige reichte bem Bantier ihre

-36 will Ihre Frau werben, herr Seiblinger. Erbatten Gie mich alfo in Solland. Das Rabere tonnen wir a noch befprechen. Baralb Berntoven will die Schuld Des dowilligen Berlaffens auf fich nehmen. So wird Diefe angelegenheit febr fchnell geregelt fein, bente ich.

Ber Bantier verbarg feinen Triumph und fußte ihr bantbar Die Sande.

Beidlinger tonnte febr angenehm planbern, mas gubeilen fogar feine baflichteit vergeffen tieg. Im Laufe ber nachften balben Stunde tamen fie fich bedeutend nabet,

und ale er bann ging, breitete Belge Die Arme aus. Bie tonnte ich nur fo verzagt fein in ben letten Zagen? d bin icon, und aus Diefem Grunde batte ich mich nicht tine Minute lang um meine Butunft forgen follen. - Das maren Die Gebanten, Die groß und triumphierend aus biefer Unterredung blieben, Die Die leichtfinnige Grau bieber boch emporhoben über Sorgen und Reue.

Bantier Seiblinger aber hatte fein Saunstächeln im Beficht, als er fpater bei Rrantbubler fag und hummern beifig. hummern maren fein Leibgericht, und ber Bein Rigte feine Lieblingemarte. Bon nebenan ertonte eine Criginal. Jaggtapelle, und von ber Bar herüber machte Die Lame im hauchdunnen, giftgrunen Seibenfleid bem berin Banfier Seiblinger Schone Hugen. Rein, wirtlich, oie Dummern waren belifat! Rirgends betam man fie jo gu-Rteiter wie bei Krantbubler.

-18 ber berr Bantier fatt mar, gang fatt und gufrieben. eingeheigt hatte, fo butete er feine Bunge auch nicht mehr,

geftellt, bachte er endlich auch wieder an Die fcone Grau, Die er gebeten batte, feine Gran gu werben.

Das Faundlacheln vertiefte fich noch um einige Echattie.

rungen. Bie Die fleine Fran fo bubich in Die Salle gegangen mar! Reichlich unbequem mar Die Sache mit ber Echeidung. Berteufelt unbequem fogar! Denn wenn Die Echeidung guftande tam, bann trug man einige moralifche Eduld baran! om! Run, Berntoven batte feine Grau ihren Berehrern bingeworfen, baran mar taum noch gu sweifeln. Er ichien für alle Beiten fertig mit ihr gu fein.

Beiraten! Er, ber Bantier Seiblinger und beiraten! Ausgeschloffen!

Aber er wollte bie icone Grau befigen! Offen eingeftanden, batte er fie für moberner gehalten. Barum wollte fle nur burchaus geheiratet fein? Bar fie benn burch ihre Che nicht flug geworben?

Bantier Seiblinger ftarrte vor fich bin. Ohne bag er bas wußte, batte feine Sand immer öfter nach bem Beinglafe gegriffen, batte er immer haftiger getrunten. Und ber aufmertfame Ober hatte ibm mit ber gleichen Dienft. befliffenhelt wie ftete immer wieder eingeschentt. Und herr Seiblinger mar nun eigentlich beinabe etwas betrunfen. Aber es mertte ja niemand. Bas tat es alfo?!

Und ale Buido von Treber fam, ber verschuldete 21c. fiber von But Treberhofen, ba freute fich Seiblinger berg. lich. Treber mar ein urfibeles Saus trop feiner vielen Schulden. Die Bechfel, Die er ausgestellt batte, befanden fich famt und fonbere im Befit herrn Zeiblingere, mas aber vorläufig niemand mußte, nicht einmal berr von Treber. Bas follte man benn bem erft ben Ropf marm machen! Er erfuhr es ichon noch zeitig genug. Bert Zeidlinger madne ab und gu einmal foldje fpafige Geichafte; und er frente fich bann toniglich, wenn wieder jo ein alies herrengut in feinen Befit überging und ber Befiber bis jum letten Augenblid taum eine Ahnung bavon gehabt batte.

berr von Treber und herr Seiblinger tranfen alfo gemeinfam weiter, und da herr Seiblinger ichon geborig und belge Berntovene Rame fiel in Dieje truntene, lufterne, fdmute Situation.

herr von Ereber war gewiß nicht mehr nüchtern, aber er riß fich jest boch gujammen. Das Monotel eintlemmend, beugte er fich über ben Tifch.

"Sie fagten, herr Zeidlinger?"

"Bas bab' ich gefagt? Daß Die fcone Belge Bern. toven mein wird. Bald icon! 3ch hab' ben Dann immer beneibet. Ra, nun ift Die Ebe in Die Bruche gegangen, und ich bab' freie Babn. Der icone, elegante Berntoven ift namtich nach Paris abgedampft, bat feine Grau beifeite gefcmiffen. Dir war bas ungeheuer recht. Und Bern. toven bat mid nicht leiben tonnen. Er bat mich gefcnitten, wo es nur irgend ging. Der Farbentledfer, Der - --

"Seiblinger, Gie find ein Lump!"

herr von Trebers Monotel lag unter bem Tifch, bas gefüllte Beinglas nabm focben benfelben Beg. Derrn von Trebers Stimme flang beifer, ale er ben Bantier bergeftalt bas Bort an ben Ropf marf.

Der lachte. Lachte ploptich wie ein Teufel, marf fich gurud und lachte, bobnte plotlich mit beiferer Stimme:

"But fo, mein tieber berr von Treber. Dampfen Gie auch nach Baris! 3ch fchent' 3bnen bas Reifegelb. Treberhofen gebort langft mir. Mir gehort es, fage ich. Und Gie find ein Erottel. haben es nicht mal gewußt, daß ber geniale Seiblinger auch 3hr fcones, altes Treberhofen eingestedt bat. Ja, ja, Gie find ein armer Mann und fino vollständig in meinen Sanden. Gie haben mich beleidigt, herr, und Gie follen mich tennenternen."

Buido von Ereber war rubig geworben. Bang rubig! Auch nüchtern mar et, gang nüchtern. Treberhofen in ben Sanden Diefes Menichen? Gin abgefartetes Spiel alfo? So wie man es vielleicht auch mit Grit von Often und bem alten Gernebeimer gemacht batte? Und Dargaret, feine blonde, junge Edmefter, follte beimatlos fein, weil er, ber Bruber, toll gewirtichaftet hatte und judem noch einem Bampir wie Diefem ba in Die Sande gefallen war ?

(Gortfebung folgt.)

Ans Rah und Fern

Haubverfuch an einem 79 jahrigen Greis.

** Frantfurt a. M. In der Emferftrage betreibt ber 70. fahrige Ronrad Roch ein Butter. und Rafegefchaft in einer Barterrewohnung. Run erichien bei ihm ein junger Mann und verlangte ein Biertelpfund Limburger Rafe. Bahrend ber Bedienung erhielt Roch ploglich einen Saslag von bem Unbefannten mit einer Bierflasche auf die linte Roptfeite. Ein zweiter Schlag traf Roch auf ben rechten Unterarn, ben er ichütend vor ben Ropf gehalten hatte. Muf feine Bilfe-rufe ergriff ber Tater unter Mitnahme ber Bierflaiche bie Blucht. Die Berletjungen bes Roch find teine ; tiweren.

** Frantfurt a. M. (Brandftifter aus Freude am Fener.) In der Berfon des 30 jahrigen erweibslofen Schoffers Muguft Seipp ftand ber Tater por bem Beogen Schöffengericht, ber im Januar im Borort Edenheim zwei Brande verurfacht und verfchiedene Brandftiftungsverluche unternommen hat. In ber Berhanblung, ju der gehn Beugen und ein Sachverftanbiger gelaben daten, ertlarte De. Diginairat Dr. Rohl in feinem miffenfchaftlichen Gutachten, baß Geipp icon in feiner Jugend gern tor dem Feuer lag und eine Sucht hatte, Feuer gu feben. Gine Sauptfreude entwidelte er, wenn er Johannis-ober Rartoffelfeuer ent-fachen tonnte. Um einen Brand leben gu tonnen, lief er weit vom Saufe fort. Mill Dies feien Misfluffe einer trieb. haften Billensstörung. Der tranthaft veranlagte, erblich belaftete Angeflagte fet verantwortlich, aber vermindert gurechnungsfähig. Der Ungetlagte, ber bie Tat am Tage por feinem Beburtstag begangen hat, ertfarte auf die Frage des Butachters, welches Befühl er beim Brandlegen einpfunden habe, bag er fehr aufgeregt war, und bag er, wenn er gener gefeben habe, gufrieben gemefen fei. Das Bericht verurteilte

ben Angeklagten wegen vorsätzlicher Brandstiftung in zwei Fällen zu eineinhalb Jahren Gefängnis.

** Franksurt a. M. (Ein hoffnungsvoller Jüngling.)

Jüngling. G., aus der Fürsorgeanstalt Rengshausen zu entsweilen G. der eine Keine Summe Gelbes beief Ichtige weichen. B., ber eine tleine Summe Belbes bejaß, ichlug fich ju Fuß und per Gifenbahn nach Frantfurt burch. hier wurde er jett auf ber Strafe von einem Erzieher ber An-ftalt ertannt und angehalten. Der Bögling rif fich jedoch los, zog eine Biftole und feuerte auf den Erzieher, ohne ihn gu treffen. Diefer padte nun behergt gu, entwaffnete ben Burichen und brachte ibn gur Bolizeiwache. Dort murbe feitgestellt, baf bas Schiefinstrument bes G. nur eine Scheintobpiftole war, mit ber niemand hatte verlegt merben tonnen. Außerdem fand man bei B. eine blaue Befichts. maste, über beren Berwenbungszwed man wohl feinerlei

maske, über beren Berwendungszweck man wohl keinerkei Zweisel zu hegen braucht. Weiter wurde bei G. ein größeres Quantum von Zigarillos gesunden, die, wie der Zögling zugibt, von Einbrüchen herrühren. Der "hoffnungsvolle" junge Mensch ist 18 Jahre alt.

** Hanau. (Der Hand au er Etat sast einst im mig abgelehnt.) In der letzten Sitzung der Stadtverordnetenversammlung ist nach sünsstädiger Aussprache der von dem Magistrat vorgelegte städtische Etat sur 1931, der eine Erhöhung der Bürgersteuer um 400 Brozent in sich schließt und trotzen einen ungedeckten Fehlbetrag von 847 000 RM ausweist, nabezu einstimmig sur der Stadt-847 000 RM aufweift, nahezu einftimmig (nur ber Stabtverordnetenvorfteber ftimmte bafür) abgelehnt worben. Die Ablehnung hatte bereits ber Finangausschiff vorgeschlagen als Protest gegen die ber Stadt zugewiesenen Aufgaben, die nicht gelöft werben tonnten.

** Raffel. (Berhangnisvolle Spielerei mit bem Revolver.) Der immer wieder gente Unfug, mit geladenen Baffen zu fpielen, forderte in Bertel bei Raffel ein Menschenleben. Der 19 jahrige Arbeiter Diefner aus Großenhain bei Dresben, ber in Bertel bei einem Landwirt in Stellung ift, besuchte zwei Freunde auf ihrem Bimmer. Der Arbeiter Alten faß im Bett und fpielte Bither, mahrenb Diefiner und der Arbeiter Boldmann vor dem Bett fagen und fich unterhielten. Bloglich jog Diefiner einen Revolver aus der Tafche und legte im Scherz auf feine Freunde an. Er lud auch wiederholt die Baffe, um fie dann ftets zu ent-laben. Hierbei vergaß er einmal das Entladen, fodaß ein Schuß losging. Der Arbeiter Alten wurde in die Schläfe getroffen und fant tot um. Als Diegner fah, mas er angerichtet hatte, lief er nach Saufe, padte feine Sabfeligteiten zusammen und flüchtete. Bon bem ungludlichen Schugen

fehlt bis jest jebe Spur.

** Rolenburg, Fulba. (Raub überfall.) Ein Schorn;teinfegerlehrling wurde auf bem Wege von Lübers-borf nach einem benachbarten Borwert, wo er eine Arbeit ausführen follte, von zwei jungen Burichen überfallen, festfeftgestellt hatten, bag ber leberfallene Bargelb nicht bei sich trug, marfen sie ihn zu Boben, sobaß ber Junge ohn-machtig murbe. Die Banbiten verschwanden bann im naben

Darmstadt. (Mus dem Gerichts a al.) Ein Bertehrsunfall, der sich am 11. April 1930 auf der Straße Mainz—Bischoseheim ereignete, beschäftigte die Berusungsinstanz, die Große Strastammer. Mit einem Lastauto suhr ein in Mainz wohnhafter Autoschlosser in übermäßiger Geschwindigkeit in der Nähe von Gustavsburg (das erste Urteil bezeichnet die Unfallstelle noch als geschlossen Ortsteil) und erfaßte einen Radsahrer, einen Arbeiter, aus Königstädten. Der Radler wurde verlegt. Das Lastauto suhr dann gegen eine Telegraphenstange und verlehte einen bann gegen eine Telegraphenftange und verlette einen bort gehenden Bertmeifter febr erheblich. Reben Unterichenkelbruch und Auskugelung des anderen Unterschenkels hatte der Bertmeister auch einen Schädelbruch davongetragen. Das Bezirksschöffengericht hatte eine Gelöstrafe von 100 Mart ausgesprochen. Das Berufungsgericht verwars die eingelegte Berufung. Rach den Ausführungen der Sachverständigen ist anzunehmen, daß das Auto eine Geschweitsändigen ist anzunehmen. ten Bertehre fei Diefe Gefchwindigteit gu groß gemefen.

Darmfladt. (Rehring. Gedachtnispreis für ben beften Segelflieger.) Staatsprafibent Dr. Abelung hat anfäfilich ber Wiedertehr bes Todestages bes Darmftadter Segelflugpiloten Johannes Rehring, ber im porigen Jahr bei einem Betterflug am Altrhein töblich obfturgte, gur Forberung bes beutschen Segelfluges einen tunftlerisch ausgestatteten Banberpreis als Johannes Rebring. Bebaditnispreis geftiftet und ber Rhon-Roffitten-Befellichaft zur Berfügung gestellt. Der Breis foll alljährlich am Todestage Rehrings für die beste Segelflugleiftung bes Sahres vergeben werden

nonigitablen (Ried). (Hud Sühner werden ge-angelt.) Dorfbewohner beobachteten, baß bettelnbe 3igeunerinnen Suhner in der Beife ftahlen, bag fie eine mit Brotftuden verfehene Ungelfchnur auslegten und auf Diefe Beife die Suhner heranlodten und mit einem rafchen Briff unter bem Rod verfcminden liegen. Den Taterinnen

wurde fehr bald das handwert gelegt.
Ruffelsheim. (Der erfte Gpargel.) 3m "Blauen Ländchen" werden bereits vereinzelt Spargel geftochen. Sobald die Witterung etwas marmer wird und ber Regen

nicht auf sich warten läßt, wird das beliebte Gemüse sehr bald auf dem Marti zu sinden fein.

Mainz. (Sie such ten in der Berzweiflung den Tod.) Durch Gasgeruch ausmerksam gemacht, drang man in die Wohnung einer Witwe in der Schloßgasse ein und fand die Frau mit ihrer 22jahrigen Tochter betaubt Finanzielle Gorgen veranlagten ble beiben, ben Tob gu fuchen. Gie murben fofort ins Rrantenhaus verbracht.

Bebensgefahr besteht nicht. Borms. (Beim Ralflofchen verbrannt.) Beim Ablofchen von Ralt fturgte in ben Senifchen Lebermerten der Arbeiter Otto Biefe aus Rogheim (Bfalg) in die frifch gefüllte Brube. In ichwerverlegtem Buftande murde er in

Das Städtifche Rrantenhaus gebracht.

heidesheim. (Bu ben heibesheimer Bufammen fto fe en.) Die am Sonntag erfolgten Busammenstöße
zwischen Rommunisten und Nationalsozialisten qualifizieren
ich als schwerer Landfriedensbruch. Nach den Feststellungen der Staatsanwaltschaft tragen die Rommunisten die Alleinschuld. Zwei ihrer Führer, Die bei ber Zusammenrot-tung ber Rommunisten auf ber Strafe mit Urt und Dift-gabeln bewaffnet waren, und zwei Rationalsozialisten erheblich verlegten, murden von ber Staatsanwaltichaft in Untersuchungshaft genommen. Ob bie in ber Bevölferung von Heidesheim umlaufenden Gerüchte, daß das in der Racht zum Dienstag auf Mittwoch im Gutshof des der Nationalsozialistischen Partei angehörenden Landwirts G. Krebs ausgebrochene Schadenseuer, welches Scheune und Stallungen in Asche legte, auf Brandstiftung aus politischer Nache zurückzuschung geht in dieser Nichtung meiter. Die Untersuchung geht in Diefer Richtung weiter.

Friedberg. (Eine Raben mutter zieht Raninchen groß.) Im naben Burggräfenrode zog eine Rabe.
ber man die Jungen fortgenommen hatte, acht junge Raninchen groß. Das Tier übte seine etwas sonderbaren Mutterpflichten mit ber größten Sorgfalt aus. Die heute eiwa brei Bochen alten jungen Safen find gefund und wohlauf. — Ob die Rabenmutter ihren Zöglingen auch

das Mäufefangen beibringt?

Briedberg. (Eine rentable Mutolinie.) "Gemeindeverband-Rraftwagenbetrieb Beiterau" hat auch mit bem Gintritt in bas fiebte Gefchaftsjahr ben Beweis ber Lebensfähigfeit erbracht. Die Bilang bes abgelaufenen Beichaftsjahres ichließt mit rund 104 000 Reichsmart in Aftiven und Baffiven, Die Gewinn- und Berfuftrechnung mit rund 163 000 Reichemart ab. Mußer ben notwendigen Abichreibungen erhalten ble beteiligten Bemeinden für bas Einichuftavital feche Brogent Binfen.

Rundfunt-Brogramme.

Frantfurt a. DR. und Roffel (Gabmeftfunt).

Jeben Wertiag wiedertehrende Programmnummern: 6.15 Mettermelbung, Morgengymnastit 1; 6.45 Morgengymnastit 11; 7.15 Frühfonzert; 8.30 Wasserstandbungen; 11.50 Wirtschaftsmelbungen; 12 Schallplattentonzert; 12.40 Rachrichten; 12.55 Nauener Zeitzeichen; 13.05 Schallplatten; 14 Nachrichten; 14.10 Schallplatten; 15.05 Wirtschaftsmelbungen; 15.15 Giehener Wetterbericht; 16.20 Wirtschaftsmelbungen; 16.30 Nachmittenefonzert 16.30 Radmittagstongert.

Sonntag, 19. Apeil: 7 (von Samburg) Safentongert; B.15 Ratholifche Morgenfeier; 10 Rongert; 11 (von Raffel) Stunde bes Chorgefangs; 12 Schallplattentongert; 13.50 Behnminutenbienft ber Landwirtichaftstammer Wiesbaben; 14 Stunde des Landes; 15 Stunde der Jugend; 16 (von Wies-haden) Ronzert; 18 "Bildung und Erziehung", Bortrag; 18.20 Stunde der Frankfurter Zeitung; 18.30 (von Fulda) Die Stadt des Bonifatiusgrades, Mitrofondericht; 19.20 Sonderwetterdienst; 19.30 (aus Freiburg) Handharmonikatungert; 20.15 (von Mannheim) "Die heimliche Che", Romische Oper; 21.30 Aeltere Tänze; 22.15 Rachrichten; 22.45 Tanzenstiff

Montag, 20. April: 18.15 Behn Jahre Frantfurter Ranftlertheater; Bortrag; 18.40 "Leib und Seele", Bortrag; 19.05 Beitangabe; 19.10 Englifder Sprach:interricht; 19.35 12. Montagolongert; 21.15 Rleine Ergablungen; 21.35 Chall-plattentongert; 22 Zeitbericht; 22.40 Rachrichten.

Dienstag, 21. April: 15.20 Sausfrauennadmittag; 15.50 Mirtschaftsmelbungen; 16 Nachmittagstonzert; 18.40 Zeit-angabe; 18.45 "Deutsche Romantit", Bortrag; 19.10 Zeit-angabe, Wirtschaftsmelbungen; 19.15 Ronzert; 19.50 Ron-zert (Mosait-Programm); 22.20 Nachrichten; 22.40 Tanz-ungit; 0.30 Nachtsonzert.

Mittwoch, 22. April: 15.20 Ctunbe ber Jugenb; 18.15 "Ausländischer Kredit", Bortrag; 18.40 Zeitangabe; 18.45 (aus Mannheim) "BJ3", Bortrag; 19.10 Nachrichten; 19.15 Marschlonzert; 20 (aus Hamburg) Niederbeutscher Abend; 21.30 Kompositionsabend Igor Markevisch; 22.30 Nachrichten; 22.45 Konzert des Mildner Quartetts.

Donnerstag, 23. April: 18.15 Bortrag "Rom richtigen Denten"; 18.40 Nachrichten; 18.45 "Modernes Gift", Bortrag; 19.10 Nachrichten; 19.15 "Der himmel im Mai und Juni"; Bortrag; 19.45 (aus Mannheim) Aus Carl Maria von Belbers Banberjahren; 21 Magdalena" ein Boltsftud; 22.30 Radrichten; 22.50 Tangmufit.

Freitag, 24. April: 15.20 Erdlundlicher Gesantunter-richt; 15.50 "Die mobernen Sprachen im Schalunterricht"; 18.10 Stunde bes Films; 18.30 Eine Biertelftunde Deutsch; 18.45 Merztevortrag; 19.10 Nachrichten; 19.25 (aus Rarlsrube) Manbolinentongert; 20.05 (aus Stuttgart) Somphonic-longert; 22 "Frühling", Desterreichische Lyrit; 22.20 Nach-richten; 22.30 Brieftasten; 23 Wetterbericht; 23.10 Tangmufit.

Samstag, 25. April: 15.20 Stunde ber Jugend; 15.50 Die Ging. und Spielfchar; 18.10 Gine Bierte.ftunde Deutsche Reichspolt; 18.25 Schachvortrag; 18.50 Radrichten; 18.55 "Eine Barlamentssithung", Bortrag; 19.15 Rad;richten; 19.20 Spanischer Sprachunterricht; 19.45 "Narrenzwetschen", Borteiung von Rarl Joho; 20.05 Boltsliederabend; 21 Rompositionsabend; Victor Hollaender; 22.15 Rachrichten; 22.45

Groß-Sender Wahlader (Sabfunt).

Jeben Werttag wiedertehrende Programmnummeen: 615 Beitangabe, Wetterbericht, Morgengymnakil 1; 6.45 Morgengymnastil 1; 6.45 Morgengymnastil 1; 7.15 Wetterbericht; 10 Schallplatten; 11 Nachrichten; 11.45 Funkwerbungskonzert; 12 Wetterbericht; 12.05 Funkwerbungskonzert (Fortsehung); 12.20 (mit Ausnahme von Mittwoch, ben 22.) Schallplatten; 13.30 Nachrichten, anschliegend Schallplatten; 16.30 Nachmittagskonzert; 18 Beitangabe, Wetterbericht.

Sonntag, 19. April: 7 (aus Hamburg) Hafentonzeri; 8.15 Morgengymnastif; 10.15 Evangelische Morgenseler; 11 Rlavviermusif; 11.30 Kantate von Johann Sebastian Bach; 12 Orgestonzert; 13 Reines Rapitel der Zeit; 13.15 Schallplatten; 14.15 Schwäbische Mannerchorlieder; 15 Zwei Jugendhörtpiele; 16 Konzert; 18 "Mein Jugendfreund", Erzählung: 18.30 Sportbericht; 18.50 "Renaissance", Szenenvortrag: 19.30 Handharmonisatonzert; 20.15 (aus Mannheim): "Die heimliche Ehe", Oper; 21.30 Meltere Tänze; 22.15 Rachrichten; 22.45 Tanzmusit.

Montag, 20. April: 12.20 Tonfilmmufit; 12.55 Rauener Zeitzeichen; 16 Blumenstunde; 16.30 Rachmittagskonzert; 18.15 Das deutsche Theater. Bortrag; 18.45 Bortrag: "Leib und Seele"; 19.10 Zeitangabe; 19.15 Englischer Sprachunter-richt; 19.35 Zwolftes Montagskonzert; 21.15 Rieine Erzäh-lungen; 21.35 Zitherkonzert; 22 Zeitbericht; 22.40 Rach-

Dienstag, 21. April: 12.20 Promenabelongert; 13 20.1helm Robe singi; 15.30 Frauenstunde; 16 Rachmittagstonzert; 18.15 Bortrag: "Das Deutschtum im Ausland"; 18.45 Bortrag: "Deutsche Romantil"; 19.15 Konzert; 19.50 Mosaitprogramm; 22.20 Rachrichten; 22.40 Tanzmusit.

Mittwoch, 22. April: 12.20 Promenadelongert; 13
"Bela Bartol", Schallplatten; 14.15 Schallplatten; 15.30
Rinderstunde; 16.30 Rachmittagskonzert; 18.15 Bortrag: "In
den Urwäldern des Fracu"; 18.45 BJ3., Bortrag; 19.15
Warschmusser; 20 Riederdeutscher Abend; 21.30 Rompositionsabend; 22.30 Rachrichten; 22.45 Ronzert des Mildner-Quartetts.

Donnersiag, 23. April: 12.20 Challplattenfongert; 15.20 Stunde der Jugend; 16.30 Rachmittagstonzert; 18.15 Entwidlungsftufen der Rindersprache; 18.45 "Modernes Gift", Bortrag; 19.10 Zeitangabe; 19.15 "Der himmel im Mai and Juni", Bortrag; 19.45 Aus Carl Maria von Webers Wanderjahren; 21 Boltsftud: "Magdalena"; 22.30 Nacheichten; 22.50 Tanzmusit.

Freitag, 24, April: 12.20 Schallplatten; 16.30 Rongert aus Frantfurt; 18.15 "Oxford und Cambridge", Bortrag; 18.45 Merztevortrag; 19.10 Situationsberichte; 19.20 Beitangabe; 19.25 Manbolinenfonzert; 20.05 Symphonietonzert; 22 "Frühling", öfterreichifche Lyrif; 22.20 Rachrichten; 22.30 Ergebniffe bes mufifalifchen Preisausschreibens; 23 Tang-

Samstag, 25. April: 12.20 Schallplatten; 15.20 Stunde der Jugend; 16.30 Rachmittagstonzert; 18.15 Bortrag: "Modernes Berkehrswesen"; 18.50 "Parlamentssigung", Bortrag: 19.15 Zeitangabe; 19.20 Spanischer Sprachunterricht; 19.45 "Narrenzweischgen", Borlesung von Rarl Joho; 20.05 Bollstiederabend; 21 Rompositionsabend; 22.15 Rachrichten; 22.35 Tangmufit.

Fußball-Vorschau —

Die Subbeutiden Endiptele.

Die sübdeutichen Endspiele geben in allen Abteilungen mehr und mehr ihrem Ende entgegen. Bisher ift allerdings erst eine Entscheidung gefallen. 1860 München konnte fich am letten Sonntag die Meisterschaft der Abteilung Sidoli fichern und fich bamit fur ben Entichelbungstampt gegen ben Sieger von Nordwest (Neu-Denburg ober Bhonn Ludwigshasen) um die 3. Bertreterftelle des Sudbeutschen Berbandes qualifigieren. Im Nordwesten, wo die Termine erneut eine Menderung erfahren haben, muß Bhonig Budwigshafen abwarten, ob Reu-Denburg noch eines feiner beiben legten Spiele verliert, um bei Bunttegleich heit noch die Chance eines Enscheidungsspiels zu erlangen Das Brogramm ber Endspiele entbehrt ber großen Schlo

Runde der Meifter:

Bagern München - Rarleruher &B Cintracht Frantfurt - 68. Balbhof Bormatia Borms - Union Bodingen.

Durch die überrafchenden Ergebniffe des letten Sonniags verfpricht der Endrampf in der Meifterrunde noch recht fpanend zu werben. Diefen Sonntag follten allerdings bie Anwärter auf Meifterrunde und zweiten Blut auf eigenem Blat fiegreich bleiben tonnen, ba Balbhof und RFB. auf eigenem Blag noch nicht befonders überzeugen tonnten.

Die Spiele ber Troftrunden. Mbtellung Suboft:

Riders Stuttgart - FB Raftatt Phonig Rarleruhe - Schwaben Mugeburg 1. FC. Bforgheim - BiR. Fürth.

Die drei Spiele haben lediglich für die endgültige Plazierung einige Bedeutung. Die Stuttgarter Riders, solltes Rastatt schlagen können, mährend Pforzheim nach den letten schwachen Leistungen gegen den Bin Fürth einen schweren Stand haben wird. Der Labellenlehte Phonis
Rarsgrube sollte selbst auf einenem Rich gegen Ingeburg Rarisruhe follte felbft auf eigenem Blat gegen Muggburg nicht jum Sieg tommen.

Ubleilung Nordweft:

Rot-Beig Frantfurt - 69. Biesbaben. FB. Saarbrilden - Union Rieberrab Phonig Ludwigshafen - BfB. Redarau FC 3bar - BfB. Reu-Dfenburg.

Für die Meisterschaft tommen nur noch Neu-Plenduri und Phönix Ludwigshafen in Frage. Die Psendurger haben Blück, sie können den sonst so gefürchteten Bang auf den Klotz zu einer Zeit antreten, da Idar in recht schwacker Form ist. Phönix Ludwigshasen trifft dagegen auf die letzter Zeit stark verbesserten Nedarauer, die Neu-Psendurg die einzige Niederlage besauhringen gruften Rat-Neih ble einzige Niederlage belzubringen wußten. Rei-Bei Frankfurt wird die Micsbadener ziemlich sicher zwingen wie auch Saacbrücken im Spiel gegen Niederrad in Franklurgen in Granklurgen in gu erwacten ift.

Der Sonnkag

Die Illustrierte Sonntagspost der Homburger Neueste Nachrichten



Bon Dr. 9. 5. France.

s gibt eine Zeit im Jahre, in der jeder zum "Liebhaberbota, nitus" wird. Die ersten Tage des wiederfehrenden Lenzes sind es, die Tage der lichten glänzenden Wolften, der freundlichen Sonnensblide und der lustigen Bogelruse von überall, die Tage an denen ein leiser Beilchendust zu den nun wieder offenstehenden Fenstern hereinweht, über Rechnungen und Aften, Bücher und Geschäftsbriefe, hin und ganz leise auch die Seele mit sich zieht, hinsaus auf grüne Wiesen, an den blüchenden Waldesrand, zu dem Andlich der aufsteigenden blauenden Derze. Mit Ergriffenheit begrüßt man jedes Gänseblümchen — und sindet es ganz in Ordnung, daß es den reizenden Mädchennamen Bellis sührt —, die silbern schimmernden Aufsteilen am trockenen Rain, Bergismeinnicht und hahnensus mit



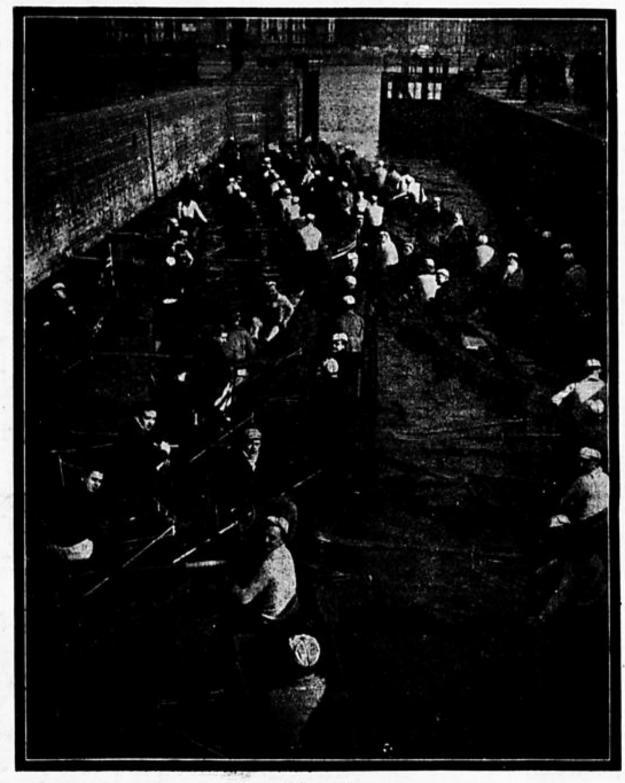
Bachesrand, die Beilchen in den heden und die entzüdenden roja Bechnelten auf den Wiesen, sie alle sind ebenso viele traute Gesährten, und unvermutet steht in den Herzen ein ganzer Garten Jean Paulscher Empsindungsseligteit und zarter Gefühle auf. Dann aber weht ein rauher Wind von lernen Bergen, und Wosten trüben das liebliche Blau, und wieder hült der graue Schleier von Alltagsempsinden sich um die Seele und Bessinnung, Kritif und bessers Wissen zünden ihre Lichter an.

Frühlingsglüd und Blumenhulb find Dichterworte — Wirtlichteit aber find die unerbittlichen Gesetze bes Lebens, benen alle, die Blumentinder auf der Flur und die naturfremden Menichen in der Stadt, gleichermaßen unterworsen find.

Es gibt nicht nur ein Rototo der Kunst und Lebenssührung, londern auch eines der Wissensichen dass ihm sind als Ueberbleibsel die Begriffe zurückgeblieben, daß es Kunstsormen der Natur gäbe, gleichsam spielerische Bersuche des Lebens, sich an seiner eigenen Schönheit zu weiden und etwas wie "l'art pour l'art" zu betreiben. In leder Lenzesblume ist das Kunstwerthaste unseres Frühlings und Alpenstors sestgehalten, gerade sie Eigenschaften, an denen der dige Begriff hastet und die den Ulgemein noch sestwurzelnden Blauben erzeugt haben, Blumen



und im bejonderen die Frühgesblumen — feien begnadete Geichopfe, oewoben aus Dafeins-



Erste Ausfahrt.

luft, einer tünftlerifchen Freude ber weltenbauenden Kräfte, gesichaffen in einem sonnig gütigen Augenblid bes Schöpfers, besonbete Bertörperungen einer seinen und unnachahmlichen Runft, die Schönheit durchs irdische Leben streut.

Tiefer bringendes Wiffen zerreißt freilich ben rosigen Flor ber Einbildungen, es raubt aber ber Blumenschönheit nicht bas Geringste, benn es ersett die Illuslion durch Berständnis eines ewigen und erhabenen Gesetzes, dessen innere Schönheit noch viel ergreisender zum Wenschenherzen spricht, als die bloß äußerlich verstandenen und äußerlich wirtenden Reize von Form, Farbe und Duft.

Alle unsere Frühlingsblumen — und sie teilen bieses Schidsal mit den Alpenblumen, als beren entzudendste Bertreter wohl die Orchideen, Rugelblumen, Anemonen, das Löwenkraut, Glodensblumen und Steinbrech gelten mögen, sind nicht Kinder der Lenzeslust und Lebensfreude, sondern der Sorge und Daseins

n o t. Uns Kindern eines ungludlichen Weltzeitalters mögen sie vielleicht gerade badurch besonders lieb werden, denn sie sagen uns mit heimlicher Stimme: So muß man sein wie wir, aus der Not eine Tugend machen, um ein sorgenvolles Dasein ertragen und sogar noch in Schönheit wandeln zu tönnen.

Sie alle find nämlich, fo mertwürdig bas auch icheinen mag, Fremdlinge auf unferem Boden. Sie find teine Deutschen, nicht einmal Europäer. Man muß ferne Länder auffuchen, Sonnenburchleuchtete Steppen, die fernen



halbasitatischen Grassluren bes Ostens, um die wahre Seimat des europäischen Frühlings tennen zu lernen,

An der Grenzzone zwischen Rußland und Turfestan und in den Halbsteppen des Iranischen Hochlandes, teilweise bis in den Simalaja hinein liegt die Heimat jast aller Pstanzen, mit denen sich ber dentsche Bauerngarten schmüdt — nur die Fuchse ist eine Südamerikanerin —, die auf den Alpenmatten blüchen und im selssigen Hochgebirge und die uns als erste Lenzesboten begrüßen. Wenn man solch eine öde Steppe zu ihrer Blütezeit betrachtet, so wird man neben dem im Winde reihersederartig wallenden Federgras und den Tragantsträuchlein, die in der deutschen Flora stels nur Gäste sind, aber immerhin um Mainz und Ersurt und in Franken ein Stüd asiatischer Ratur entsalten, eine Menge alter Bekannter wiedersinden, nämlich die Hahnensüße und alle trodnen Gräser, den Salbei, die Nelken, Disteln, Schwertlisten und Schafzgarben. Und in dem Lenzesslor von Turkestan würden wir wie bei uns Anemonen und Waisglödchen, Tulpen, Orchideen, Szillen und Beilchen, Siebenstern und Hazinthen erblicken.

Gerade die Frühlings, und Alpenblumen sind sast ausnahms, los asiatische Einwanderer; das verraten sie schon dadurch, daß

ne "zeitlos" geworden sind unt sich oft nicht dem deutschen Klima anpassen. Das ist auch die wahre Ursache dassit, daß viele von ihnen weit früher blühen als die Erbeingesessen, und daß überhaupt unser ganzer Frühlingssor, merkbar verfrüht, im Mai und Junt, wenn die tiimatischen Berhält-nisse erst wirtlich günstig sind, den Höhepunkt meist schon übersichritten haben. Das gilt in erster Linie sür alle Zwiedelgewächse, sür die Windröschen, Schneeglöckschen, aber auch sur Brimeln, Hahnensus und Beilchen, während wieder andere Blumen, wie d. B. die Gerbstzeitrose und das Studentenröschen, die richtige Zeit insofern versäumen, als sie so schwen, das sie se frühlben, daß sie dem Winter dadurch entgehen. Sie stammen eben alse aus glüdlicheren Landsstrichen, in denen im Januar und



Kebruar der Winter ichon beendet ist. Die Anpassung an unser Borfrühlingswetter zwingt ihnen allen aber, eine besondere Korm aus. Vergleicht man beliptelsweise einmal den spätblühenden Rittersporn mit der frühblühenden Küchenschele (Pulsatilla) oder den sommerlichen Fingerhut mit dem Löwenkraut, so erkennt man, daß bei allen Lenzesblumen das Größenverhältnis zwischen Blatt und Blüte verschoben ist. Alle Frühlingsblumen sind vershältnismäßig großblütig.

Geht man bieser Erscheinung im Leben der Pflanzen nach, so entdedt man bald, daß sie ihren gesamten Haushalt anders eingestellt haben als die Sommerblumen. Sie sparen mit allen Mitteln des äußeren Lebens für die Tage der Erwerbssähigtelt und Not. In den Zwiedeln, Knollen oder ausdauerndem Murzelstod besigen sie einen "Sparpsensig". Aus diesen Reserven ernährt sich die Pflanze im Borstühling, und daher kann sie auch darauf verzichten, viele und große Blätter zu bilden, die nur das Blühen verzögern würden. Die einzigen großblättrigen Lenzblumen, die Sumpsotterblume



und ber Aronstab, entstammen bem seuchten Sumpsboden, sind also besonders gut genährt. Sie widerlegen baber bas Gesagte nicht, sondern bilden nur ein beweisenbes Gegenbeispiel. Manche ber tleinen Lenzblumen haben baher die Eigenart — wie z. B. der Seidelbast — im Blütensichmud zu prangen, ohne auch nur ein Blatt richtig zu entsalten.

So tommt es auch, daß die Frühlingsflora sich wie die Alpenblumen durch besonders auffallende Blüten auszeichnet und die Wiesen im April und Mot weit bunter sind als zu irgen: einer anderen Zeit des Jahres



Das Schreckgefpenft im Rinderzimmer.

Gind Gie Ichon eimal unvor. bereitet in ein Rinbergimmer ge-treten? Gerabe wenn Gie es untreten? Gerade wenn Sie es unvorbereitet tun, so werden Sie
besonders deutlich jenes seltsame
Gesühl verspüren, in einem Reich
der Unwahrscheinlichkeit zu weilen. Unten auf dem Boden liegt
verstreut das Spielzeug: rote und
blaue Steine aus dem Bautasten; ein tleiner Jug auf den
blanken Schienen; ein Teddydär
auf den kleinen Stühlen oder
eine Puppe im Kinderwagen.
Go sieht hier die Wirklicheit aus
ein Traum von der Wirklichkeit, wirkliche Dinge in unwirkteit, wirfliche Dinge in unwirt-licher Geftalt. Denn auch Die Erwachsenen bauen ihre häuser aus Steinen, fahren in Bugen und haben lebende Buppen in ben Kinderwagen liegen.

Unwahricheinli feit! Laffen Unwahrscheinissleit! Lassen Gie noch eine Al : länger diese Altmosphäre auf sich einwirken, und sie werden bald wissen, daß hier auch noch unsichtbare, geheimsnisvolle Wesen wohnen. Man braucht sie nur zu weden, braucht nur ein Wort über sie zu verslieren, und schon sind sie da — die Märchens und Schredensgestalten. Ueber den ganzen Raum der Kinderstube breitet sich langsam ein Gruseln aus, fich langfam ein Grufeln aus, ein Grufeln, bas die Erwachsenen zwar nicht ebenso wie bas Kind empfinden, das sie jedoch in bem gedampften Laut der Rinder-ftimme, die ihnen etwas von den gelejenen Marchen ergabit, in ben angitlichen Gebarben bes fleinen Rorpers und in vielen anderen Regungen fpuren.

Fragt man bas Rind weiter aus, so tann man seine Phantasie bis aufs äußerste treiben. Daß barin eine Gefahr liegt, braucht man wohl nicht ausbrudlich ju betonen, und es ift zweifellos beffer, wenn man es nicht fo weit

besser, wenn man es nicht so weit tommen läßt. Die Unwahrscheinslichteit in der Kinderstube selbst ist harmlos, überträgt sie sich aber auf die wirtliche Umgebung des Kindes, so tann sie leicht seiner Charatterbildung schaden.

Die Phantasie des Kindes verwandelt ohnehin oft genug wirtliche Menschen in würdige Bewohner senes unwahrscheinstichen Reiches, das in der Kinderstude Raum hat. Man dente doch an den Schornsteinsger, der einmal als schwarzer Mann einmal als ichwarzer Dann schindt als sabotiger Stuffe schiedlichthin, ein andermal als der Teufel selbst eine der Hauptssiguren des Schredensspiels im Minbergimmer ift.

Der Tedbybar oder der weiße Blufchund find oft unentbehrliche Freunde bes Rindes. Geltfam ift aber babet, bag bie Liebe gu Gtoff. tieren burchaus nicht immer Boraussetzung für die Liebe zu echten Tieren ift. Es tann leicht ber Fall eintreten, daß Bubi, ber eben erft fich liebevoll mit seinem weißen Plüschwauwau abgegeben hat, vor einem plöglich auf-tauchenden lebendigen Wauwau Hüchtet und in ein angsterfülltes Geidrei ausbricht.

Intereffant find die Berfuche, de in modernen Gauglings, und Rinderheimen in Diefer Richtung unternommen wurden. Es hat fich gezeigt, daß eine Angft vor ben Lieren bei ben Kindern urfprung. lich nicht besteht. Gofern man ben Rindern fie nicht eingeredet hat, laffen fich die meiften von ihnen pertrauengooll in ein Spiel mit Sunden ein und zeigen in keiner Weise Gemütsregungen, die auf eine Einschückterung oder Bersängstigung schließen lassen konsten. So spricht man heute mit einer gewissen Berechtigung darsüber, daß das Tier als Schreckensteur, in der Tot nur durch die figur in ber Tat nur burch bie Erziehung "mit bem Schreden" entstanben ift. Gibtes noch SKLAVEREI?

Bon Nitolaus von Sementowsti.

Brutend heiß laftet ble Quft über bem Safen von Dichibba. Schiffe mit Bonige, Wachse und

Pattellabungen marten auf Die Ausfahrt. Weiter braugen lie-gen bie Kriegofchiffe, bie bas bin und Ber ber Safentransporte übermaden.

Dichibba ift ber Cammelpuntt ber frommen Bilgerguge, Die fich

geben. Wenn bie Schiffe mit ben taufenden Bil-gern an Bord antommen, finben fich jogleich an der Lan-dungsstelle so und so viele "Landesfundige", die Die Organis jation und Führung der Jüge übernehmen. Ist ein Jug zusam-mengestellt, geht es durch ihr Elle-te noch Mette fte nach Metta, bas 95 Kilo. Rilos meter von Dichib. ba in öftlicher

Richtung liegt. Durr und troft. los ift biefe Wüfte, und wenn ber Samum tommt, hebt fich ber Gand gu Wolten, und ber 2Beg ju ber heiligen Stätte ihres Glaubens wird für bie Bilger

zu einem un. erträglichen Martyrium, das nur burch bie große Gehnsucht nach bem Erlebnis ber Stadt bes Bropheten überwunden wird.

Doch noch viel graufamere Dinge erwarten allgu oft bie Bil. Dinge erwarten allzu oft die Pilgerzüge, wenn sie sich mitten in
der Wäste befinden . . . Sinter
den monotonen Sandhügeln lauert
der Verrat. Auf einmal wird
die harmlose Schar übersallen.
Bewassnete Reiter erscheinen
plöglich wie aus dem Sand
emporgeschossen, wilde Ruse erichallen in der Stille, erschrodene
Schreie erwidern ihnen, ein kur-Schreie ermibern ihnen, ein tur-ger Rampf entfeffelt fich, boch bie llebermacht ber Bewaffneten ift nicht gu brechen. In wenigen Minuten find bie Teilnehmer bes Bilgerguges gefeffelt und ergeben fich ohnmächtig in die Sande ber unbefannten Rauber.

Erft viel fpater begreifen fie en Ginn bes Welchehenen. a man fie berauben? Wollte man sie aus irgend einem bösen Willen heraus an ihrer Walljahrt verhindern?

In Transjordanien gibt es auch heute noch mehrere Stabte, wo regelmäßig Stlavenmärtte abgehalten werben. Dort finden fich nach Tagen martervoller Dariche burch bie Canbwufte, bei benen ihnen feine Erholung und oft fein Effen gegönnt wird, bie erichopften Teilnehmer eines Bilgerguges, verraten von jenem , Lanbes-tundigen', ber fich als ein icham-lofer Agent ber Stlavenhanbler daß es immer nur einem Bufall gu verdanten ift, wenn wirtlich wirtsame Eingriffe in die raffinierte Organtfation des Menichenhandels und por allem bes Transports von Stlaven nach ben Ablades und Bertaufsplägen burchgeführt werben tennten, Rach guverläffigen Berichten beträgt ber Stlavenumfat an ben ara-bischen Stlavenborsen heute noch wöchentlich etwa 4000 Menschen!

Wer liefert biefe lebende Ware? In den transjordanischen Etädten werden nicht nur Frauen und Kinder, sondern auch Männer gehandelt. Die Metta-Bilger bilden selbstverständlich nur einen

brutal mighandelt und nach un gahligen Qualen in ben Dienn jähligen Qualen in den Dienst niedrigster Gelüste gestellt. Männer ereilt ein zumindest ebense schweres Los. Sie werden zur Beute rüdsichtsloser Jäger auf billige Arbeitsträfte. Auch sie werden in ihren Dörfern einge sangen wie Wild im Gehege und wenn sie sich wehren oder vielmehr für den Fall, daß sie sich wehren könnten, gesesselt, und von bewaffneten Goldaten bewacht, in diesenigen Gebiete transportiert Diejenigen Gebiete transportiert wo sie als Arbeitsstlaven ein elendes Dasein fristen mussen Zwangsarbeit, Hunger, Krant heiten und bei den meisten die Gewisheit, ihr Heimatdorf nie wieder zu sehen — das ist das Schicksal beier Menschen.

werben

In gemiffen Teilen bes Gubane tonnen auf Grund einer maßigebenden Arbeitsordnung bes Couverneurs alle mannlichen Gin-geborenen im Alter zwijchen 15 und 60 Jahren ju ichwerften Urbeiten gezwungen werben. Der Arbeitslohn ift lächerlich gering So hat man g. B. beim Bau einer Eisenbahnstrede bie schwarzen Ar-Eisenbahnstrede die schwarzen Arbeiter mit einem Tageslohn von 1,50 Frc. bezahlt — das sind 25 Pssennige! — In den französischen Kolonialgedieten von Hinterindien ist die Zwangsarbeit der Eingeborenen eine gesetzlich geregelte Erscheinung des sozialen Lebens. Ein besonderes Kapitel bilden die Verhältnisse in Indien Hier steht im Kinterarund die Sier fteht im Sintergrund bie Bolitit. In ben Fürftentumern bie im Bajallenverhaltnis gum bie im Bajallenverhältnis jum Britischen Reich stehen, ist bas regelrechte Stlavenhalten eine burchaus selbstverständliche Erscheinung, die durch religiöse und traditionelle Borftellungen ihre rechtliche Begründung sindet. Der Befreiungstamps Gandhis der im Ersolgssalle ein freier und einiges Indien zur Folgehätte, steht naturgemäß im Gegensatz zu den autonomistischen Bestrebungen der Einzelfürsten Beftrebungen ber Gingelfürften und bamit ju ber rudftanbigen Muffaffung, die die Stlaverei santtioniert. England betämpft Gandhi und leistet auf diese Weise den Stlavereizuständen in Indien indirect Borfoud.

Freiheit, Demotratie, Gleichberechtigung find die Lojungen moderner Menichen — und da neben Stlaverei und Stlaven-handel? 3ft bas Gewiffen ber Menfchen, Die für Diefe Buftanbe verantwortlich find, wirtlich fo

abgeftumpft?



Amerikanischer Sklavenmarkt vor 70 Jahren (Zeitgenössische Zeichnung.)

entpuppt. Jene berittenen und bewaffneten Wüftenrauber find

seine gutbezahlten Selfershelfer. Das ift nur ein Beispiel, mit welchem Raffinement Diese Menschenbandler arbeiten, obwohl im Hafen von Dichibba fremde Kriegsschiffe liegen, um biese Borgänge zu unterbinden, obwohl die offizielle Meinung der Welt bie feite Ueberzeugung hat, baß es feinen Stlavenhandel mehr gibt, und obwohl zahllofe Rom-miffionen eingefett worben find, um biefen Buftanben ein Ende zu bereiten. Man weiß aus offiziellen Berichten verfchiebener Rufturorganisationen und ber hinter ihnen stehenben Regierungen, bag wieberholt Straferpeditionen gur Befämpfung bes Stlavenhandels unternommen worden find, boch gleichzeitig ift es fein Geheimnis, gents. Im übrigen handelt es fich um Leute, die man in erster Linie in den süblichen Provinzen Abeffiniens und an der Kufte Guineas einfängt.

geringen Teil bes Stlaventontin-

Frauen und Rinder merben ihren Beimatichollen fort.

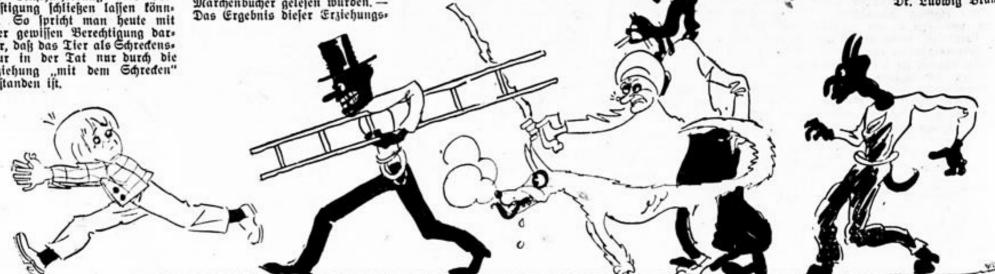
logen haben eine Wethode ber Erziehung angewandt, die in erfter Linie barauf hinausging, ble Kinder von jedem Gedanken fernzuhalten, daß sie vor irgend-etwas Angst haben tönnten. In den betrefsenden Kindererziehungsanftalten fiel nie ein Wort über "Schredensgestalten", die fonft bas Gemüt des Kindes erregen. Es ist allerdings nicht befannt ge-worden, ob dort etwa auch teine Marchenbucher gelesen wurden. - Das Ergebnis biefer Erziehungs.

völlig angitlos zeigten, und lebig-lich bei lauten Geräuschen und in folden Situationen Angft bestamen, wo die Gefahr einer Gleichgewichtsstörung bestand.
Auf der anderen Seite steht die Erfahrung des unwissenschaftslichen Kinderfreundes. Zeder, der

Rahe eines phantafievollen Rinbes ju fein, ber fich bet Begen, Teufeln und Schornfteinfegern, bei allen biefen Borftellungen bes Kindergemuts "zu Saufe fühlt", ber in biefe Atmosphäre ber Unwahrscheinlichkeit hineln-geblidt hat, wird vielleicht nicht daß ihm durch die Aussäuberung bieser Schredenstammer manches Wertvolle verloren geht, das ihn an feine eigene Rindheit erinnert.

Sier ben richtigen Weg 31 finden, der Welt des Kindes den Reiz der Phantasie nicht 22 nehmen und doch die Erfenntnisse der modernen Erziehungswissen ich ein auf marmarten bag ift ichoft gu verwerten - bas ift eine ber wichtigften Aufgaben bes mahren Erziehers.

Dr. Lubwig Brandt.





Bon Being Erich Blatte.

Es mar in ber großen Salle bes Rafinos von Montevibeo. Draugen am Strand fab man auf breiten Bromenaben jenes bunte, beitere Bilb, bas jebem internationalen Babeort mahrend ber Galfon feine beionbere Rote gibt. Da maren blafierte Weltenbummler, bie fich aus bem ungemütlichen Rorben Europas in ben fonnigen Bereich bes Gubens geflüchtet hatten, pro-feffionelle Spieler, Die aus Monte Carlo getommen waren, um gur 216. wechflung auch einmal uruguanifche Croupiers bei ber Arbeit gu feben, unternehmungeluftige Gobne fub. ameritanifcher Rinbertonige, bie bereit maren, fich auf ber Stelle in jebe blonde Frau gu verlieben, und ichlieflich jenes beer ber Glude-ritter, bie auf einen Sprung von Buenos Mires berübergefahren maren, um einige hundert Befos für die Chance gu opfern, am Spieltifc bie Gottin Fortuna in Gebelaune ju Eberrafchen.

Gerabe als ich aufftehen wollte, um ben bevorftebenben Connenunter. gang bom Strand aus zu beobachten. trat ein elegant getleibeter, junger Dann an meinen Tifch, machte eine leichte Berbeugung und fagte auf panifch:

"Bergeihung, wenn ich Gie ftore, aber Gie haben große Mehnlichteit

"Ja, ber bin ich", unterbrach ich ihn in beuticher Gprache. "Wenn ich nicht irre, find Gie jener Walter Braun, ben ich feiner Beit bei Genor Robani, bem Stellenvermittler im hafenviertel von Buenos Mires, fennen lernte. Wir arbeiteten por brei Jahren gujammen an ber Dreich. maidine auf ben Weigenfelbern von Santa Se. Sie tonnten bamals bie vierzehnstündige Arbeitozeit nicht burchhalten, und fuhren mit ben fummerlichen Erfparniffen, bie Gie auf bem Ramp gemacht batten, nach Buenos Mires gurild."

"Stimmt", fagte mein Gegenüber, und ftredte mir freudig die Sand entgegen.

"Wie ift es Ihnen bann weiter ergangen?" fragte ich intereffiert.

"Shlecht", entgegnete er, und ver-Jog fein Geficht, als ob er Effig getrunfen batte. "Ergablen Gie", brangte ich.

Walter Braun bestellte Wein und Bigarren, bachte einen Mugenblid nach und begann:

"Meine Mittel waren raich auf. gebraucht. Dann tam bas berühmte Musmandererelend' verbunden mit ber Ausübung nicht ftanbesgemäßer Berufe. Das lieft fich zwar in Abenteurerbuchern gang nett, ift aber in Birflichteit bochft unangenehm. - Apropos: Saben Gie fcon mal frembe Stiefel geputt? Richt? Ra,



Menn man fich fo feiner Schulnun icon eine gang icone Spanne gurud - fo fann man fich eines Schmungelne und Lachelne nicht ermehren: Es war boch bie iconfte Beit, gang ficher. Gewiß, man hat auch bagumal feine Gor. gen gehabt - wann hatte man fie nicht? - aber bie Ungebunbenbeit, bie Unbeichwertheit und bie toft. lichen Streiche - bas alles tommt ja nicht wieber. Ratürlich war es auch nicht immer gang leicht, wenn man fo bebentt, was man alles lernen mußte in ben feche ober gehn ober swolf Schuljahren! Gine unbeimliche Menge Biffen, bie man auffpeicherte, angefangen von ben punifchen Rriegen bis gur Schlacht bei Geban, von ber "3lias"

geborig geplagt. Aber bie Dibe mar ja auch nicht umfonft. Man bat ja feine Schulmeisheit im Ropf - mehr Wiffen, als bie moberne Jugenb morfen murbe, felen hier einige Broben aus ben verichiedenften Goul. gebieten angeführt. Denn wir haben boch unfer Schulpenfum noch gut im Ropf, wie?

8-9: Deutsch. 1. Wober ftammt eigentlich 'as Wort "beutich", und was bebeutet

es? 2. Was war Schiller, mas mat Goethe von Beruf?

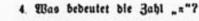
3. Woraus ertfart fich ble Schreib. weife bes Buchftabens "ä"?

4. Welches große beutiche Epos. jugleich auch eine Cage, ftutt fich auf bas gefcichtliche Ereignis ber Boltermanberung?

5. Woher ftammen ble Bezeich. nungen "Taler" und "Beller"? 6. Was ift ein Sat, und mas ift

.Gnntag"? 9-10: Mathematik.

Was ift ber Unterichieb swiften Multi. rlifator



Ein harmloser Appell an bas gute Bebachtnis.

5. Läßt fich aus brei Winteln con 90 Grab ein Dreied tonftruieren?

6. Auf wieviel beläuft fich ein Rapital von einer Million Mart nach gebn Jahren, bas ju gebn Bro. gent auf Binfesgine angelegt murbe?

10-11: Geschichte.

1. Welches ift bie erfte Gefcichte. jahl, die une überliefert wurde?

2. In welchem Jahr fand Die Golacht im Teutoburger Malbe ftatt?

3. Welche Stadt murbe im Jahre 1309 porübergehend papftliche Refibena?

4. Wann murbe Maria Stuart bingerichtet?

5. Bieviele Staaten umfaffen ble Bereinigten Staaten von Rord. amerita, und welches ift ber fleinfte?

6. Welches find bie größten Wafferfalle ber Erbe?

12-1: Physik.

1. Warum fnallen Glübbirnen, wenn man fie gerichlägt?

2. Muf melder Waage tonnen fich zwei Leute im Gleichgewicht halten, beren einer 50 und ber andere 150 Rilogramm wiegt?

3. Was ift Wafferftoffornb?

4. Bon wem ftammt ber Gat "Und fie bewegt fich boch?", und worauf bezieht er fich?

5. Welches ift ber egafte miffen. fcaftliche Musbrud für Berbren.



burg murbe 1701 Ronig von Breu-Ben?

6. In welchem Jahre ertlätten bie Bereinigten Staaten von Rord. amerita ihre Unabhängigfeit?

11-12: Geographie.

1. Welche Breitengrabegiffern trägt ber Mequator?

2. Warum nennt man bie Infeln ber großen und tleinen Antillen Beftinbien?

3. Welches ift bie größte Infel und welches die größte Balbinfel ber Welt?

4. Was find Baffatwinde, und miejo entfteben fie?

6. Wann geht Quedfilber bon bem fluffigen in ben feften Aggregat. auftanb über?

1-2: Literaturkunde.

1. Auf wen bezieht fich die folgenbe Berszeile, und welchem Epos entftammt fie?

"Ачера нов Іччеть, нобра, πολύτροπον, δ; μάλα πολλά

2. Woher ftammt bas Bitat: "Ber nie fein Brot mit Tranen aß?"

3. Wer ift ber Berfaffer bes Liebes: "Ades neu macht ber Dai?"

4. Woher ftammt ber Musipruch "ju guter Legt"?

Antworten an anderer Stelle des Blattes.

tommen. Jebesmal, wenn ein beuticher Dampfer eingelaufen mar, hatte ich freilich alle Sanbe voll gu tun,

Und allen

Steptifern jum Trog, bie

ba behaupten, man habe

ehemals bie Gemuter ber

Jugend unnötig mit

Beiftesballaft beichwert, Ballaft, ber boch im Sturm bes Lebens als

überfluffig wieber abge.

jebenfalls.



Als er sie umarmen wollte, schrie sie um Hilfe.

Blen Gie frob; es ift gwar ein glan. enber Beruf, aber tein glangendes beigaft. 3ch hatte meinen Blat an te Ede bes Bafeo Colon und ber talle Corrientes, bort, mo bie Gin-

benn mancher unferer Lanbsleute ließ fich von mir bie Stiefel puten, nur, weil ich ihm leib tat,

Dies nieberträchtige Mitleib, bas ich febr balb als Attentat auf meinen Gemütszufta ib auffaßte, veranlaßte

mich zu einem Berufemechfel. Gines Tages vertaufte ich mein fliegenbes Souhput-Etabliffement an einen Staliener und wurbe Beitungsvertäufer. 3ch rannte über Die Aveniba be Mano, hupfte zwifden fahrenben Mutomobilen umber, fprang auf bie Trittbretter und brullte mit argenti. nischen Zeitungsjungen um die Wette: "La Trazooon!" "La Repuuu-plica!" "La Critica quintaaa!"

3. Bie bivibiert man

einen Bruch burch einen

anberen Bruch?

Acht Tage fpater mar ich ftod. beifer. Saben Gle in Buenos Mires con mal einen belieren Zeitungs-vertäufer gefeben? Ra, ich auch nicht. Mir fehlte alfo ein wichtiger Beftandteil bes Gefcaftsinventars, nämlich bie Stimme, und fo mußte ich abermale einen neuen Beruf' ergreifen,

36 ging wieder auf ben Ramp, bicomal nach Guben. Auf einer Eftangia im Rio-Regro-Tal wurde ich ,Capatag' und bald barauf zwei. ter Manorbomo.

Der Befiger Diefer Biebguchteret. ber eine bilbhiibiche Tochter hatte, tam mit biefer häufig aus Buenos Mires gu Beluch. Der erfte Manor. bomo, ein hunenhafter Chilene, ber höllisch hinter bem Dabel ber war, hatte aber, wie man fo fagt, nichts bei ihr gu beftellen. Was ihn aber nicht hinderte, ihr eines Tages im Bart eine formliche Liebesertlarung zu machen. Als er sie umarmen wollte, fdrie fie um Silfe. 3ch eilte hingu und ichlug ben überraichten

Liebhaber mit bem Rolben meiner Biftole Knodout.

Um felben Tage wurde ber Chilene entlaffen, und ich gum erften Mayordomo beforbert. Damit batte meine fogiale Stellung gang erheb. lich an Unfeben gewonnen, und ba Rofita, Die Eftanglerotochter mich leiben tonnte . . Ra, turg und gut, fie ift feit zwei Jahren meine Frau, ber Schwiegerpapa ftarb vier Wochen nach ber Hochzeit, und heute bin ich - Eftanziero."

"Um Gottes willen, ichon fieben porbei, und ich bin noch nicht gum Couper gegangen. Meine Frau wirb Boulette. Gie muffen nach bem Abenbeffen ben Entlaftungszeugen machen."

Er mar aufgeftanben und hatte bem Rellner einen 3mangig-Befo. Schein auf ben Tifch geworfen. Un ber Tür jum Rafinofaal wandte er fich noch einmal um und rief: "Ich erwarte Gie um neun Uhr bei uns im Ronal; es wird fehr nett werben." Dann fah ich ihn im bunten Gewühl ber Gafte verichwinden.

3d blieb noch eine Weile alleln auf ber breiten Terraffe, borte, wie aus weiter Gerne bie monotonen Stimmen ber Croupiers und bachte an bas bedeutenbfte, wechfelvollfte aller Spiele: Das Leben.

Hat sie richtig gehandelt?

Ein junges Chepaar geht am f Ranalufer [pagieren, Bloglich feben

beibe wie ein Mann, augenscheinlich in felbftmorberifcher Abficht, fich ins Waffer fturgt. Der junge Chegatte. ber ein ausgezeichneter Schwimmer will hinterberfpringen, um ben Ungludlichen gu retten. Geine Frau aber, bie befürchtet, bag ber Gelbit. morber fich an ibn tlammern und ibn mit in bie Tiefe gleben tonnte, wirft fich ihrem Mann in Die Urme und verfteht es, ihn fo lange feft. ju halten, bis ber Gelbftmorber unter ber Bafferoberflache verichwunden und bamit verloren ift

Der Mann macht feiner Grau bef. tigfte Borwurfe und bebeutet ihr, man werbe fie wegen fahrlaffiger Totung antlagen, weil fie bir Lebensrettung eines Denichen ver-

binbert habe.

Demgegenüber ertlatt bie Frau meinend, fie habe bies nur getan, weil fie befürchtete, ber Gatte murbe bei ber Rettung felbft in Lebens-gefahr geraten, Sat fie - juriftifc - richtig gehandelt?

Erklärung an anderer Stelle des Blattes.



Fortfegung.

bis Mitternacht blieben fie im botel. Balaton erwartete noch imner eine Rachricht aus Dahlem. Gine Radricht von bort batte ihn be-rubigt, benn feit Santi-Quaranta hatte er nichts mehr von Jarno gebort. Und bas mar swet Monate bet!

Diefe Soffnung mar vergebens! Für alle galle lieg er im Sotel feine Abreffe von Benedig gurud. Dann beftiegen beibe ben Rachtegpreß und perliegen Benna.

Muf bem Bahnhof von Meftre perließ Balaton am fruben Morgen ben Wiener Bug. Er fab ben tleinen, roten Lampen nach, bie eilfertig genau nach ber Bahnhofe. uhr verichwanden. - Das mar nun gewefen: Wien und Belgrab, Bebet und Stambul, Bufareft und ble 3gflaben, Athen, Rorfu und bas ihone Tormina, Reapel - Capri und Elba. - - - Mus!

Er marf fich am Bahnhof in Die Gondel und ließ fich burch bie ftillen Ranale nach Benebig gleiten. Das langgezogene Ge-el Ma-i! por ben Edtanten ber Balaggi unterbrach bie Stille. - Der Benbramin -, bier Stille.

3m Sotel Danieli nahm er ein Bab und foritt binüber gur Deffe nach Santa Maria Glorioja bi Frati. Das Duntel ber machtigen Steinhalle marmte ihn. Am Grabe Canovas und Tigians porbei fam er jum Altar mit ber Simmelfahrt Marie bes greifen Meifters.

Heber Bruden, burd Gaffen ichlen. berte er burd biefe einzigartige Stabt. Muf ber Blagga taufte er eine Tilte Ditje und mart fie ben Tauben bin. Dir leinen Gebanten mar er gang woanders. Was trieb er fich hier noch herum? Schluf machen mit biefem Leben, bas boch nicht immer mabren fonnte und ibn nur maglos verwöhnte. Burud in die Beimat, nach Deutschland - arbeiten und unabhängig fein. Bu feinen Fügen bupften die jahmen Täubchen. Er bachte an Münden und an die Theatinerfirche, wo er auch hatte Tau-ben futtern tonnen. Ja Munden, Dott mar et einft fo glidlich gemefen, marum follte bas nicht wieber mogfich fein? - - Bas batte er bon biefem Burus burch Jarnos Gnaben gehabt? Gine Jagb mar es gemefen

mit bauernbem Argwohn, Surcht und Angft. Ja, arbeiten wollte er. Aber wie in Deutschland Arbeit betommen! Borbeftraft! Er fcredie gu. fammen. Gine Taube, die auf feiner Sand gefeffen batte, erichtat mit, frallte ihn ein wenig und flog bavon.

Un ber Riva begli Schiavoni nahm er bas Motorboot nach bem Libo Bobin bort Balaton blidte, überall fah er Menfchen in Babemanteln, Rimonos, Bnjamas, alles in raffinierteftem Lugus und exotifchem Geichmad. In feinem Strafenangug tam er fich hier gang fremd vor. Bon Terraffe zu Terraffe ftieg er zwischen blübenden Beeten und prachtvollen Bulchen tropischer hertunft gum Stranbe, um Dr. Clanton in biefem Getilmmel gu fuchen. Der Babemei-fter lieb ihm einen ichiden ameritanifden Dreg. Bis Mittag perfucte er vergebens, im Waffer ober am Strande Clapton gu finden.

3m Sotel nach bem Lunch jog Balaton ben Portier ins Gefprach. Ein gutes Trintgelb machte ibn fonell gefällig. Bum nicht geringen Schreden erfuhr er burch ibn, bag Clayton por zwei Tagen gang plog.

ift Gerenata. In einer Stunde be-ginnt fie gwifchen ber Biaggetta und San Giorgio. Darf ich für Sie eine Gonbel beftellen?'

Balaton hatte viel von biefen Gerenaden auf bem Baffer gehört und verfprach fich von biefem Genuß eine Ablentung und Beichwichtigung felner Gebanten. Er jog fich ben Smo-ting an und ließ bie Gonbel porfah. ren. 3mifchen ben Riffen fab er et. mas aufbligen: es waren eine Blafche Champagner und ein venegianifches Glas, die ihm ber Maitre b'Sotel fürforglich mit auf ben Weg gegeben

Die Sahrt gu bem nächtlichen Stell. bichein bauerte nicht lange. Bor ber Rirche Gan Glorgio hatte man ein Gloß mitten im Baffer verantert, bas prachtig mit Lampions und bunten Laternen gefcmudt mar. Muf ibm hatte eine Rapelle von etma 20 Manbolinen. und Gitarrefpielern Blat genommen. Die antommenben Boote legten fich rechts und lints von ibm nebeneinander, so bag ein Schmetter-ling entstand, bessen Rörper bas er-leuchtete Flog bilbete. Die schönsten Opern von Buccini erlebten hier eine impofante Wiebergabe, bie bei Duetten noch baburch gefteigert murbe, bag ein Copran ober Bariton auf ber anderen Gelte einfiel.

Der Mond ftieg langfam auf, jog burch leichte, graue Bolten, um bann biefen Blag mit feinem Gilberichein ju übergiegen. Balaton legte fich



Gemalbe non Georg Giebert.

"Das Frühftüd."

(Bhote: Bavaria-Berlog)

lich Sals über Ropf abgereift fet. Als Reifeziel hatte ber Bortier in Erfahrung bringen tonnen: Baris.

Den Strand entlang gebend, über-bachte Balaton feine Lage. Steineder mar in Bien, Clayton in Paris, bie Jacht in Genua, er felbft ohne jebe Berbinbung mit feinem Muftraggeber. Das Gelb ging ju Ende. Ginen Mugenblid mar er nabe baran, fich im Stabilimento Bapier und Schreib. zeug geben zu laffen und fich von Jarno endgültig zu trennen, um flare Lage zu ichaffen. Dann tam er auf eine neue 3bee. Telephonieren!

Im Boiel gab er sofort ber Tele-phonzentrale bie Dahlemer Rummer und melbete bas Gespräch als bringenb an. Stunde um Stunde pertann. Endlich, am Spätnachmittag, fturgte ein Bop in fein Bimmer und

rief: "Signore! Berlino!" Er nahm zwei Stufen auf einmal und eilte an ben Apparat. Gine ferne, frembe Stimme antwortete "Dort Benedig? Dort Benedig? bier Gernamt Berlin! Gie perlang. ten Dahlem 2799. Die Berbinbung tann nicht hergeftellt merben, ba Leitung geftort!"

Er perjucte weitere Fragen ftellen, aber bie Berbinbung mar icon unterbrochen. Mergerlich nahm er ben Sut, um braugen auf ber Riva fich Luft gu ichaffen. Wie verhezt war bas mit Jarno. Er ichritt über bie Biaggetta gum Telegraphenamt unb gab eine Depefche bringend mit bejahlter Antwort nach Genua, Sotel Miramare, auf mit ber Unfrage, ob Boft aus Berlin für ihn eingetrof.

In ber Sotelhalle Iprach ihn ber Por. tier an: "Mein Berr! Seute abenb

meit in bie Riffen gurud. Er öffnete ben Champagner und trant ihn mit pollem Genug. Der Tenor manbte fich mit einer fragenben Gefte auch an ibn. Er beftellte feine Lieblingsarie "Wie ihre Unichulb - - - aus Mignon. Bielleicht hatte er biefes Lieb früher icon einmal beffer fingen boren, aber bier mirtte bieje Arte burch bie Umgebung und burch Die Art ber Improvisation gang befonbere ftart. Er tam in Stimmung, bat bie Brimabonna biefer gleiten. ben Stagione um neapolitanifche Lieber, um "Funiculi - Funicula!"

und "Maria, o Mari". In ben benachbarten Booten herrichte andachtige Stille, nur bin und wieber horte er bas feine Rlir-ten von Glafern. Geine Band fpielte mit bem Baffer, fein fcmales Blatintetiden, bas er um bas Gelent trug, ichimmerte wie gleißenbes Gilber. Er freute fich baran und fab, bag neben feiner Sand noch eine andere fich auf die gleiche Beife bergnugte. Balaton bemertte jest jum erften Dale, bag bie Gonbel neben ihm eine febr icone, junge Dame trug. Gin ichmarges Spigentleib mit feinen Gilberfaben, wie ein Spinnennet in ben Till gewebt, und weiße Berlen, bie in ihr ichmarges Saar gefloch. ten waren, fielen ihm außer bem marmorweißen, bilbiconen Geficht auf. Auch ihre Sand war fein und ichneeweiß, fo feltfam, bag er unwill-türlich an die Gioconda benten mußte. Ein vornehm aussehenber junger herr lag gu ihren Sugen, laffig gugebedt von feinem Gradmantel. 216 und ju gof er ber iconen Grau Champagner ein, Balaton wollte nicht indistret fein und lentte ben

Blid in eine andere Richtung. Run fah er ben Gonboliere biejes Bootes einer pornehmen Lipree.

Die Mufit |pielte aus Cavalleria rufticana. Jauchzend fiel ber Chor bei ber Brinbifi mit feinen zwanzig Manbolinen ein. Die meiften Befuder gerieten in ftumme Begeifterung. Rur auf bie Gonbel nebenan fcien biefe Rufit ihre Birtung gu verfeh-len. Bei einer ploglichen Bewegung fpurte Balaton, bağ feine Sand von bruben geftreift murbe. Die Gonbeln hatten fich berührt Balaton fab in ein ladelnbe's Geficht, er verneigte fich ftumm. 3m Berlauf bes Abends tam es gu einem leichten Austaufch von Söflichkeit, ber jedoch nur panto-mimischen Charatter hatte. Man trant sich zu und träumte wieder lächelnd vor sich hin.

Es mar Mitternacht geworben, als bie erften Gonbeln fich aus bet Reihe zogen. Auch bie Rachbaricait Balatons machte Unftalten beimgu. febren. Gang unerwartet neigte fich bie Dame gu ihm und flufterte: "3ch wurde mich freuen, Gie heute bei u'is gu feben", und bamit marf fie einen Facer binuber gu Balaton. Che er fich von feinem Staunen erholen tonnte, mar bas Boot aus bem Blugel genommen.

Er wandte ftc an feinen Gondo-liere, bem er ben Facher mit Wappen binbielt. Diefer lachelte: "Ba Brincipeffa Attavantil Beute - großes Feft, Signore!" Balaton vertraute fich ihm an und befahl, gu bem Geft

au fahren. Rabe ber Bonte bi Rialto hielt bas Boot por einem machtigen Balaggo, beffen Bootspfeiler rot und gold geftrichen waren. Wie auf ein Bauberwort öffnete fich bas breite, bronzene Lor; einige Diener mit Fadeln liefen berbei, ble fich sofort bes fpaten Gaftes annahmen. Balaton ftieg über eine breite, marmorne Treppe in die machtige Salle, mo ihn ein Sofmeifter empfing, Bala-ton prafentierte ihm ben Facher mit bem Bappen ber Attapanti. Gein Bejuch ichien erwartet ju fein, Dan geleitete ihn über eine sweiflügelige Stiege in eine Balle, mo er Rufit borte und einige Berren im Gefpram fab. Erft nachbem fie meb. rere Gale burchichritten hatten, fanb Balaton bie Dame ber Gerenabe auf einem fteinernen Balton, umgeben von einer ausgesuchten Gefellichaft. Er neigie fich über ihre Sand und fammelte etwas von "Mille gracia".

Draußen auf bem Canale hatte fich inzwischen das Floß eingefunden, das fich nun als Reft biefer Gerenabe auf bem Heimweg befand. Bor bem Balaft hielten fte und marfen bie Frage binauf: "Mi comando?" - Die Bringeffin beugte fich mit einem ichelmifden Blid gu Balaton über ben Balton und rief hinunter:

"Prego! — Aria! — Mignone! — Als die Musit verstummte, wurde er von seiner schonen Befannten burch bas haus geseitet. Ueberall Gebensmurbigfeiten pon unermeg. lichem Wert, aber alles ein wenig verstaubt und ichlecht tonferviert Ein alterer Berr ging vorüber.

Balaton fab ibm intereffert nach. Mit welcher Granbessa und Gefchlof. fenheit bewegte fich biefer Mann. Dem Rorblanber fallt biefe Mrt auf. aber im ftillen bewundert er fie.

"Das war ber Fürst Monte. Revoso", ertfarte bie Sausherrin, "Sie fennen ibn nicht?" — Balaton permirrte biefe Frage, benn er mußte genau, bag er bas Bilb biefes Mannes icon häufig in Zeitungen gesehen. Revoso? Rein, er tannte ihn nicht. — "Und haben Gie nicht seine Bucher gelesen?" Mitleibig sah ihn bie Fürftin an: "Unferen Ra-tionalbichter b'annungio wollen Gie nicht tennen und find boch ein Deuticher? Man hat mir gejagt, bag bie Werte bes Fürften in Deutschland, außer Italien, am meiften gefauft werben."

D'Unnungio! Wie gern batte er ihn fennengelernt, biefen feltfamen Bolitifer und Rlofterbruber, aber auch Beros und Rationalpoet bes neuen Stalien.

Gin Diener brachte Falerner in einer meifterhaft gefertigten Bronge-fanne. Balaton bestaunte fie und

borte, bag fein Geringerer als Benvenuto Cellini ber Arbeiter ge-wefen fet. Unwillfürlich lag für ibn beim Beobachten biefer ficheren Frau ber Bergleich mit Dig Rivers nabe. Beibe Frauen hatten bas burchaus Gelbftverftanbliche, was bei ber Eng-lanberin burch Ruble nicht gleich auf ben erften Blid fittbar war, wohingegen ble Italienerin burch eine bewie eine toftbare Blume.

Ein Berr trat bingu und ließ fich Balaton porftellen. Diefer perftanb bei ber Ramennennung nur etwas von "Cavalliere". Die Fürftin murbe abgerufen, und fo blieben bie beiben Berren für einen Mugenblid allein.

Der Cavaliere |proch junachft einige gleichgultige Sage. Dann, als er mertte, bag fle ungeftort blieben, fagte er auf beutich: "Dit größter Rube habe ich Sie erreicht. Warum find Sie nicht in Genua, wenn er es befiehlt? Berlaffen Sie bas Saus, und felen Gie um smel in ber Racht in ber Rirche von Gan Molfe." Er wollte haftig weiterfprechen und anicheinend noch wichtige Mitteilun-gen machen, als bie Bringeffin gurüdlehrte.

Balaton fab auf bem Ramin eine toftbare Benbule: es mar breipiertel gwei. Es war feine Beit gu ver-lieren. Balaton verabifiebete fich und mußte verfprechen, am nachften Tag im Balasso Attavanti Befuch ju maden.

Gan Moife! - Schon mollte et es bem Bootsmann gurufen. Doch et befann fich und fagte: Danieli! -

Un ber Mbzweigung bes Ranals gab er bem Gonboliere bas mabre Biel an. Die grauen Rauern ber Balafte rudten bier im Rebentanal enger gufammen, ble großen Genfter ber Borberfront gab es hier nicht, bafür nur ichiehichartenartige Definungen, die mit Genftern nichts gemein hatten und noch bagu vergittert maren. Der Ranal murbe enger. Gine fleine Brude mit Beiligenfigut und roter Umpel legte fich wie eine Sperre über bas Waffer. Doch bas Boot glitt gerabe noch unter ihr butd.

Die Baffage wurde fo fomal, bag bie Wande mit ben Sanben gu be-rubren maren. Gine fleine Musbuch. tung - - - Stufen - - - Gan Moife!

Seine Schritte auf dem Marmot hallten durch die Racht. Borfichtig betrat er die Rirche. Gin schwerer Duft von Welhrauch und Sonigterzen folug ihm entgegen. Es war ftodbuntel, nur am Sochaltar brannten fladernbe Lichter. Mus einer Geitentapelle bligten funtelnbe bunte Steine am Stelett eines Beiligen im Glasfarg.

Unichluffig ftanber im Mittelgang. Gine bange Furcht hielt ihn an Ott und Stelle. Muf ber Rangel fchien fich etwas zu bewegen. Angeftrengt perfucte er gu ertennen, mas es fet. Es mar nur bas Biberfpiel ber 111. tarfergen auf ber Sigur eines fteinernen Apoftels. Es tnadte und fnarrte. Das war er ja felbft, ber in eine Bant getreten war und im geffnitten Geftuhl nieberfant. Der viele Wein, ben er getrunten batte, vermirtte feine Ginne. Das mar ja Bahnfinn! Jest bier um zwei Uhr in einer Rirche eine Berabrebung aujunehmen! Wenn er rufen murbe. tonnte. ber Conbollere gu Bille tommen! Geine Gebanten waren bei Rnebeln und Dolden ber alten Dogenftabt: Solpiri - bas Mul. folagen eines zugenähten Gades im Baffer, und alles mar wieber ftill

Eine Rerge lobte noch einmal auf. brobte gu verlofchen und tampfte um ihr Leben. - Jemand mar hinter ihn getreten - er mußte es nicht unb fühlte es boch. Geine Schulter wurde berührt. Er magte nicht, fich umguwollte flieben und tonnte fic nicht erheben. Gine Stimme [prach feile, ohne baß er etwas verftanb. Rit eines [purte er: eine Frau! Gie flüfterte wieber, und nun verftanb er fie: "Jarno ift tot! Flieben Sie nach Monaco ober Spanien. Es gehl auf Leben und Tob!"

Fortfegung folgt.

Der Erpræsser

gei ber letten Berwaltungs. ratssitung ber New Porter "World . Bant . Company, gimiteb", paffierte eine Sache, an bie fich ja alle Anwesenben bis an ihr feliges Ende erinnern merben. lieber bie "World.Bant.Com. pany, Limited" fein Wort, Riefen.

unternehmen. Golibe Firma, Meber

allen 3meifel erhaben. Rein Bort. Die herren fagen alle gemütlich bufammen, in ben Rechnungsbericht ber Direttion pertieft, und freuten fich über ben unheimlichen Rrebit-Salbo, ben

pie Bilanz aufwies.

Blöglich flopfte es. Jur Tür berein trat ber Kaffierer, Mr. Honney, in ber Hand einige Echeds.

"3ch möchte Ihnen mitteilen, meine herren, bag foeben brei ausgezeichnete Bapiere, auf ben Gefamtbetrag von 45 000 Dollar lautend, bei uns prafentiert mer-

"Ja, nun und . . .?!" fagte ber Borfigende, Mr. Robinjon. "Wenn ble Zettel in Ordnung find, fo gahlen Gie bie Lappalie

"Das ift es ja eben", bemertte Mr. Sonnen. "Es ift fein Gelb

"Na, alfo fagen Sie mal, lieber Mt. Sonnen", fagte ber Direttor, Mt. Struggle, "es muß boch eigentlich noch etwas Gelb in ber Raffe fein - fo ein flein, flein biggen - nicht?"

"Rein Cent", verficherte Son.

"Oh, oh, slimm, slimm", er-widerte gang ernst ber Direttor. "Und — hibt — wo mögen bie brei Millionen Dollar fein, Mr. Sonnen, bie beute pormittag noch brin maren, die liebensmurbige Genbung von Bafer & Co.? Un bie haben Sie gang vergeffen, feben Sie, nicht mahr, ba habe ich

"Reineswegs. Die find von mir beifeite geschafft worden."

"Gie werben gut tun, meine Angaben ernft gu nehmen, meine berren", außerte Sonnen leicht nervos. "Es hanbelt fich einfach um einen Att ber Gelbfthilfe. Get um einen Alt ber Selbsthilfe. Seit Jahren bemühe ich mich unausgescht, die Stellung innerhalb ber Bant zu erlangen, die meinen Jähigkeiten, meiner Zuverlässigkeit, meiner unbedingten Bertrauenswirdigkeit entspricht. Umsonst. Abgetakelte Herren (Blid in die Runde), die auf ihren längst vertrodneten Lordeeren sien, und heute nicht mehr ims iben, und beute nicht mehr imtanbe maren, einen Disponenten. poften in einem mittleren Geifen. gefcaft auszufüllen - benen flie-ben bie ungeheuren Tantiemen ou - ich aber fomme nicht por-marts. Dir blieb einfach nichts anberes übrig, meine Berren, als



Dausarbeit als tägliche Turnftunde.

Wie ist das möglich, wird man mich fragen. Was hat Hausarbeit mit Turnen und Sport zu tun? Sehr viel meine Damen, mit etwas Ueberlegung ist es möglich, aus jeder häuslichen Arbeitsver-richtung eine gymnastische Uebung zu machen, die dem Körper wohl-tut und ihn vor dem Einrosten ichust. Es entsteht baburch auch tein Zeitverlust, im Gegenteil, burch die gesundheitlich richtige Art der Kräfteanwendung nimmt man der Arbeit das Ermüden und fact Cuft und Araft für neue hat Luft und Rraft für neue Taten.

Man beginnt morgens beim Senfteröffnen mit ein paar tiefen Atemzügen. Dabei muß man bar-an benten, bie alte verbrauchte Luft, mit benen bie Lunge angefüllt ist, recht frästig auszustoßen, bas ersetzt uns die Atemgymnastit. Bettenmachen, Staubwischen von erhöhten Gegenständen, Wäscheaushängen, Fensterpugen, Gardinenaussteden usw. lind ausgezeichnete Stredübungen und erholten die Geschweiblioteit und erhalten die Gefcmeibigfeit ber Taille und Glieber. Bohnern, Fegen un' Wifchen erfegen Rumpfbeugen und Kriechübungen und bienen ber Suftpartie und ben Beinen. Staubwischen von Stuhl, und Tischeinen nimmt man in Sodftellung vor, fie ift gefund für ben Unterleib und bie Berdauungsorgane. Beim Staub-wischen achte man darauf, daß man ihn nicht in die Rase be-tommt, mit etwas Geschicklichkeit ist das sehr wohl möglich.

Schwere Arbeiten erleichtert man fich burch gleichmäßiges tie-fes Atmen. Leiber vergigt man

es meiftens, ba man mit ber An. ftrengung beichäftigt ift und viel. leicht annimmt, es hielte unnötig auf. Bersuchen Sie bitte einmal ben Unterschied. Langes Stehen bei ber Hausarbeit ist unbedingt zu vermeiben, es schabet bem weiblichen Organismus und be-g'nftigt ichlechte Rörperhaltung und Krampfabern. Gemülepugen, Abwalchen und Plätten sollte man figend ausführen. Es ift nur eine Gewohnheit, biefe Dinge ftehend zu celebigen. Die Arbeit wird badurch nicht beffer. Roch gröheren Schaden richte Stehen in gebeugter Saltung an, wie man es leiber immer noch beim Bafche. walchen fieht, ba Lunge und Masgen gepreßt werden — es muß unbedingt abgeschafft werden.

Eine munberbare Uebung ift bas Treppenfteigen. Es traftigt Lunge und Berg - natürlich barf man nicht im Giltempo berauflaufen — und Suften, Beine, Obericentel und bie allgemeine Beweglichkeit haben Rugen bason. Die unterften zwei Stufen barf man fpringen, hat man fich baran gewöhnt, fogar noch ein Paar mehr.

Das Einholen muß in gutem Tempo erfolgen. Langfames Gehen macht mube. Das Tragen von Tafden und Rorben ift gefund fur Schultern, Bruft und Arme. Man muß barauf achten, baß die Belaftung gleichmäßig auf beibe Seiten verteilt ift und bag man nicht mit ben Armen, fonbern mit ben Schultern tragt,

Man fleht, es fehlt nicht an Abwechselung und teine Frau hat jest noch Grund gu fagen, ach, gu biefen Dingen habe ich teine Beit und fein Gelb.



hellblau und tofa als fommer. liche Farbengulammenftellung. Biel-leicht ein bellblaues Bachfeiben-tleibchen mit einem rofa Scal, ober ein feibenes Jadentleib mit einer tofa Blufe.

marme Tage jum hellen Rleib ben Bumps aus weiß.braunem Leber. Er ift elegant und leicht gu teinigen.

malerifchen Flatterichleier. Bitte Borfict. Er ermedt fo leicht ben Ginbrud bes Aufgeputten, Rur fehr pitante Frauen follten gelegent-lich von biefer Extravagang Gebrauch machen.



bağ es nicht nötig ift, nach Rab-und Stednadeln ju fuchen. Gie hat für die Rahnadeln ein fleines Buch, in bas fie bineingeftedt werben, unb für bie Stednabeln ein fleines, leicht ju öffnendes Raftden, damit fie beim Gebrauch nicht erft lange an bem Dedel herum breben muß, und bie Rabeln mit einem Rud auf ben Boben fliegen. Buch und Raftden haben einen bestimmten Blat, bet nach Möglichteit nicht veranbert mirb.

bag es Merger und Unannehmlich. feiten gibt, wenn ber Mann feinen Rragentnopf fucht und es eilig hat. Sie halt fich für biefe Falle einen tleinen Borrat, von bem ber Mann

aber nichts wiffen barf, fonft braucht er jeben Tag einen neuen Anopf.

daß es notwendig ist, über die Mahlzeiten des nächsten Tages spä-testens am Abend vorher bestimmt zu haben. Es gibt sonst unnötige heherei, das Essen und der haushalt werben nicht mit bet nötigen Gorg. falt behandelt. Sat man tuble Muf. bemahrungeraume ober einen Gisichrant, follten auch bas Gleifc, Gemule, Dbft und alle fonftigen Bu-taten bereit gehalten werben.



Der Bot.au.Gen

ift ein topifch frangofifches Gericht. Man nimmt für etwa vier Berjonen zwei Bfund Rinbfleifch und zwei Pfund Anochen, brei Liter Waffer, ein halbes Pfund Suppengrun, Salz, Pfeffer und eine Prife Juder und läßt alles zusammen langlam brei bis vier Stunden tochen. Die Gemüle durfen nicht zerfallen, man nimmt fie, wenn fie weich finb, aus ber Suppe beraus, und legt fie fpater wieber binein. Bor bem Unrichten legt man geröftete Beigbrot-ichnitten auf ben Boben ber Terrine.

Bijdgoulaid

ift ebenfo preiswert wie fcmadbaft. Dan gerteilt irgendeinen Gifc, es tann Rabeljau ober Schellfich fein, auch mehrere Gorten burcheinanber, entgratet ibn forgfaltig, beträufelt ibn mit Bitronenfaft, gibt Sals und gefdnittene Bwiebeln bingu und bunftet ibn in beiger Butter. Dan bindet Diefes Gericht mit fauret Sahne, und gibt jum Schlug etwas Paprita bingu.



Schuft" und fo weiter.

"Dazu muß man flüger fein, als Sie es find, mein Freund!"



"Aber, Mensch, kommen Sie doch zu sich."

meine Butunft felbft in Die Sand

ju nehmen."

"Uber Menich!" perjucte ber Direttor noch einmal, "tommen Sie boch zu sich ... Sie wollen boch nicht im Ernft . . .!"

Run veranberte fich im Ru ble Siene Diese nüchternen Geschäfts, leute sprangen auf, brullten, fouttelten die Fäuste gegen den Rasfieret und riefen Worte wie:

stieß Mr. Plente hervor. "Die Tatsache, daß Sie hier vor uns stehen, statt über alle Berge zu sein, spricht ja Bände . ."
"Was sollte ich wohl über alle Berge sein, mein Lieber?" fragte, merklich zutraulich werdend, Mr. Honnen. "Es ist freilich eine alte Tradition, daß ungetreue Bankstassierer in Autos, Flugzeugen und ähnlichen Kinorequisiten sich und ahnlichen Rinorequifiten fich aus bem Staube machen. Man

ten Gewohnheiten aufräumen, 3ch bin tein Berbrecher . . . "

"Sonbern?!!!" ichrien fechs emporte Stimmen.

"Berbrecher find arme, feige Schwachsinnige, die meift glauben, ben Folgen ihrer Tat entrinnen au tonnen. Ich meinerseits, wurde ie etwas tun, pon bem ich nicht bereit wäre, die Konsequenzen zu tragen. Unter bieser Boraus-setzung aber scheint mir alles er-laubt zu sein. Alles. Was soll ihr melobramifches Wehflagen, was ihre unbeherrichten Reben? Gerabe Gie miffen am beften, bag rade Ste wissen am besten, dag jedes Ding seinen Preis hat. Es ist da ein Tarif von der Gesellsschaft ausgestellt worden: ein Mord zum Beispiel, kostet das Leben des Mörders, Diebstahl oder Unterschlagung, je nach den Umständen, kürzere oder längere Umstänkeren.

"Mein Anwalt sprach von zehn Jahren Gefängnis. Das tann ich eigentlich nicht über-mäßig lang finden. Ich werde dann 36 Jahre alt sein und ba fich ein Rapital mit Binfen ba sich ein Kapital mit zingen und Zinsezinsen innerhalb von zehn Jahren bekanntlich verdoppelt — sechs Millionen Dollar zur Verfügung haben. — Es gibt schlechtere Geschäfte, meine herren, glauben Sie nicht auch?"

"So hat diese Unterhaltung teinen Sinn", sagte Mr. Robin-son. "Wenn Sie die drei Mil-lionen nicht wiedergeben, ist die

werben Gie doch nicht wollen!" "Warum foll ich bas nicht wollen? Was tonnte mir gleich-gultiger fein, als bas Schidfal eines Inftituts, bas mich ausge-

"Sie wollen alfo . . . " werben, ja." Direttion

Dan fand bas reichlich ftart. Aber was follte man machen. Der Kerl war imftande, taltlächelnd seine zehn Jahre abzusigen. Bielleicht war es auch nicht einmal ichlecht, diesen gehängten Hund zum Direktor zu machen. Hauptsache übrieres bah er zunöcht. fache übrigens, daß er zunächtt mal das Gelb wiedergibt. Dann tann man ihm ja eventuell furö-

fristig tündigen. . . "Lebenslängliche Anstellung, natürlich. Bet Bruch des Berstrages drei Millionen Konventionalstrase", bemerkte rechtzeitig Sonnen.

Es war ganz bestimmt nichts bagegen zu machen. Also wurde sofort ein Anstellungsvertrag in aller Form aufgeseit, mit ben nötigen vier Unterschriften verjehen, gestempelt und gesiegelt. Er sollte in Kraft treten in dem Augenblid, in dem die entwendeten Gummen guruderftattet maren.

Als Mr. Honnen das Doku-ment in der Tasche hatte, sing er maßlos zu lachen an und sagte: "Was ihr smarten Geschäfts-leute für Phantasten seid! Wie

tonnt ihr einem Den-Gauner halten müßt, seine Angaben ohne weiteres auf seine Angaben ohne weiteres auf seine fich einer von Euch die Mühe genommen, die Kasse zu revidieren, so hätte er kestellen können des gust nicht feststellen tonnen, bag auch nicht ein Cent fehlt. 3ch habe mir lediglich erlaubt, einen für mich

ganz ungefährlichen Bluff in Szene zu seizen.
Entsetliche Blamage. Bis Mr.
Robinson gleichmütig sagte:
"Der Bertrag, wiewohl in aller Form abgeschlossen, ift rechtsungultig, mein Freund. Es liegt ihm ein wefentlicher Brrtum Des einen Bertragichließenben - nam. lich ber Bant — zugrunde Die Hauptvoraussetzung — baß Sie nämlich bas Gelb getlaut haben — besteht nach Ihren eigenen Angaben nicht. Unsere Absicht war, einen Menschen zum Direktor zu mochen ber einen werkörten machen, ber einen unerhörten Bagemut befigt. Einem bloß ehrlichen Menichen tonnen wir leiber kein bigchen Vertrauen ichenken. Im Gegenteil: Sie sind, da Sie sich erdreistet haben, mit uns Ihr Spiel zu treiben, fristlosentlassen, Phantastische Ideen sind billig wie Brombeeren — die Tat, die Tat — das ist es! Ein ehrlister und antöndiger Menich ehrlicher und anftandiger Menich wie Sie, darf teine Erpressungs, versuche machen. Das steht ihm nicht zu. Das liegt nicht auf seiner Linie. Das ist eine Ueberhebung. Da fönnte jeder tommen. .!!!"

Sine Rochin besiegt einen Athleten.

Bor furzer Zeit verstarb der in aller Welt berühmte Krajtmensch Josef Breitbart, genannt der Eisenkönig, nachdem er sich bei einer Borführung an einem tleinen rostigen Nagel geritt hatte. Die scheinbar unbedeutende Wunde war imstande, den bärenstarten Riesenkerl nicht nur wochenlang auf das Krankenlager zu wersen, sondern sie hatte auch eine gesamte Blutdahn mit heimstüdischem Gift so rasend schnel angestedt, daß alle ärztliche Kunst oergehlich ausgewendet wurde, und der Afrobat in der Blüte seiner Jahre einen schmerzlichen Tod sterben mußte.

Auf einer seiner letten Reisen trat Joses Breitbart auch in einem kleinen Städtichen auf und zeigte dott seine Künste, die ihm mit Recht den Beinamen "Der Eisentönig" verschafft hatten. Er legte sich mit dem blohen Rüden auf ein mit scharfen Kägeln gespicktes Brett und ließ in dieser Lage nicht nur ein schweres Pferd mit einem Reiter über seine Brust traben, sondern auch sein eigenes mit sechs Personen besadenes Automobil darüber sahren. Swar nämlich, wie alle Artisten, ein wenig eitel und suhr ein riesengroßes elsendeinsarbiges Auto, auf dem mit großen Letzen sein Name geschrieben stand. Ferner sub er ein 20 Jentuckten sein Rame geschrieben stand. Ferner sub er ein 20 Jentuckten seinen Schultern, und zwölf Leute dursten sich dann in die Schauseln seine Schultern. Biel Bewunderung erregte es auch, wenn er sich von sum stand her went die den Leib rollen ließ, auf die dann seder aus dem Publistum, der Lust dazu hatte und die nötige Kraft besas, mit gewaltigen Schmiedehämmern nach Herzenslust sosdreschen konnte, daß die Funsen stoben. Breitbart sachte bloß dazu.

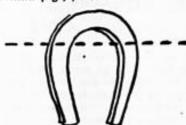
Am Ende brachte er immer jeine speziellen Eisennummern. Er reichte starke, zolldice Eisenstäbe und stangen und stetten im Publitum herum, ließ sie genau untersuchen und forderte alle Answesenden und besonders auch Jackseute auf, auf die Bühne zu kommen und das Material und jeine Darbietungen zu überprüsen. Mustulöse Schmiedesgesellen, die etwas von ihrem zach verstanden, gingen hinauf und versuchten mühevoll, ein Bandstüd auf dem Amboß talt zum Huseilen zurechtzuschmieden. Breitbart liebte es, diese biederen Leute ein wenig zu verulten. Nachdem er ein Weilchen zugessehen hatte, schob er drei von ihnen mit einem Arm so plöhlich beiseite, daß sie übereinander purzelten, nahm das gerade erst angebogene Eisen in die Hand und fragte sie, in welcher Auppenstüche sie wohl ihr Handwert erslernt hätten. In seines Baters Werkstatt mache man das so: und dann drückte er einsach das Eisen zwischen den bloßen Händen zussamsen, als wäre es Wachs. Eine starke Kette, wie man sie braucht, um einen Bullen zu selzeln, zerbiß er an einem Gliede, das das Bublitum vorher bestimmen durste.

Um nun zu zeigen, daß er natürliche Jähne besaß und nicht, wie ihm mitunter von manchen nachgesagt wurde, fünstliche aus irgendeinem Hartmetall, sorderte er stets auf, durch einen anwesenden Arzt sein Gebiß untersuchen zu sassen So geschah es auch in dem schlesischen Städtchen, und es melbete sich der pensionierte Universitätsprosessor Schl. Er trug einen derben Eichenstod bei sich, den Breitbart zu halten versprach, als der Prosessor sich mit beiden Händen in seinem Rachen zu schaffen machte. Währenddellen zersiplitterte er aber hinter seinem Rücken zwischen den Fingern einer Hand den zwischen den Knotenprügel wie ein Jündholz, zum großen Gaudium der Juschauersmenge. Auch der Prosessor tat, als ob er sich amüssere zuschloß jedoch bei sich, dem übermütigen Athleten eine Lehre zu erteilen. Er bat ihn, ihm doch die Ehre zu erweisen und nach Schluß der Vorstellung bei ihm zu speisen,

Sonntag Der Jugend

Breitbart, ber im Grunde ein wohlerzogener Mann und heimlich sogar ein großer Wohltäter war, ber ben größten Teil seiner Rieseneinfünfte an die Armen verteilte, nahm hocherfreut die unvermutet liebenswürzige Einsladung des Gelehrten an und ersichen auch pünktlich in bessen Wohnung.

Als letter Gang bei bem Abendessen wurde zum Motta ein großer Mohntuchen serviert, "Ihnen zu Ehren, Sie Meister bes Eisens", sprach ber Prosessor, "hat meine Röchin Minna heute ben Strubel in Form eines Susciens gebacken. Aber sie hat daran eine Bedingung gelnüpst. Wie Sie sehen, sind wir sechs Personen am Tisch. Hier ist das lange Rüchenmesser. Können Sie ben Ruchen mit zwei Schnitten in sechs Portionen zerlegen? Die Minna sagt, sie könne es."



Stirnrunzelnd drehte, das Messer in der Hand, der starte Mann lange die Platte vor sich hin und her, schließlich atmete er schwer auf und erklärte seine Ohnmacht. "Aber", sagte er, "die Winna soll es vormachen." Schnell wurde sie herbeigerusen. Mit einem Schnitt teilte sie das Huseisen in dei annähernd gleich große Stüde, padte sie übereinander und zerschnitt sie von oben her rasch noch einmal. "Da sind die sechs Stüde, Herr Eisenkönig", spottete sie und eilte wieder hinaus. Alles lachte und auch Breitbart amüsserte sich schließlich. "Da bin ich doch richtig mit Stahl und Huseisen", waren seiner Frau blamiert worden", waren seine Worte.

Pat und Patachon in der Fischwelt.

Cottus gobio ift ber Raulfopf, ein fleiner Fifch, ber fich gern in Bachen awischen Steinen verbor.



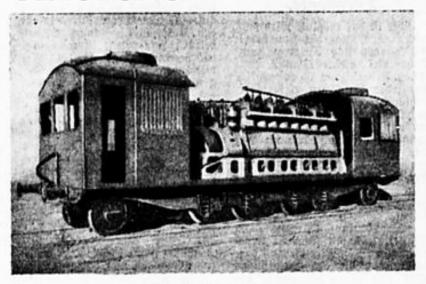
Der Kleine mit dem großen Kopf. gen halt. Er verbankt seinen Ramen ber griechischen Botabel für Ropf, weil er bei seiner übrigen Kleinheit einen ungeheuren Kopf besitzt.

Septocephalos brevirostris ist ber gewöhnliche Aal, von bessen stattlicher Größe ihr euch in jedem Räucherwarengeschäft überzeugen tonnt. Sein zoologischer Name



Der Grofte mit dem kleinen Kopf. bebeutet, halb griechisch, halb lateinisch, bag er einen auffallend fleinen Ropf und turgen Schnabel

DIE LOKOMOTIVE DER ZUKUNFT.



Moderne Diesellokomotive.

Wit biesen Lotomotiven werben wir jest bald unsere Ferienreisen machen können. Da brauchen wir nicht mehr bavor Furcht zu haben, daß wir rußig werden, wenn wir den Kopf zum Fenster hinaussteden; denn die Dieselmaschine wird nicht mit Kohlen, sondern mit Nohöl gespeist, und Schornsteine braucht sie überhaupt nicht, weil sie ihr Wasser nicht verdampft, sondern als Kühlwasser verwendet. Infolgedessen fann sie aus eigenem Proviant 1000 Kilometer sahren, während

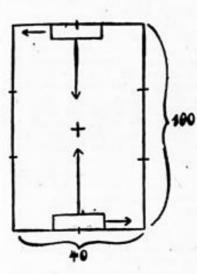
unjere bisherigen "Dampfrösser" höchstens 300 Kilometer ohne Rachtanten schaffen. Man wird sie baher auch bei ber von ben Franzosen projettierten Bahn burch die Sahara benugen. Auch dem elettrischen System ist sie überlegen, da bei einer Störung in der Kraftzentrale der ganze Stromverkehr stillgelegt wird. Bei Anwendung von Diesellofomotiven bleibt dagegen ein möglicherweise eintretender Schaden auf den einzelnen Zug beschräntt, das ist ein großer Borteit.

Die Fußballstaffette

Bon Lubwig Reumann.

Die Leser des "Sonntag der Jugend" find die ersten, denen hierdurch ein äußerst interessantes und wirtsames Fußballtraining mitgeteilt wird:

Die Grenzen des Spielselbes werden an der Längsseite in drei gleiche Teile geteilt. Ferner wird die genaue Mitte der Tore und das Zentrum des Feldes deutlich martiert. Es entstehen so rund um den Platz 10 Laufstreden. Die gegnerischen Mannschaften werteilen sich nun auf die Posten so, daß die sechs längeren Streden von den fünf Stürmern und dem Mittelläuser, die vier fürzeren von den Berteidigern und den Muhenläusern bestritten werden müssen. Die Mannschaften beginnen gleichzeitig, ihren Ball von der Mitte des eigenen Tores aus auf den Grenzen rechts um das Feld herumzutreiben.



Die Linienrichter beobachten, daß beim Treiben nicht "gemogelt" wird. Stößt ein Spieler den Ball merklich weiter als zwei Meter vor sich, so wird ein Fehler gewinkt. Bei drei Fehlern scheidet die Mannschaft aus. Auf der Tormitte erwartet den Ball endslich der Torwächter. Er hat ihn aufzunehmen und damit das Ziel, die Mitte des Feldes zu erreichen. Sieger ist die Mannschaft, deren Torwart zuerst den Ball auf die Mitte bringt. Das Ergebnis wird immer sur das Lausvermögen und die Balltechnit der Mannschaften ausschläßebend lein

Ein verfchwundenes Spielzeug.

Jahrunderte hindurch bereitete ben deutschen Knaben das Stetkenpferd stolze Freude, auch wenn es schließlich nur aus einer Gerte oder einem Stabe bestand. Seine allgemeine Borbereitung verfünden die vielen in Miniaturmalerei ausgeführten Darstellungen allerliebster stedenreitender Knaben in kirchlichen Büchern des Mittelalters. Ja, eine ganze kleine Armee ist einstmals auf

biesen Pserden ausgeritten. Als in Nürnberg am 16. Juni 16:00 auf der Kaiserburg der Friedens, exekutions. Hauptprozess unterzeich, net wurde, welcher dem Dreisig, jährigen Kriege ein Ende machte, ward das Gerücht verdreitet, der kaiserliche Prinzipalkommissarius Oktavio Pikkelomini, Herzog von Amalfi, werde allen Knaben, die am nächsten Gonntag auf Steden, pserden vor seiner Wohnung sich einsinden würden, eine Silbermünze schwadronen zogen daher die erstreuten Jungen auf ihren Steden, pserden an diesem Gonntag vor des Herzogs Wohnung auf. Als Pikkelmung erhielt, freute er sich Werfammlung erhielt, freute er sich Eerfammlung erhielt, freute er sich ein nächsten Sonntag. An diesem erschienen sie pünktlichst in noch größerer Anzahl, und seder der Kleinen erhielt zum Andenken



eine Munge, die auf der einen Seite einen Stedenpferdreiter, auf der anderen den Doppelablet mit der Inschrift viv. Ford. Ill. Rom. imp. zeigte. häufig waren die Stedenreiter mit einer Windmuhle oder einer Windsahne ausgerüftet, die fie wie eine Turnierslanze hielten,

MODERNES GYMNASTIKSYSTEM.



Der französische Prosessor Dr. Signe hat — so sagt wenigstens unser Karikaturzeichner — eine Theorie ausgearbeitet, nach welcher ber Sport und die Gymnastik lediglich ben Zwed haben sollte, bem Menschen eine schöne aufrrechte Haltung zu verleihen. Die

Bilder geben eine Anleitung ba, zu, wie ein Anhänger ber Lehre bes Dr. Signe im Laufe bes Ta, ges aus ber Waagerechten, in die Kurve, über ben Zickad, eist schräg und schließlich so terzens gerabe zu werben vermag, wie wir ihn hier am Ende bewundern

Ein Mädchen sücht ARBEITin U.S.A.

ICH WASCHE GESCHIRR IN EINEM RESTAURANT

III.

In bem Chitagoer Boardingjenie, wo ich Untertunst sand, bepehnten brei europäische Studenten ein gemeinsames Jimmer, und ich hatte den Eindruck, daß sie alle drei schr sleißig waren. Besonders der bolländische Student, der turz vor seinem Ingenieurezamen stand; er ging sehr früh aus, sam während des Tages nur für furze Zeit nach hause und ging abends, mit Büchern and Reißbrett bewassnet, wieder aus dem Dause, um bis in die Nacht in den Universitätsräumen zu arbeiten.

Ich wunderte mich daher nicht venig, als ich einmal den werdenden Ingenieur, in einem weißen Kittel gelleidet und mit einer weißen Kappe auf dem Ropfe, durch das Genster einer "Cafeteria" fah. Gelegentlich fragte ich ihn, was er da nache.

"Ich maiche Teller", ermiberte ter hollander mit jener Freimitigteit, die man in Amerita in bezug zuf jede Art Arbeit lernt.

"Wie wird bas bezahlt?", fragte a mit der Reugierde, die auch ich icht in Amerika in bezug auf jede art Arbeit gelernt hatte.

"Ich betomme volle Berpflegung Bollen Gie bas mitmachen?"

"Ja, wenn bie Rot mich bagu mingt."

Wenige Monate später war ich bereits gezwungen, an den Holländer die Frage zu richten, ob ich ihm beim Tellerwaschen helsen tönne. Ich hatte soeden meine Tätigkeit in einem Altersheim beenden müssen, weil man die alten Damen auso Land geschickt hatte, und war bereit, sede Arbeit anzunehmen, die sich mir vieten würde. Der holländer beichten würde. Der holländer den ficht Wirt hätte einen Plat in der Rüche frei. Ich durste am nächsten Montag ansangen.

Taglich gegen 6 Uhr früh mußte in mich auf meiner Arbeitsftatte ninfinden. Deine Pflichten nahmen bamit ihren Anfang, baß ich bie Tife und Stuble, Die am Abend bother von ben Gaften giemlich in Unordnung gebracht worben maren, auberte und gurechtftellte. 3ch lorgte auch für frifde Tifchtucher and für bas notwendige Gefchirt. Safte. In Amerita nimmt niemanb bas erfte Grubftud gu Stufe ein, ba. ber füllen Die Angeftellten, Beamten und Arbeiter bie Cafeterias pom liuben Morgen an. Die Befiger ber Cafeterias perfuchen es baber, fich immer möglichft bort niebergulaffen, wo großere Salteftellen und Rreuangopuntte ihnen einen guten Bupruch veriprechen. Unbererfeits be-

stimmen die großen Fabriten an Sand ihrer Personalatten, die Pläge, von denen sie die Angestellten und Arbeiter mit den Autobussen der Fabrit abholen lassen. Auch hier entstehen natürlich stets neue Caseterias, und die Autobusse halten dirett vor den Eingängen, um es den Leuten möglichst bequem zu machen.

Unfere Cafeteria hatte Gelbstbedienung, und in rascher Weise wurde jeder Gast am Bufett abgefertigt. Während bas Bufettpersonal für die Auffüllung der Teller und Platten sorgte, nahm ich das bereits gebrauchte Geschirt von den

Tilchen und Lrachte es in einen besonderen Raum in der Rüche. Das Waschen und Trodnen des Geschirrs war aber feineswegs eine schmutzige Arbeit, denn wir benußten dazu ausschließlich Maschinen.

Bebe Gefchirt. majdmajdine bat einen Sebel, mit bem man ben Dedel in bie Sobe hebt. In ber Da. ichine felbft find Regale eingebaut, in bie man bie Teller hereinftellt, neben ihnen bie Taffen und bas übrige Gefdirt. Sind Die Regale angefüllt, fo hat man nur noch ben Dedel her. unterzulaffen und anberen einen Bebel ju beme. gen. Der Dampf ftromt in bie Da. fcine, und me-

nige Minuten fpater ift bas Ge-

Solche Geschirrmaschine hat in Chitago jede Caseteria; mit dem Irodnen des Geschirrs aber ist es nicht so einsach. In vielen Caseterias läßt man die aus der Maschine herausgenommenen Teller und Tassen solchen auf holztischen stehen, dis sie von selbst trodnen. In unserer Caseteria war aber ein zweiter, eiestrisch geheizter Raum, wo das Geschirr rasch und gründlich trodnete. Für das Trodnen der Gläser und Bestede gebrauchten auch wir allerdings handtücher.

Eine Stunde fpater maren alle Gafte bereits fort, und nachdem ich bie Sandhabung ber Dafchine fcnell erlernt batte, war ich mit meiner Früharbeit um 1/20 Uhr fertig. Dafür betam ich bas Morgenfrüh. ftud: ich burfte alles mablen und effen, mas auch bie Gafte gu fich nahmen. Dein Frühftud beftand in ber Regel aus Obitfalat, Raffee mit Pfanntuchen und Maisgebad, bas war bas befte, was unfere Cafeteria bieten tonnte. Es wor felbstverftanblich, bag ber Befiger ber Cafeteria nicht barauf bestanb, bag man guerft bie Arbeit mache unb bann ag, man burfte gur beliebigen Beit frühftuden, fogar por Beginn ber Arbeit, fobalb bas Bilfett offen und ber Raffee gefocht mar.

des Geschitrs dauerte dann bis 3 Uhr nachmittags, und wieder tümmerte sich unser Arbeitgeber nicht darum, welche Gerichte der Hollander und ich zum Lunch wählten. Dann solgte abermals eine zweistündige Pause, und wieder dieselbe Arbeit von 5 bis 1/8 Uhr.

Ich verbiente also nur meine volle Berpslegung. Ebenso ging es auch meinem Rachbarn, bem fünstigen Ingenieur, nur mit bem Unterschied, bas ich nach 1/.8 Uhr nach hause ober zu Befannten ging, während mein Kollege, mit Büchern und Reisbrett bewaffnet, in die Universität fuhr, um bort die Abende

hören, und bis 12 Uhr nachts profitie prattifch ju ar. beiten. Diefe Cafeteria-Arbeit geniert in Amerita niemanben, und es gibt Taufenbe vonGtubenten, bie auf bicle Beile ihre Berpflegung verbie-nen. In Chifago ift es fogar Sitte, bağ jebe giemlich leichte Arbeit nur für biejenigen jungen Leute of. fen fteht, bie an Dochichulen. ftubieren, basRon. fervatorium befuchen ober fich gu einem anderen freien Beruf porbereiten.

In biefem Zufammenhange fei berichtet, baß der Jugend in Amerifa nicht nur die Berpflegung, sonbern auch verschiebene Bergnugun-

gen burch leichte Arbeit geboten werben. Meine Schwester, die nie seste Stellung hatte, und ich wollten oft ins Theater, ein Luxus, den sich in Amerika nur die reichen Leute gestatten können, denn die Theaterpreise sind sehr hoch, weil die künsterischen Darbietungen auf die Ausstattungsoperette und prunkvolle Revue eingestellt sind. Wenn wir trogdem ins Theater wollten, telephonierten wir an das eine oder andere Theater:

"Ronnen Gie heute abend zwel Logenfoliegerinnen gebrauchen?"

Sin und wieber befamen wir eine gusagenbe Untwort. Dann waren nur zwei Bebingungen gu erfullen:

ein geichloffenes ichmarges Rleib und bas Ericheinen eine halbe Stunbe por Theaterbeginn, Gine Dame, Die biefe Angelegenheiten gu orbnen hatte, gab uns bie Brogramme in Die Band, Die gratis verteilt murben. und bann hatten wir bem Bublitum Die Blage anzuweifen. Das Rumme. rierungefoftem ift in ben Chitagoer Theatern febr einfach. Die Bartett. reiben beginnen mit a und ichliegen mit k ober x, je nach ber Große bes Thaters, und ba jebe Reihe biefelbe Angahl von Geffeln bat, fo ift b. 12 ober p. 26 fehr leicht gu finden. Rach. bem bas Bublifum bie Blage eingenommen batte und bie Tuten geichloffen waren, burften wir uns bie beften freien Blage berausjuchen und Die Borftellung mitanfeben. Bon biefem Mugenblid an maren wir teine Logenichliegerinnen mehr, wir brauchten une nicht mehr um bas Bublitum gu tummern, niemand tummerte fich um uns, und jo gingen wir, wenn nicht immer funftbegei. ftert, fo bod um mannigface Ginbrude bereichert, nach Saufe.

Wenn übrigens in Amerita funge Cheleute ins Theater wollen, Die feboch fürchten, ihre fleinen Rinber unbeauffichtigt gu laffen, fo gibt es für biefe 3mede Bentralen, mo man auf einige Stunden ein Rinber-fraulein mieten fann. Bu einer Beit. ba ich wieber einmal in Chitago arbeitslos mar, habe ich von biefer Einrichtung Gebrauch gemacht und wurde von ber Bentrale faft täglich telephonisch angerufen: Die Bert-ichaften, die bort und bort wohnen, wollen ins Theater ober geben heute Abend aus, bitte melben Gie fich um 1/.8 ober 1/.9 Uhr, je nachbem, im betreffenben Saufe. 3ch nahm ein Buch ober eine Sanbarbeit mit und erfüllte meinen Muftrag. Für biefe Beiftung befam ich ben tariflicen Breis von 50 Cent pro Stunde, jeboch burfte ich bas mir anvertraute Saus nie verlaffen, bevor bie Berr. icaften, gang gleich wie fpat es wurbe, gurudtamen.

Diese Arbeit ist sehr leicht, um so mehr, als ber silr ben Abend engagierten Dame teine andere Arbeit ausgebürdet werden barf, boch ist sie sehr ermüdend, weil die Amerikaner gern bummeln und oft bis zum frühen Morgen ausbleiben. Der Lohn wird sojort ausgezahlt, und es ist Sitte, daß der Herr des Hauses die junge Dame in, seinem Auto nach Hause bringt. So mancher Roman wurde bei diesen nächtlichen Begleitungen angeknüpft, aber diese Thema liegt schon wieder außerhalb meiner eigentlichen Ausgabe, die Arbeitsverhältnisse in Chikago zu schilbern.



Um 1/29 Uhr ging ich nach hause — ich wohnte glüdlicherweise nicht weit von der Caseteria — und setzte meine Arbeit um 11 Uhr sort. Wieder kamen die Gäste zum Lunch in Strömen, je nachdem die umliegenden großen Geschäfte und Fabriken ihre Frühstüdspause hatten. Um Büsett wiederholte sich dasselbe Spiel: Jeder Gast, mit einem Tablett bewassnet, schnelle Wahl der Gerichte durch Fingerzeigen, rasche Bedienung durch die Wissettiere, Verabreichung der Bons durch eine besondere Dame — alles ging blisschnell vor sich, um den Gästen die Wöglichseit zu geben, für die Ruhe ihrer Wahlzeiten jede Minute zu gewinnen. Das Waschen und Trochen

Antworten.

-Haben Sie Ihr Schulissen noch im Kopf???"
Deutsch.

1. Deutsch kommt vom gotischen Thinda, Volk, althochdeutsch ditlisk und heißt also soviel wie "polkisch".

 Schiller war Unipersitätsprofessor, und Goethe Jurist und später Staatsminister.

3. Der Buchstabe "ä" ist aus a mit dem Umlaut e entstanden, das themals über das a gesetzt wurde, und später nur mit zwei Strichen angedeutet wurde.

4. Das Nibelungenlied.

5. Die Bezeichnungen Taler und lleller beziehen sich auf die Erzlundorte und Fundstätten Joachimshal und Hall.

 Syntax ist die Lehre vom Satzbau, Satz ist der sprachliche Ausdruck für die Gliederung einer Gesamtvorstellung.

Mathematik.

1. Multiplikant ist die Zahl belche, und Multiplikator ist die Zahl mit welcher multipliziert bird.

2. Eine Zahl tst durch neun teilnenn sich thre Quersumme

- Man dividiert einen Bruch, Indem man ihn mit dem umgekehrten Wert des zweiten Bruches multipliziert.
- 4. Die Zahl z ist eine Verhältniszahl bei Kreisberechnungen, die von dem Mathematiker Ludoff zum ersten Male genau berechnet wurde.
- 5. Aus Winkeln allein läst sich überhaupt kein Dreieck konstruteren, und überdies müssen die Winkel eines Dreiecks in Summa stets 180 Grad betragen.
- Das Kapital von einer Million beträgt nach zehnjähriger Zinseszinsanlage zu zehn Prozent
 Millionen 593 742,46 Mark. Gerechnet nach der Formel

 $K = k \frac{10}{11} 10$

Geschichte.

1. 3500 por Christi Geburt ist uns als erste Geschichtszahl bekannt, und betrifft die Regentschaft des Königs Menes, des ersten Königs von Aegypten.

2. Die Schlacht am Teutoburger Wald wurde 9 nach Christi Geburt geschlagen.

3. Die Stadt Avignon murde porübe gehend päpstliche Residenz

- 4. Maria Stuart wurde 1587 hlngerichtet.
- 5. Kurfürst Friedrich III. wurde 1701 König von Preuften.
- 1776 erklärten die Vereinigten Staaten von Nordamerika ihre Unabhängigkeit.

Geographie.

- 1. Der Aequator trägt die Brettengradziffer 0.
- Die Antillen nennt mart Westindien, weil Christoph Columbus bei ihrer Entdeckung die Westpassage nach Indien und Indien selbst entdeckt zu haben glaubte.
- 3. Die größte Insel der Welt ist Grönland, die größte Halbinsel Arabien.
- Passatwinde sind Winde der 'Aequatorialzonen mit östlicher Hauptrichtung, die infolge der westöstlichen Drehung der Erde entstehen.
- 48 Staaten umfassen die Vereinigten Staaten von Nordamerika, der kleinste ist Rhode Island.
- 6. Die größten Wasserfälle der Erde sind die Ygnassu-Fälle, bei der Mündung des Ygnassu in den

Physik.

- 1. Im Innern der Glühbirne ist ein luftarmer Raum. Beim Zerschlagen erfolgt ein so plötzlicher Ausgleich mit der umgebenden Luft, daß ein knallendes Geräusch entsteht!
- 2. Auf einer Waage, deren Querbalken im Verhältnis von drei zu eins aufgeteilt ist, und auf dessen längerem Arm der Mann mit dem geringeren Gewicht sitzt.
- Wasserstoffoxyd ist gleich H₂O, chemische Bezeichnung für Wasser.
- 4. Der Satz stammt von Galilet und bezieht sich auf die Drehung der Erde um die Sonne.
- Oxydation ist der exakte missenschaftliche Ausdruck für Verbrennung.
- 6. Bei minus 40 Grad Celsius geht Quecksilber in den festen Aggregatzustand über

Literaturkunde.

- 1. Die Zeile bezieht sich auf den Helden Odysseus und entstammt der Odyssee.
- Die Zeile stammt aus den Harfnerliedern in Goethes "Withelm Meisters Lehrjahre".

3. Hermann Adam von Kamp !st der Dichter des Liedes "Alles neu macht der Mai" (1796 bis 1867).

4. Der Ausspruch "zu guter Letzt" stammt von einem althochdeutschen Wort "letzten" gleich erquicken und bedeutet, daß alles zum glücklichen Ende geführt werden soll.

Erklärung!

Hat sie richtig gehandelt? Obwohl das nicht durch zwingende Umstände oder die Verhinderung begründete Unterlassen einer Lebensrettung den Tatbestand der fahrlässigen Tötung erfüllt, würde der Richter die Ehefrau in diesem Falle doch freisprechen, da ihr der gute Glaube, dast das Leben ihres Ehemannes bei der Rettung ebenfalls gefährdet gewesen mare, nicht abzusprechen ist. Auch die fahrlässige Tötung ist ja, wie jedes Vergehen und Verbrechen, ein Delikt, bei dem die Gesinnung des Angeschuldigten von mafigeblicher Bedeutung ist.

Wieweit das Verhalten der Frau in menschlicher Hinsicht richtig war — das zu beurteilen muß der persönlichen Einstellung unserer Leser überlassen bleiben,

C H und RATE

Ort ber Sandlung: Baris Mugen an ber Tur jum Buro im zweiten Stod hat Berr Roger ein Schilb angebracht: "Bitte flopfen!"

Diefes Schild ift eines Tages

Mn feiner Stelle bangt ein anderes: "Berein, ohne gu flopfen!"

Roger ift verblufft. Er fragt mit rotem Ropf: "Wer hat bas umgeanberte Schild anbringen laffen?" Das Bürofraulein: "3bre Gattin."

Der fleine Wolfgang Bopper ift mit feinem Bornamen ungufrieben. Mutter tröftet ihn bamit, bag er ben Ramen bes größten beutichen Dichters trage,

Um nachften Bormittag wird Wolfgangden auf bem Spielplag pon einer fremben Dame angefprochen: "Bie heißt bu benn. Rleiner?"

"3ch heiße wie ber größte beutiche Dichter: Bopper."

Gumpel ericien auf ber Boligei. wache und melbete, bag ihm por 14 Tagen fein Muto geftohlen worden fei. Der Bachtmeifter wunberte fich: "Und ba tommen Gie erft jest?"

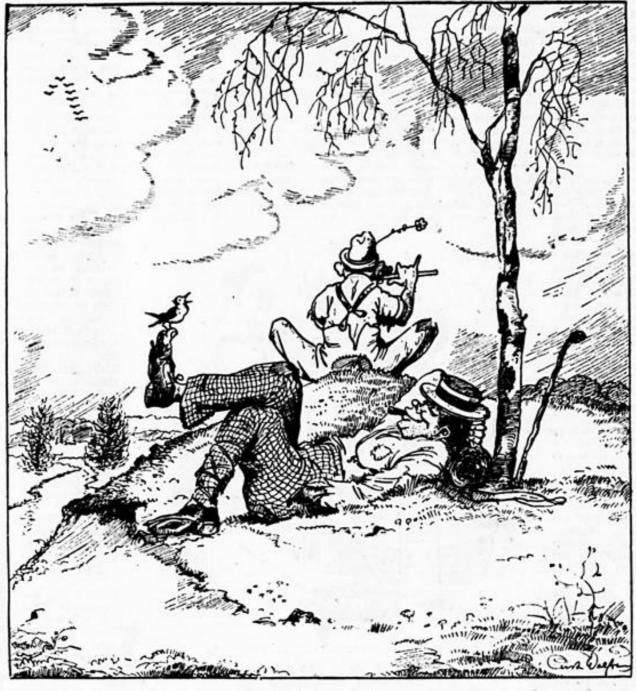
"Ja, ich hab' geglaubt, ba hatt' fich nur einer einen Gpag mit mir erlaubL"

Bor turgem mat Frang Molnat in Amerita. Gilbert Miller, ber große ameritanifche Theatermann, hatte ibn nach Rem Port eingelaben, um einmal nach ben vielen Bejuchen, Die er ihm in Budapeft gemacht hatte, ben Dichter bei fich in Amerita ou feben.

Rach einer giemlich fturmifchen Ueberfahrt, Die fechs Tage und fieben Rachte gebauert hatte, fteigt Molnar aus bem Riefenbampfer aus und begrußt ben wartenben Miller mit ben Borten: "Boren Gie, Berr Miller, ein bigden weit wohnen Gie . . .'

"Run, tannft bu icon etwas trungofich, tleine hilbe?"

"D ja, ich weiß icon genau, bag, wenn bie Eltern frangofild fprechen, ich Debigin befommen foll."



Frühlingsahnen.

"baben Gie noch etwas gu fagen, bevor Gie verfpeift merben?" fragte ber Denidenfrefferhauptling ben Ge. fangenen.

"Burben Gie mir geftatten", er. wiberte biefer, ein öffentlicher Red. ner, "einige Worte gur Empfehlung ber Blangentoft gu fagen?"

Diefes Buftenmittel, Das febe Ertaltung in einem Tage beilt, tann ich Ihnen febr empfehlen", fagte ber Drogist eifrig. "Ich nehme es felbit icon 14 Tage."

Darf ich mit 3hrem Graulem Lochter einen Spagiergang maden" fragte ber Berr bie Mama bet Greundin.

"3ch bedaure unendlich, aber ich tann bas nicht erlauben", gab bie Dame gur Antwort.

"Und warum nicht? Trauen Gie

mir etwa nicht?"

"3d traue Ihnen politommen!" "Go trauen Gie alfo Ihrer eigenen Tochter nicht?

"3ch traue auch ihr polltommen Aber Guch beiben gujammen traue ich nicht!"

Die Bergogin von Westminfter murbe einft bem Schah von Berfien porgeftellt, als ber egotifche Boteniat jum Beluch in London weilte, "Dlabam", fagte ber Chah im ichoniten Englifch jur Bergogin, "ich habe ichen fo viel von Ihrer Schonheit gehört. 3hr Ruhm ift bis nach Berfien ge-

"36 glaube, Gie verwechfeln mid mit ber Abtei von Weftminfter", entgegnete bie Bergogin.

Arat: "Reulich habe ich einen augerft tompligierten Beinbruch geheilt, und ber Mann murbe Schnell-

"Wohl, als Gie mit ber Rechnung tamen?"

Baneden: "Bater, mas find Bot-

tabren?"

Bater: "3ch bin ein Borfahre oon bir und bein Grofpater aud."

Banschen: "Ra und marum find Die Leute bann immer fo ftolg auf ibre Borfahren?"

Rreuzwortratfel.

110 15 13 114 11 12 16 18 21 22 19 20 25 24 23 28 26 27 30

Waagerecht: 7. beuticher Strom, 8. Sohlmaß, 9. Mggregatszuftand Des Waffers, 11. Festraum, 13. Berpadungsgewicht, 16. Monat, 17. bestimmter Artitel, 18, Teil ber Rabioanlage. 19. Laut, 21, rumanifche Munge, 78 beuticher Flug, 25. altoholifches Getrant, 26. weiblicher Borname, 29. Bogel, 30 banifche Infel.

Sentrecht: 1. italienifche Safenftabt, 2. griech math. Geftalt, 3. Bapageienart, 4. Traumgeift, 5. Aufgug, 6. 3beenverbreitung, 10. bilbenbe Runft, 11. berühmter Geigenbauer, 12. Schlingpflange, 14. weiblicher Borname, 15. germanifcher Belb, 20. Simmelsrichtung, 22. Metall, 24. Mufenthalt, 3 Maturpart, 27. nie alt, 28 Beiteinheit.

Vereratiel.

1, 2, Bunberlicher Troft in fpaten Jahren; 3. 4.

Grucht bes Rriegs und feiner blut'. gen Scharen.

1. 2. 3. 4.

Erfter Frühlingsregung zarte Tat, Großer Feste sichres Resultat.

Erganzungeratfel.

. . . . Grube Rain Rinb Anger Eng 3fler Cbet Grab

. . . . Rat

· Tal

Die obenftebenben Worter find Durch Bor. ober Rachfegen eines ober mehrerer Buchftaben gu 2Bor. tern folgenber Bebeutung ju ergangen:

- 1. öfterreichifder Dichter
- 2. ofteuropaifches Canb
- 3 norbifcher Dichter
- 4. beutiche Stadt
- 5. Oper von Richard Wagner
- 6. Tell bes heeres
- 7. beuticher Maler
- 8. Romanfigur von Guftav Frentag 9. Muje
- 10. weiblicher Borname

Die Unfangsbuchftaben ber gefundenen Worter ergeben, von oben nad unten gelejen, einen Erbteil.

Gilbenratiel.

Mus ben Gilben: - a - an - bach - bau - be be - ben - ber - bot - cel ber - ber - bi - bi - bin - eb - et - en - eu - fel - fer ga — ge — hemb — her — i — i il - in - tal - len - li - lin — lo — me — mus — na — na nach - ne - ne - ne - neu - ni - nim - o - o - pe - pfel rob - rob - fa - fa - far - fe - ft - ftoff - tal - ter - the - ti find 23 Borter ju bilben, beren Unfange. und Enbbuchftaben, beibe von oben nach unten gelejen, ben Anfang

Die Wirter haben folgende Be-

eines befannten Bolfoliebes ergeben. beutung: 1. Erzühlung 2. Stadt um Rhein 3. kostbare Pelcart 4. Fleiff 5. Pigur aus Wallenstein 6, Tochter des Tantalus 7. Pflanze 8. Land in Südafrika 9. Südfrucht 10. Italienischer Maler 11. Schweizer Tal 12. nordamerikanischer Staat 14. unverarbeitetes Material

15. Kleidungsstück 16. Naturerscheinung

17. Erfinder des Steindrucks 18. deutscher Maler

19. Muse 20, biblische Gestalt

21. sagenhafter Jäger

22. Fischkonserve 23. griechische Stadt

Auflösungen aus poriger Nummet

Wabenrätsel

1. Mais, 2. Kain, 3 Nem Gras. 5. Main, 6. Kilo. 7 Klee. 8. Liga, 9. Leim, 10. Klar, 11 Immr. Lire, 13. Rebe. 14. Ellis 15. Meer, 16 Erbe, 17 Eber

Länderversteckspiel

Siam (Rest, am). Persien (Oper sie noch). Indien (In die neue). Ungarn (Kapaun gar nicht). Schweiz (Nachtisch Weizengebäck) Ukraine (buk Rainer). China (Tschechin aus). (Isterreich (Klöster reicher). Polen (Nordpol endlich). Ruffland (Geschittzgruft landete) Niederlande (nie der landenden). Arabien (Klara Bienenzucht). Irak (mir Akarien). Armenien (Arme nie neue). Peru (Attrappe ruft). Iran (Dir Anton).

Kreuzwort Ratsel

Waagerecht: 1. 4. Hof, 6. Burg, 9. Drall, 11. Moder. 12. Kamerun, 15. Man, 17. Auras. 18. Sau, 19. Ren, 21. Ria, 22. Acht. 24. Mal, 26. Ala, 28. Siebengebirge. 29. See, 30. Tal, 31 Nil, 32 All 34. San, 36. Los. 37. Bahre. 39. Cham, 41. an, 42 Galcere. Unter, 45. Liter, 46 feet. 47. Ems, 48. Salz

Senkrecht: 1. Adam. 2 ur bar, 3. Alk, 5. Oberingelheim 6. Bon, 7. Rezat, 8. grau, 10. 183. 11. Mus, 13. Mur. 14. Ran, 16. No. mesis. 18. Scharlach. 20. Nabel. 22. alias, 23. Ost, 25. lec, 26. Abi. 27. Fee, 31. Nonne, 32. A. 35. lrc. 35. Nagel, 36. Laut. 37. Bar, 38. Erl. 40. März, 42. Ger, 43. Eis.